



**CORPORATION OF THE CITY OF  
CLARENCE-ROCKLAND  
REGULAR MEETING**

March 2, 2020, 6:30 pm

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

---

Pages

**1. Opening of the meeting**

The meeting is scheduled to begin at 6:30 pm in order to allow for a closed session.

The portion of the meeting that is open to the public begins at 7:15 pm.

**2. Prayer**

1

**3. Adoption of the agenda**

**4. Disclosure of pecuniary interests**

3

**5. Closed Meeting**

5.1 Closed meeting minutes of December 16, 2019, January 15, 2020,  
January 22, 2020 and February 19, 2020

5.2 Human Resources matter

**6. Closed Meeting report**

**7. Announcements**

## **8. Comment/Question Period**

Note: Members of the public may come forward to the podium and after seeking permission from the Presiding Officer, shall state their name and direct their question/comment on any matter which is related to any item included in this agenda to the Presiding Officer.

The maximum time allowed in all circumstances for a question/comment shall be three (3) minutes per person per meeting. There shall be a maximum of 30 minutes dedicated to the question/comment period. Any unasked questions/comments due to the time restriction may be submitted in writing to the Clerk.

At no time shall this question period be taken by members of the audience to make speeches or accusations.

## **9. Council Members' Items**

## **10. Consent Items**

Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these items, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.

### **10.1 Adoption of the minutes of the following meetings:**

- |    |  |    |
|----|--|----|
| a. | Regular meeting - February 19, 2020        | 5  |
| b. | Committee of the Whole - February 19, 2020 | 17 |

### **10.2 The following recommendations from Committee of the Whole of February 19, 2020**

- |    |   |    |
|----|---|----|
| a. | Resolution to adopt the 2020 Corporate Workplan | 25 |
|----|---|----|

10.3	Resolution to appoint a member to the Environment Advisory Committee	57
------	--	----

10.4	Resolution to adopt the tax reductions under Section 357 & 358 of the Municipal Act	59
------	---	----

10.5	Resolution to hire a by-law enforcement officer	63
------	---	----

10.6	Resolution to appoint nine volunteer firefighters	75
------	---	----

10.7	Resolution to confirm that the 46th Annual Championship banquet and playoff organized by the Ligue d'homme 74 1/2 as an event of municipal significance	77
11.	Committee/Staff Reports	
11.1	Traffic & Parking by-law and Administrative Penalties by-law	79
11.2	Special Meeting for Asset Management	127
12.	By-laws	
	Note: All items listed in this section of the agenda will be subject to approval under one non-debatable, non-amendable motion. Should any member of Council wish to hold a discussion or engage in debate on one of these By-laws, he or she is required to ask for the item to be considered separately before a vote is taken.	
12.1	2020-16 - Lifting of Part-Lot Control – Estelle and Michel Bernard – Alma	131
13.	Confirmatory By-law	137
14.	Adjournment	



**CORPORATION DE LA CITÉ DE  
CLARENCE-ROCKLAND  
RÉUNION RÉGULIÈRE**

le 2 mars 2020, 18 h 30

Council Chambers

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

---

Pages

**1. Ouverture de la réunion**

La réunion débute à 18h30 afin de permettre une session à huis clos.

La section de la réunion ouverte au public débute à 19h15.

**2. Prière**

1

**3. Adoption de l'ordre du jour**

**4. Déclarations d'intérêts pécuniaires**

3

**5. Réunion à huis clos**

**5.1 Procès-verbaux des réunions du 16 décembre 2019, 15 janvier 2020, 22 janvier 2020 et 19 février 2020**

**5.2 Dossier des ressources humaines**

**6. Rapport de la réunion à huis clos**

**7. Annonces**

## **8. Période de Questions/Commentaires**

Note: Les membres du public sont invités à se rendre au podium et après avoir reçu la permission du président de l'assemblée, doivent se nommer et adresser leur question et/ou commentaire sur tout sujet qui est relié à n'importe quel item qui figure à l'ordre du jour au président de réunion.

Le temps maximal accordé pour une question/commentaire dans toutes circonstances est de trois (3) minutes par personne par réunion. Il y aura un maximum de 30 minutes consacrés à la période de questions/ commentaires. Toutes questions et/ou commentaires qui n'ont pas été adressés par faute de temps peuvent être soumis par écrit à la greffière.

En aucun cas, cette période de questions/ commentaires ne peut être utilisée par les membres du public pour faire des discours ou porter des accusations.

## **9. Items des membres du Conseil**

## **10. Items par consentement**

Note : Les items énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces items, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.

### **10.1 Adoption des procès-verbaux des réunions suivantes:**

- |    |                                     |    |
|----|-------------------------------------|----|
| a. | Réunion régulière - 19 février 2020 | 5  |
| b. | Comité plénier - 19 février 2020    | 17 |

### **10.2 Les recommandations suivantes du comité plénier du 19 février 2020**

- |    |  |    |
|----|--|----|
| a. | Résolution pour adopter le plan de travail corporatif 2020 | 25 |
|----|--|----|

10.3	Résolution pour nommer un membre au comité consultatif de l'environnement	57
------	---	----

10.4	Résolution pour adopter les réductions de taxes en vertu des articles 357 et 358 de la Loi sur les municipalités	59
------	--	----

10.5	Résolution pour l'embauche d'un agent à l'application des lois municipales	63
------	--	----

10.6	Résolution pour nommer neuf pompiers volontaires	75
------	--	----

10.7	Resolution pour déclarer le 46e Annual Championship banquet and playoff de la Ligue d'homme 74 1/2 comme étant un évènement d'envergure municipale	77
11.	Rapports des Comités/Services	
11.1	Règlement sur la circulation et le stationnement et règlement sur les pénalités administratives	79
11.2	Réunion spéciale pour la gestion des actifs	127
12.	Règlements municipaux	
	Les règlements énumérés dans cette section de l'ordre du jour seront sujet à être considéré pour approbation sous une résolution qui n'est pas sujette au débat et non-modifiable. Si un membre du conseil désire engager une discussion ou un débat par rapport à un de ces règlements, il/elle doit demander que l'item soit considéré séparément avant que le vote ait lieu.	
12.1	2020-16 - Levée de la réglementation de partie de lot – Estelle et Michel Bernard – Alma	131
13.	Règlement de confirmation	137
14.	Ajournement	

**PRIÈRE D'OUVERTURE / OPENING PRAYOR  
CITÉ DE / CITY OF CLARENCE-ROCKLAND**

**Notre Père**

Les personnes présentes dans cette salle ont des opinions divergentes, des modes d'expressions variés, des façons différentes de vivre leurs émotions et des cheminements divers dans la prise de leurs décisions.

May we combine clarity of mind with kindness of heart. May we be impartial without bending to strong personalities. May we sacrifice self-interest for the good of the whole.

Veillez éclairer nos discussions et nos décisions. Aidez-nous à accomplir notre travail avec amour et une vision juste de l'avenir pour le plus grand bien de ceux que nous représentons.

May your name be glorified through our efforts.  
Amen

---







## Declaration of pecuniary interest Déclaration d'intérêt pécuniaire

Date of meeting Date de la réunion:	
Item Number Numéro de l'item:	
Subject of the item: Sujet de l'item :	
Name of Council Member Nom du membre du conseil	

I, \_\_\_\_\_, hereby declare a pecuniary interest in the matter identified above for the following reason :


Je, \_\_\_\_\_, déclare un intérêt pécuniaire en ce qui concerne l'article ci-haut mentionné, pour la raison suivante :


Name (print)	Signature	Date

This declaration is filed in accordance with the *Municipal Conflict of Interest Act* and will be recorded in the meeting minutes and will be made available in a public registry. / Cette déclaration est soumise sous la *Loi sur les conflits d'intérêt municipaux* et sera enregistrée dans le procès-verbal de la réunion et sera disponible dans un registre public.

## Excerpt from the Municipal Conflict of Interest Act, R.S.O. 1990, c. M.50

### DUTY OF MEMBER

#### When present at meeting at which matter considered

**5** (1) Where a member, either on his or her own behalf or while acting for, by, with or through another, has any pecuniary interest, direct or indirect, in any matter and is present at a meeting of the council or local board at which the matter is the subject of consideration, the member,

- (a) shall, prior to any consideration of the matter at the meeting, disclose the interest and the general nature thereof;
- (b) shall not take part in the discussion of, or vote on any question in respect of the matter; and
- (c) shall not attempt in any way whether before, during or after the meeting to influence the voting on any such question. R.S.O. 1990, c. M.50, s. 5 (1).

#### Where member to leave closed meeting

(2) Where the meeting referred to in subsection (1) is not open to the public, in addition to complying with the requirements of that subsection, the member shall forthwith leave the meeting or the part of the meeting during which the matter is under consideration. R.S.O. 1990, c. M.50, s. 5 (2).

## Extrait de la Loi sur les conflits d'intérêts municipaux, L.R.O. 1990, chap. M.50

### OBLIGATIONS DU MEMBRE

#### Participation à une réunion où l'affaire est discutée

**5** (1) Le membre qui, soit pour son propre compte soit pour le compte d'autrui ou par personne interposée, seul ou avec d'autres, a un intérêt pécuniaire direct ou indirect dans une affaire et participe à une réunion du conseil ou du conseil local où l'affaire est discutée, est tenu aux obligations suivantes :

- a) avant toute discussion de l'affaire, déclarer son intérêt et en préciser la nature en termes généraux;
- b) ne pas prendre part à la discussion ni voter sur une question relative à l'affaire;
- c) ne pas tenter, avant, pendant ni après la réunion, d'influencer de quelque façon le vote sur une question relative à l'affaire. L.R.O. 1990, chap. M.50, par. 5 (1).

#### Exclusion de la réunion à huis clos

(2) Si la réunion visée au paragraphe (1) se tient à huis clos, outre les obligations que lui impose ce paragraphe, le membre est tenu de quitter immédiatement la réunion ou la partie de la réunion où l'affaire est discutée. L.R.O. 1990, chap. M.50, par. 5 (2).



**CORPORATION OF THE  
CITY OF CLARENCE-ROCKLAND  
REGULAR MEETING MINUTES**

February 19, 2020  
Council Chambers  
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

**PRESENT:**

- Guy Desjardins, Mayor
- Samuel Cardarelli, Councillor Ward 1
- Mario Zanth, Councillor Ward 2
- Carl Grimard, Councillor Ward 3
- André J. Lalonde, Councillor Ward 5
- Christian Simard, Councillor Ward 6
- Michel Levert, Councillor Ward 7
- Diane Choinière, Councillor Ward 8
- Helen Collier, Chief Administrative Officer
- Monique Ouellet, Clerk
- Maryse St-Pierre, Deputy Clerk

**ABSENT:**

- Don Bouchard, Councillor Ward 4

**1. Opening of the meeting**

Mayor Desjardins calls the meeting to order at 6:01 pm.

**2. Prayer**

Councillor Carl Grimard recites the prayer.

**3. Adoption of the agenda**

**RESOLUTION 2020-19**

**Moved by** Mario Zanth

**Seconded by** Samuel Cardarelli

**BE IT RESOLVED THAT** the agenda be adopted as presented.

**CARRIED**

**4. Disclosure of pecuniary interests (none)**

**5. Closed Meeting**

**RESOLUTION 2020-20****Moved by** Carl Grimard**Seconded by** Mario Zanth

**BE IT RESOLVED THAT** the regular meeting be adjourned in order to discuss the following items, as stipulated in Section 239 of the *Municipal Act, 2001*, as amended:

- 5.1. Potential Litigation - Contractual Infringement
- 5.2. Human Resources matter
- 5.3. Staffing update
- 5.4. Hiring - Economic Development Officer
- 5.5. Human Resources Mandate Workplan

**CARRIED**

Members of Council move to the conference room adjacent to the Council Chambers at 6:03 pm and return to the Council Chambers at 7:18 pm.

**RESOLUTION 2020-21****Moved by** Mario Zanth**Seconded by** Carl Grimard

**BE IT RESOLVED THAT** the closed session be adjourned to resume the regular meeting.

**CARRIED****6. Closed Meeting report**

Mayor Desjardins informs the members of the public that Council discussed some matters in closed session, that directives were given to staff and that resolution should be considered.

**RESOLUTION 2020-22****Moved by** Carl Grimard**Seconded by** Diane Choinière

**BE IT RESOLVED THAT** Municipal Council hereby accepts the hiring of Alexandra Riel as the Economic Development Officer on a full-time basis, effective March 30, 2020 respectively, and that she be subject to a probationary period of six (6) months; and;

**BE IT ALSO RESOLVED THAT** Alexandra Riel work February 24th and 25th to get oriented.

**BE IT ALSO RESOLVED THAT** Alexandra Riel's salary be established at Level 7, at 82% of the base or (\$99,500) of the non-unionized employee's salary grid, as recommended.

**CARRIED**

**7. Announcements**

Councillor Diane Choinière gives a report from the members of the Lavigne Natural Park Committee following last weekend's activities.

Councillor Carl Grimard thanks the staff for all the activities offered during the Family Day weekend.

Councillor André J. Lalonde thanks the Community Services staff for their help during the Clarence Creek Carnival activities.

Mayor Desjardins announces that the South Nation Conservation will donate 2000 more trees for the City's free tree day to follow up on last year's issues.

**8. Comment/Question Period (none)**

**10. Consent Items**

**RESOLUTION 2020-23**

**Moved by** Michel Levert

**Seconded by** Carl Grimard

**BE IT RESOLVED THAT** the following items, as identified under the consent items category on the regular meeting agenda of February 19, 2020, be adopted:

10.1. Adoption of the minutes of the following meetings:

- a. Regular meeting - February 3, 2020
- b. Committee of the Whole - February 3, 2020

10.2. The following recommendations from Committee of the Whole of February 3, 2020

- a. Resolution to approve an exemption to the Standing Offer Roster selection process to retain Stantec to provide the required services for the snow disposal facilities update
- b. Resolution to approve that the Administration deviates from the current procurement policy to sole source the consulting services for Community Benefit Charge Strategy

10.3. Resolution to adopt the Itemized Statement of Remuneration and expenses paid in 2019

- 10.4. Resolution to adopt the salaries paid from December 29, 2019, to January 25, 2020, in the gross amount of \$1,073,198.07 and net amount of \$733,278.21

**CARRIED**

***Text of the resolutions as adopted by consent under Resolution 2020-23:***

- 10.2a. WHEREAS** *the City of Clarence-Rockland must establish permanent snow disposal facilities to service the municipality's transportation network; and*

**WHEREAS** *Stantec Consulting Limited (Stantec) was previously retained by the City to review municipal snow disposal practices and identify prospective sites to meet the City's long-term snow disposal requirements; and*

**WHEREAS** *the municipality wishes to update the study completed by Stantec in 2009 to reflect current snow disposal requirements;*

**BE IT RESOLVED THAT** *Council approves an exemption to the Standing Offer Roster selection process to retain Stantec to provide the required services for the snow disposal facilities update to an upset limit of \$40,000.*

- 10.2b. WHEREAS** *Council approved a \$50,000 budget for the establishment of a Community Benefit Charge Strategy during the 2020 budget deliberations; and*

**WHEREAS** *Hemson Consulting as been extensively involved in advancing the renewal of the development charges study, having many similarities;*

**BE IT RESOLVED THAT** *Council approves that the Administration deviates from the current procurement policy to sole source the consulting services to Hemson Consulting LTD at a cost of \$37,500*

- 10.3 BE IT RESOLVED THAT** *the Municipal Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland hereby adopts the Itemized Statement of Remuneration and expenses paid in 2019 as per section 284 of the Municipal Act, 2001, as presented under Report No. FIN 2020-005.*

- 10.4 BE IT RESOLVED THAT** *the salaries paid from December 29, 2019, to January 25, 2020, in the gross amount of \$1,073,198.07 and net amount of \$733,278.21 be adopted as recommended.*

## **11. Committee/Staff Reports**

### **11.1 Accounts paid**

#### **RESOLUTION 2020-24**

**Moved by** Carl Grimard

**Seconded by** Samuel Cardarelli

**BE IT RESOLVED THAT** the accounts paid from January 14, 2020, to February 10, 2020, in the amount of \$3,634,182.20 be adopted as recommended.

**CARRIED**

### **11.2 Fire Stations - Contingency Report**

#### **RESOLUTION 2020-25**

**Moved by** Mario Zanth

**Seconded by** Diane Choinière

**BE IT RESOLVED THAT** Council authorize the Director of Protective Services to spend an amount of no more than \$40,000 + HST from the remaining contingency towards the purchase of the items identified in report PRO2020-003.

**CARRIED**

## **12. By-laws**

#### **RESOLUTION 2020-26**

**Moved by** Diane Choinière

**Seconded by** Samuel Cardarelli

**BE IT RESOLVED THAT** the following by-laws be adopted:

12.1. 2020-07 - Zoning amendment – 3054 Gagné Road

12.2. 2020-12 - Removal of Part-Lot Control – Block 45 on Plan 50M-323 – De L'Étang Street

**CARRIED**

## **13. Confirmatory By-law**

#### **RESOLUTION 2020-27**

**Moved by** Mario Zanth

**Seconded by** Christian Simard

**BE IT RESOLVED THAT** By-law no. 2020-13, being a confirmatory by-law for the regular meeting of February 19, 2020, be adopted.

**CARRIED**

**14. Adjournment**

Mayor Desjardins adjourns the meeting at 7:36 pm.

---

Guy Desjardins, Mayor

---

Maryse St-Pierre, Deputy Clerk





**CORPORATION DE LA  
CITÉ DE CLARENCE-ROCKLAND  
RÉUNION RÉGULIÈRE - PROCÈS-VERBAL**

le 19 février 2020  
Council Chambers  
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

**PRÉSENT:** Guy Desjardins, maire  
Samuel Cardarelli, conseiller quartier 1  
Mario Zanth, conseiller du quartier 2  
Carl Grimard, conseiller du quartier 3  
André J. Lalonde, conseiller du quartier 5  
Christian Simard, conseiller quartier 6  
Michel Levert, conseiller du quartier 7  
Diane Choinière, conseillère du quartier 8  
Helen Collier, directrice générale  
Monique Ouellet, greffière  
Maryse St-Pierre, greffière adjointe

**ABSENT:** Don Bouchard, conseiller quartier 4

**1. Ouverture de la réunion**

Le maire Desjardins ouvre la réunion à 18h01.

**2. Prière**

Le conseiller Carl Grimard fait la lecture de la prière.

**3. Adoption de l'ordre du jour**

**RÉSOLUTION 2020-19**

**Proposée par** Mario Zanth

**Appuyée par** Samuel Cardarelli

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

**ADOPTÉE**

**4. Déclarations d'intérêts pécuniaires (aucune)**

**5. Réunion à huis clos**

**RÉSOLUTION 2020-20****Proposée par** Carl Grimard**Appuyée par** Mario Zanth

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la réunion régulière du conseil municipal soit ajournée afin de tenir une session à huis clos pour discuter des sujets suivants, tel que stipulé à la section 239 de la *Loi sur les municipalités 2001*, tel que modifiée :

- 5.1. Litige potentiel - violation contractuelle
- 5.2. Dossier des ressources humaines
- 5.3. Mise à jour de la dotation
- 5.4. Embauche - Agent de développement économique
- 5.5. Plan de travail du mandat des ressources humaines

**ADOPTÉE**

Les membres du conseil se retirent dans la salle de conférence adjacente à la salle du conseil à 18h03 et retournent dans la salle du conseil à 19h18.

**RÉSOLUTION 2020-21****Proposée par** Mario Zanth**Appuyée par** Carl Grimard

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** la réunion à huis clos soit ajournée afin de retourner en réunion régulière.

**ADOPTÉE****6. Rapport de la réunion à huis clos**

Le maire Desjardins informe les membres du public que le conseil a discuté de dossiers à huis clos, que des directives ont été données au personnel et qu'une résolution doit être considérée.

**RÉSOLUTION 2020-22****Proposée par** Carl Grimard**Appuyée par** Diane Choinière

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le conseil municipal accepte l'embauche de Alexandra Riel à titre d'Agent de développement économique à temps plein, effectif le 30 mars 2020 respectivement et que celle-ci soit sujet à une période probatoire de six (6) mois; et

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** Alexandra Riel travaille le 24 et 25 février pour être orientée; et

**QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU QUE** le salaire de Alexandra Riel soit établi à la Classe 7, à 82% de la base ou (99 500\$) de la grille salariale en vigueur des employés non- syndiqués, tel que recommandé.

**ADOPTÉE**

## **7. Annonces**

La conseillère Diane Choinière fait un rapport des membres du comité du parc naturel Lavigne, suite aux activités de la fin de semaine dernière.

Le conseiller Carl Grimard remercie les employés pour l'ensemble des activités offertes durant la fin de semaine de la famille.

Le conseiller André J. Lalonde remercie les employés des services communautaires pour leur aide durant les activités du Carnaval de Clarence Creek.

Le maire Desjardins annonce que la Conservation de la Nation Sud donnera 2000 arbres de plus pour la journée des arbres gratuits de la Cité pour faire suite aux problématiques de l'an passé.

## **8. Période de Questions/Commentaires (aucune)**

## **10. Items par consentement**

### **RÉSOLUTION 2020-23**

**Proposée par** Michel Levert

**Appuyée par** Carl Grimard

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** les items suivants, tels qu'identifiés sous la rubrique «items par consentement» à l'ordre du jour de la réunion régulière du 19 février 2020, soient adoptés :

10.1. Adoption des procès-verbaux des réunions suivantes:

- a. Réunion régulière - 3 février 2020
- b. Comité plénier - 3 février 2020

10.2. Les recommandations suivantes du comité plénier du 3 février 2020

- a. Résolution pour approuver une exemption au processus de sélection de la liste d'offres à commandes afin de retenir les services de Stantec pour la mise à jour des installations permanentes d'entreposage de neige
- b. Résolution pour autoriser que l'Administration dévie de la politique d'approvisionnement en vigueur pour octroyer un contrat à source unique pour les services de consultation pour développer la stratégie de redevances pour avantages communautaires

- 10.3. Résolution pour adopter l'état de la rémunération et des indemnités 2019
- 10.4. Résolution pour adopter les salaires payés pour la période du 29 décembre 2019 au 25 janvier 2020, au montant brut de 1 073 198,07 \$ et montant net de 733 278,21 \$

**ADOPTÉE**

**Texte des résolutions adoptées par consentement telles qu'identifiées dans la résolution 2020-23:**

**10.2a. ATTENDU QUE** la Cité de Clarence-Rockland doit établir des installations permanentes d'entreposage de neige pour desservir le réseau de transport de la municipalité ; et

**ATTENDU QUE** la Cité a déjà retenu les services de Stantec Consulting Limited (Stantec) pour examiner les pratiques municipales d'élimination de la neige et identifier des sites potentiels pour répondre aux besoins à long terme de la Cité en matière d'installation permanente d'entreposage de neige ;

**ATTENDU QUE** la municipalité souhaite mettre à jour l'étude réalisée par Stantec en 2009 pour tenir compte des exigences actuelles en matière d'élimination de la neige, etc.

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le conseil approuve une exemption au processus de sélection de la liste d'offres à commandes afin de retenir les services de Stantec pour la mise à jour des installations permanentes d'entreposage de neige jusqu'à une limite de 40 000 \$.

**10.2b. ATTENDU QUE** le Conseil a approuvé un budget de 50 000\$ pour l'établissement d'une stratégie relativement aux redevances pour avantages communautaires; et

**ATTENDU QUE** la firme Hemson Consulting a largement participé au renouvellement du règlement des redevances d'aménagement, contenant plusieurs éléments semblables;

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le conseil autorise que l'Administration dévie de la politique d'approvisionnement en vigueur pour octroyer un contrat à source unique pour les services de consultant à la firme Hemson Consulting au montant de 37 500 \$.

**10.3 QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le Conseil municipal de la Corporation de la Cité de Clarence-Rockland adopte l'état détaillé de la rémunération et des indemnités versées en 2019 conformément à l'article 284 de la Loi de 2001 sur les municipalités, tel que présenté au rapport no. FIN2020-005.

- 10.4 QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** les salaires payés pour la période du 29 décembre 2019 au 25 janvier 2020, au montant brut de 1 073 198,07\$ et montant net de 733 278,21\$, soient adoptés tel que recommandé.

## **11. Rapports des Comités/Services**

### **11.1 Comptes payés**

#### **RÉSOLUTION 2020-24**

**Proposée par** Carl Grimard

**Appuyée par** Samuel Cardarelli

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** les comptes payés pour la période du 14 janvier 2020, au 10 février 2020, au montant de 3 634 182,20 \$ soient adoptés tel que recommandé.

**ADOPTÉE**

### **11.2 Casernes de pompiers - Rapport du fonds de prévoyance**

#### **RÉSOLUTION 2020-25**

**Proposée par** Mario Zanth

**Appuyée par** Diane Choinière

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le conseil autorise le directeur des services de protection à dépenser un montant n'excédant pas 40 000 \$ + TVH des fond de contigence restante pour l'achat des articles identifiés dans le rapport PRO2020-003.

**ADOPTÉE**

## **12. Règlements municipaux**

#### **RÉSOLUTION 2020-26**

**Proposée par** Diane Choinière

**Appuyée par** Samuel Cardarelli

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** les règlements municipaux suivants soient adoptés :

12.1. 2020-07 - Amendement au zonage – 3054 chemin Gagné

12.2. 2020-12 - Retrait de la réglementation de partie de lot – Bloc 45 au Plan 50M-323 – rue De L'Étang

**ADOPTÉE**

**13. Règlement de confirmation**

**RÉSOLUTION 2020-27**

**Proposée par** Mario Zanth

**Appuyée par** Christian Simard

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le règlement no. 2020-13, étant un règlement de confirmation pour la réunion régulière du 19 février 2020, soit adopté.

**ADOPTÉE**

**14. Ajournement**

Le maire Desjardins lève l'assemblée à 19h36.

---

Guy Desjardins, Maire

---

Maryse St-Pierre, Greffière adjointe



**CORPORATION OF THE  
CITY OF CLARENCE-ROCKLAND  
COMMITTEE OF THE WHOLE MINUTES**

February 19, 2020  
Council Chambers  
415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

**PRESENT:**

- Guy Desjardins, Mayor
- Samuel Cardarelli, Councillor Ward 1
- Mario Zanth, Councillor Ward 2
- Carl Grimard, Councillor Ward 3
- André J. Lalonde, Councillor Ward 5
- Christian Simard, Councillor Ward 6
- Michel Levert, Councillor Ward 7
- Diane Choinière, Councillor Ward 8
- Helen Collier, Chief Administrative Officer
- Monique Ouellet, Clerk
- Maryse St-Pierre, Deputy Clerk

**ABSENT:**

- Don Bouchard, Councillor Ward 4

**1. Opening of the meeting**

Mayor Desjardins calls the meeting to order at 8:00 pm.

**2. Adoption of the agenda**

**RECOMMENDATION COW2020-11**

**Moved by** Mario Zanth

**Seconded by** Christian Simard

**THAT** the agenda be adopted as presented.

**CARRIED**

**3. Disclosure of pecuniary interests (none)**

**4. Delegations / Presentations**

**4.1 Presentation by Pénélope Barrette requesting technical support from the City for the conduct of DUO Race**

Pénélope Barrette presents the Course DUO project.

Further to questions, Mrs. Barrette replies that nursing homes have not yet been approached as the project is not yet in the planning stage.

Further to questions, Brian Wilson explains that the OPP is the authority to direct traffic.

Further to questions and discussions, Mayor Desjardins mandates the administration to prepare a report on the logistics of street closures for the DUO Race event.

## **5. Petitions / Correspondence**

### **5.1 Letter dated February 10, 2020, from C.H. Clément Construction in regards to letter of credit for underground infrastructure**

Mayor Desjardins asks council members to vote to keep the status quo and not to make any changes as requested in the correspondence received from C.H. Clément. Council members vote to keep the status quo. C.H. Clément's request is therefore refused.

## **6. Notice of Motion**

### **6.1 Notice of motion presented by Councillor Michel Levert, seconded by Councillor Diane Choinière regarding the installation of deer crossing signs and increase speed limit on Bouvier Road**

Councillor Michel Levert presents his notice of motion.

Further to questions, Julian Lenhart explains that changes to the speed limit should be supported by affected residents.

Further to discussions, Councillor Michel Levert withdraws his notice of motion.

## **7. Comment/Question Period (none)**

## **8. Report from the United Counties of Prescott and Russell**

Mayor Desjardins explains that some of the red pines located in the Larose forest have a disease and that cutting is necessary to prevent the spread.

## **9. Committee/Staff Reports**

### **9.1 2020 Corporate Workplan**

Further to questions, Julian Lenhart explains that the document entitled "Workplan - Green Initiatives" is to adopt an environmental strategy to identify the City's environmental initiatives, including the use of electric vehicles and the



establishment of new terms of reference for the environment advisory committee.

**RECOMMENDATION COW2020-12**

**Moved by** André J. Lalonde

**Seconded by** Christian Simard

**THAT** the Committee of the Whole recommends Council to approve the 2020 corporate work plan as outlined in Report No. ADMIN2020-02.

**CARRIED**

**9.2 Protective Services – Monthly Report (January 2020)**

**RECOMMENDATION COW2020-13**

**Moved by** Samuel Cardarelli

**Seconded by** Mario Zanth

**THAT** Report No. PRO2020-004 in regards to monthly statistics, be received as information.

**CARRIED**

**9.3 Construction Monthly Statistics - January 2020**

**RECOMMENDATION COW2020-14**

**Moved by** Christian Simard

**Seconded by** Samuel Cardarelli

**THAT** the Construction monthly statistics Report for January 2020, be received as information.

**CARRIED**

**10. Other items**

Further to questions, Julian Lenhart explains that the report regarding the review of the 10-year plan and of the proposed project repairs will be provided at the next meeting.

Further to questions, Michel Cousineau explains that the process of preparing the tender for the new website is underway.

**11. Adjournment**

The Mayor adjourns the meeting at 8:45 pm.

---

Guy Desjardins, Mayor

---

Maryse St-Pierre, Deputy Clerk



**CORPORATION DE LA  
CITÉ DE CLARENCE-ROCKLAND  
PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ PLÉNIER**

le 19 février 2020

Salle du Conseil

415 rue Lemay Street, Clarence Creek, Ont.

**PRÉSENT:** Guy Desjardins, maire  
 Samuel Cardarelli, conseiller quartier 1  
 Mario Zanth, conseiller du quartier 2  
 Carl Grimard, conseiller du quartier 3  
 André J. Lalonde, conseiller du quartier 5  
 Christian Simard, conseiller quartier 6  
 Michel Levert, conseiller du quartier 7  
 Diane Choinière, conseillère du quartier 8  
 Helen Collier, directrice générale  
 Monique Ouellet, greffière  
 Maryse St-Pierre, greffière adjointe

**ABSENT:** Don Bouchard, conseiller quartier 4

**1. Ouverture de la réunion**

Le Maire Desjardins ouvre la réunion à 20h.

**2. Adoption de l'ordre du jour**

**RECOMMANDATION COW2020-11**

**Proposée par** Mario Zanth

**Appuyée par** Christian Simard

**QUE** l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

**ADOPTÉE**

**3. Déclarations d'intérêts pécuniaires (aucune)**

**4. Délégations / Présentations**

**4.1 Présentation de Pénélope Barrette demandant un soutien technique de la Cité pour le déroulement de la Course DUO**

Pénélope Barrette présente le projet de la Course DUO.

Suite aux questions, Mme Barrette répond que les résidences de personnes âgées n'ont pas encore été approchés car le projet n'est pas encore au stade de planification.

Suite aux questions, Brian Wilson explique que la PPO est l'autorité pour diriger la circulation lors de fermetures de rue.

Suite aux questions et discussions, le maire Desjardins mandate l'administration de préparer un rapport relativement à la logistique de fermeture de rue pour la tenue de l'évènement de la Course DUO.

## **5. Pétitions / Correspondance**

### **5.1 Lettre datée du 10 février 2020 de C.H. Clément Construction relativement aux lettres de crédit pour les infrastructures souterraines**

Le maire Desjardins demande aux membres du conseil de voter à l'effet de maintenir le status quo et de ne pas faire de changements tel que demandé dans la correspondance reçue de C.H. Clément. Les membres du conseil votent en faveur de maintenir le status quo. La demande de C.H. Clément est donc refusée.

## **6. Avis de motion**

### **6.1 Avis de motion présenté par le conseiller Michel Levert et appuyé par la conseillère Diane Choinière concernant l'installation d'enseignes de traverse de chevreuils et l'augmentation de la vitesse sur le chemin Bouvier**

Le conseiller Michel Levert fait la présentation de son avis de motion.

Suite aux questions, Julian Lenhart explique que les demandes de changement de vitesse doivent être appuyées par les résidents affectés.

Suite aux discussions, le conseiller Michel Levert retire son avis de motion.

## **7. Période de Questions/Commentaires (aucune)**

## **8. Rapport des Comtés unis de Prescott et Russell**

Le maire Desjardins explique que certains pins rouges de la forêt Larose ont une maladie et que la coupe est nécessaire pour éviter la propagation.

## **9. Rapports des Comités/Services**

### **9.1 Plan de travail corporatif 2020**

Suite aux questions, Julian Lenhart explique que le document intitulé "Workplan - Green Initiatives" a pour but de faire adopter une stratégie environnementale pour identifier les initiatives environnementales de la Cité, notamment l'utilisation de véhicules électriques et l'établissement de nouveaux termes de référence pour le comité consultatif d'environnement.

**RECOMMANDATION COW2020-12**

**Proposée par** André J. Lalonde

**Appuyée par** Christian Simard

**QUE** le Comité plénier recommande au conseil d'adopter le plan de travail 2020 de la corporation tel que décrit dans le rapport no. ADMIN2020-02.

**ADOPTÉE**

**9.2 Services de la protection - rapport mensuel (Janvier 2020)**

**RECOMMANDATION COW2020-13**

**Proposée par** Samuel Cardarelli

**Appuyée par** Mario Zanth

**QUE** le rapport No. PRO2020-004 au sujet des statistiques mensuelles, soit reçu à titre d'information.

**ADOPTÉE**

**9.3 Statistiques mensuelles de la construction - janvier 2020**

**RECOMMANDATION COW2020-14**

**Proposée par** Christian Simard

**Appuyée par** Samuel Cardarelli

**QUE** le rapport des statistiques mensuelles de la construction pour janvier 2020 soit reçu à titre d'information.

**ADOPTÉE**

**10. Autres items**

Suite aux questions, Julian Lenhart explique le rapport relatif à la révision du plan de 10 ans et des projets de réparation proposés par son département sera présenté lors de la prochaine réunion.

Suite aux questions, Michel Cousineau explique que le processus de préparation de l'appel d'offres du nouveau site web est en cours.

**11. Ajournement**

Le maire lève l'assemblée à 20h45.

---

Guy Desjardins, Maire

---

Maryse St-Pierre, Greffière adjointe



## REPORT N° ADMIN2020-02

<b>Date</b>	19/02/2020
<b>Submitted by</b>	Helen Collier, CAO
<b>Subject</b>	2020 Corporate Work Plan
<b>File N°</b>	<a href="#">Click here to enter text.</a>

1) **NATURE/GOAL :**

To provide Council a look at the 2020 corporate work plan.

2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :**

n/a

3) **DEPARTMENT'S RECOMMENDATION:**

THAT the Committee of the Whole recommends Council to approve the 2020 corporate work plan as outlined in Report No. ADMIN2020-02.

QUE le Comité plénier recommande au conseil d'adopter le plan de travail 2020 de la corporation tel que décrit dans le rapport no. ADMIN2020-02.

4) **BACKGROUND:**

In the mandate of the CAO, it is a requirement to provide leadership to the corporation. This report provides Council an overview of objectives Council has requested through the budget and reports. It will be shown how all of these activities meet the objectives of the Strategic Plan.

5) **Executive Summary :**

In 2020, the City of Clarence-Rockland will undertake a number of key initiatives to continue moving the municipality forward to becoming the greatest bilingual municipality to live in. In summary, the key initiatives are shown in Attachment 1.

The City of Clarence-Rockland is a growing, vibrant municipality providing many services to its ratepayers. These services are listed in Attachment 2. Council has been at the forefront implementing programs that support the growth and opportunities for the municipality. For the last 5 years, the municipality has been moving from a good place to live to a great place. A perfect example was the recent opening of the Alain Potvin year round park. A detailed list can be found in Attachment 3 of all the \$53.2 million in capital initiatives that have been done in the last 5 years investing funds in all corners of the municipality. The Strategic Plan has adopted as its slogan "*Destination Clarence-Rockland*"—this is reflected in the continuous growth that the municipality has experienced. It is evidenced by the

199 new homes that were built in the municipality in 2019.

The role of the CAO is to carry out Council's directions given the resources provided. Every 2-3 years it is healthy to review the use of these resources through a Corporate Operational Review. The Review can identify better ways of doing things, resource shortfalls and excesses along with the future needs of the municipality. In 2020, the municipality will, at a minimum, complete the operational review of the public works division which was kicked off in 2019. If funding is approved under the Municipal Modernization Program grant, all of the City's services will be completed.

City Council has provided staff with a new budget. The budget document is the primary source for direction that staff use to perform their duties and tasks. The budget document is prepared from previous Council direction that was provided through the Strategic Plan, the Fire Services Master Plan, the Community Services Master Plan, the Official Plan, the 10-year infrastructure plan, and legislative requirements. It is not fiscally possible to provide everything in these plans as presented, however, they are a guide. In addition, Council may add or change these directions at budget review time or during the year.

Moving forward, the municipality will stay the course with planned growth. Strengthening the economic base of the City of Clarence-Rockland will be a large initiative in 2020. Attachment 4 details the economic development work plan. Strengthening the economic base will stabilize the financial well-being of the municipality. Improving accessibility on all fronts is always a focus of the municipality. Every improvement makes the City of Clarence-Rockland a more inviting place to live.

A concentration on the environment will be a focus in 2020. Although not explicitly directed by Council, society will require the municipality to take a strong stand on this issue. See Attachment 5 for a list of items that will be considered. Looking at ways to improve cultural spaces was presented to Council on October 22, 2019 through a facility review.

The last 5 years have seen a required growth in staff to support existing services. In 2019, many studies were completed; transportation, sewer, water and development charges. In 2020-2021, the focus will be on developing longer term plans for financial stability and economic development.

Completion of the initiatives above will be contingent upon the municipality not suffering a serious flood again. In 2019, a significant amount of time was lost to managing this state of emergency.



In conclusion, the activities described and outlined in this report are all aimed at moving the municipality forward to be a destination for families to live in the greatest bilingual municipality.

6) **CONSULTATION:**

n/a

7) **RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :**

n/a

8) **FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):**

n/a

9) **LEGAL IMPLICATIONS :**

n/a

10) **RISK MANAGEMENT :**

n/a

11) **STRATEGIC IMPLICATIONS :**

n/a

12) **SUPPORTING DOCUMENTS:**

Attachment 1: Corporate Work Plan

Attachment 2: Department-Services

Attachment 3: 5-Year Historical Capital Projects

Attachment 4: Economic Development Work Plan

Attachment 5: Environment Greening Initiative



29  
City of Clarence-Rockland - 2020 Work Plan

Dept.	Strategic Pillar	January	February	March	April	May	June	July	August	September	October	November	December
ALL	Financial Stability	Deliver 2020 Capital Budget											
		Finalize 2019 Year End											
							Prepare Draft 2021 Budget						
Community Services	Sense of Community	Website Re Modelling											
		YMCA Agreement Review											
		New Recreation Garage											
				Day Care Service Delivery Review									
							Cycling Path Review						
Finance	Financial Stability	Human Resource Information System (HRIS Implementation - MPEX)											
		Community Benefit Charge Implementation (New DC Charge)											
				Implementation of 'E' Tendering and Electronic Bidding									
				Develop Asset Management Policies									
Information Technology	Health and Wellness	Cybersecurity Initiatives (vulnerability assessment, training)											
		Continue Pursuing Smart Cities											
			Create IM/IT Strategic Plan Including 5-Year Vision and Action Plan										
					Inventory of Assets and Replacement Plan								
Infrastructure and Planning	Health and Wellness	Official Plan Review											
		Asset Management Plan Update											
				Develop Sustainable Environmental Greening Initiatives									
		WWTP											
		Nation Water Project											
Protective Services	Health and Wellness	Complete Rockland Fire / Paramedic Building											
		IAFF Collective Bargaining											
				E and R By-Law Review									
								Station Location Review					
								25 Year Fleet Management Proposal					
								Develop Annual Report					
								Review Fire Service Master Plan					
CAO/HR	Sense of Community	Human Resources Rebuild											
		SharePoint Roll Out Completion											
		Economic Development Program - Development and Roll Out											
		Succession Planning											
					CUPE Negotiations Preparation								
								Recruitment Policy Review					
												February 19, 2020	

30  
City of Clarence-Rockland - 2020 Work Plan

Dept.	Strategic Pillar	January	February	March	April	May	June	July	August	September	October	November	December
Pending		Core Service Review (Funding pending)											
					Flood								
							Community Hub (Funding Pending)						
Events		ROMA Conf. AND Korean Visit	Alain Potvin Parc Opening		Fire Paramedic Sation Opening			Ottawa River Festival	AMO Conference	Opening New Recreation Garage	2021 Budget Review	Soirée de Partage AND Xmas Parade	2021 Budget Approval
2021 Outlook		Community Hub Continues if Funding is Approved											
		5-year Capital Budgeting											
		Long Range Financial Planning											
		Strategic Plan Update											

**City of Clarence-Rockland  
Departmental Services**

Clerk Services	Human Resources	Finance	Information Technology	Community Services	Infra & Planning	Protective Services
File Management	Staffing	Accounts Payable	System Management	Annual Events (4)	Planning	<b>FIRE</b>
MFIPPA	Labour Relations	Accounts Receivable	System Upgrades	Website	Site Plan Review	Emergency Response ( <i>medical Calls, fires, car accidents, ice/water rescue, carbon monoxide</i> )
Report Review	WSIB Claims	Bank Reconciliations	Fire Walls (system security)	Facebook	Subdivision Agreements	Pub. Ed. & Prevention
Agenda Setting	Sick Leave Cases	Year-end Accounting	Building Security	Press Releases	Pre-meetings with Developers	Fire Code Enforcement
Minutes	File Management	FIR	Hardware Management	Special Visits	Planning Committee	Training
Insurance Files	Succession Planning	Monthly Reporting	Software Management	Ribbon Cuttings	Minor Variances	Equipment Maintenance
Commissioner of Oaths	Job Evaluation	Budget	Service Desk	Mayor's Office	Review Plans	Emergency Management
Official Signing Authority	Pay Equity	Taxation	External Devices (cells/tablets)	Client Service Centre	Building Permits	
Formal Complaints	Harassment Complaints	Water Accounts	Cell Contracts	Arenas	Building Inspections	<b>BY-LAW ENFORCEMENT</b>
Commis. of Integrity	Training	Development Charges	Telephone System	Community Halls	Property Complaints	Call/Complaints
Lawsuit Management	Health and Safety	Cash Flow Management	VPNs	City Halls	OCWA - Water	Loose Dogs
Official Records	Employee Recognition	Long Range Planning	SharePointe	Maintenance of Parks	OCWA - Sewage	Parking Tickets
Accessibility	Benefits	Payroll		Park Structures	Landfill Site Management	Attending Court
Municipal Elections		Purchasing		Sports Fields	Waste Contract Management	Taxi Cab Inspections
Lottery Licences		Health Benefit Plan		Contract Management	Recycling Management	Property Standards
Marriage Licences/Solemnization				Project Management	Annual reporting	School Crossing Guards
Death Registrations				CIH Management	Capital Project Management (average 100 at a given time)	Speed Monitoring Sign
Property Sales/Acquisitions				CIH/YMCA Contract	Municipal Drains	
				Support to community organizations	Snow Plowing	
				daycares	Snow Removal	
				bus shelters/parking	Cold & Hot Patch	
					Culvert Maintenance	
					Ditch Maintenance	
					Crack Sealing	
					Street Sweeping	
					Minor Road Repairs	
					Tree Maintenance	
					Street Lights	
					Traffic Lights	
					Road Closures	
					Fleet Maintenance	
					Debris Clean Up	



**Cité de / City of Clarence-Rockland**  
**PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2019)**

9/24/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Budgeted	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
1	2016	Feux de circulation à l'intersection de la rue Laurier et de la rue Laporte Traffic lights at the intersection of Laurier and Laporte Street		132,197.75	2017
1	2017	Refaire la surface du sentier multi-usage St-Denis-Campeau Resurface the multipath St-Denis-Campeau.		14,704.33	2017
1	2016	Poupart - fossés Poupart - ditching		36,021.27	2016
1	2017	Revêtement - Campeau Scratch coat - Campeau		49,859.00	2017
1	2017	Traitement de surface - Poupart Surface Treatment - Poupart		108,006.68	2017
1	2018	Rue St-Jacques St-Jacques Street		150,087.55	2018
1	2018	Ponceau - Laurier (phase 1 de 2) Culvert -Laurier (phase 1 of 2)		10,706.69	2018
1	2018	Parc Richelieu-Grande-Rivière - bande de patinoire (Alphonse Carrière) Richelieu Grande Rivière Park - outdoor rink boards		41,021.33	2018
1	2018	Design pour la Montée Poupart et rue adjacente Poupart Side Road and adjacent street design		50,880.00	2018
1	2018	Rue Laurier (phase 1 de 2) Laurier Street (phase 1 of 2)		5,353.25	2018
1	2018	Parc Laviolette - bande de patinoire Laviolette Park - outdoor skating boards		41,021.33	2018
1	2018	Ponceau - Baseline Culvert - Baseline		86,369.36	2018
1	2018	Rue St-Jean trottoir - lumières Street St-Jean sidewalk - lights	\$ 150,000.00		
1	2018	Bassin de drainage d'égout # 2 Sanitary Sewage bassin # 2	\$ 300,000.00		
1	2019	Parcs Richelieu Grande Rivière - bandes de patinoires Richelieu Grande Rivière - skating rink	\$ 45,000.00		
1	2019	Pavage chemin McTeer (phase 1 - geotech documents de soumission) McTeer Road Paving (Phase 2 - Geotech Tender Documents)	\$ 15,200.00		
1	2019	Parc Village Morris - Développement du parc Morris Village Park - Park Development	\$ 810,000.00		

**TOTAL**

**Cité de / City of Clarence-Rockland**  
**PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2019)**

9/24/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Budgeted	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
		Subtotal	\$ 1,170,200.00	726,228.54	\$ 1,896,428.54
2	2014	Conduits d'eau Edwards, Catherine et Albert (Est) Water pipe Edwards, Catherine, and Albert (East)		444,342.80	2014
2	2015	Égout sanitaire de la rue Laurier - Phase 1 Laurier Sewer on Laurier Street - Phase 1		295,245.00	2016
2	2015	Caron		3,922,926.00	2015
2	2015	Paving on Laurier from Caron to Michel Pavage sur Laurier de Caron a Michel		175,000.00	2016
2	2016	Feux de circulation à l'intersection de la rue Laurier et de la rue Laporte Traffic lights at the intersection of Laurier and Laporte Street		132,197.75	2017
2	2016	Pluvial Rodrigue Storm Rodrigue		375,886.45	2017
2	2016	Égout sanitaire de la rue Laurier - Phase 2 Laurier Sewer on Laurier Street - Phase 2		396,666.68	2017
2	2017	Rue Industrielle changer tuyaux eaux et égouts Industrielle sanitary spot reconst and watermain decommis		31,399.46	2017
2	2017	Rue Victoria - conceptualiser la reconstruction et refaire les marches et murs de rétention Victoria Street - Design the reconstruction and redo the steps and retaining walls		165,736.39	2017
2	2018	Ponceau - Laurier (phase 1 de 2) Culvert -Laurier (phase 1 of 2)		10,706.69	2018
2	2018	Rue Edwards Edwards Street		40,748.25	2018
2	2018	Rue Edwards - Route de comté 17 à Albert Edwards Street - County 17 to Albert		12,000.00	2018
2	2018	Rue Gareau - Wallace à Laurier (phase 1 de 2) Gareau Street - Wallace to Laurier (phase 1 de 2)		16,012.67	2018
2	2018	Rue Pouliotte - fin à Laurier (phase 1 de 2) Pouliotte Street - End to Laurier (phase 1 of 2)		22,832.76	2018
2	2018	Rue Laurier (phase 1 de 2) Laurier Street (phase 1 of 2)		5,353.25	2018



**Cité de / City of Clarence-Rockland**  
**PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2019)**

9/24/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Budgeted	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
2	2018	Rue Laurier - Giroux à Simoneau (phase 1 de 2) Laurier Street- Giroux to Simoneau (phase 1 of 2)		17,921.00	2018
2	2018	Élargissement de la rue Industrielle Rue Industrielle widening	\$ 260,000.00		
2	2019	Rodrigue Pluvial / Strom Rodrigue	\$ 87,000.00		
2	2019	Rue Albert - Remplacement d'égout sanitaire Albert Street - Sanitary sewer replacement	\$ 89,000.00		
2	2019	Rue Gareau et Pouliot - remplacement de l'aqueduc Gareau & Pouliot Street - watermain replacement	\$ 1,780,000.00		
2	2019	Rue Wallace - conception Wallace Street - design	\$ 109,000.00		
2	2019	Remplacement des rotors de pompe mélangeuse (3) Replacement of mixing pump impellers (3)	\$ 18,750.00		
			<b>Subtotal</b>	<b>\$ 2,343,750.00</b>	<b>\$ 8,408,725.15</b>
				<b>6,064,975.15</b>	
3	2015	Planchodrome Joël Gauthier - Phase 3-3 Simon Skate Park phase 3-3		118,183.18	2015
3	2015	Sanitaire Morris St (dep option) Sanitary sewer on Morris St. (dep option)		312,232.87	2016
3	2015	Parc du village Morris - Phase 2-2 Morris Village park phase 2-2		164,366.34	2015
3	2015	Caron		3,922,926.00	2015
3	2015	Égout sanitaire de la rue Laurier - Phase 1 Laurier Sewer on Laurier Street - Phase 1		295,245.00	2016
3	2016	Égout sanitaire de la rue Laurier - Phase 2 Laurier Sewer on Laurier Street - Phase 2		396,666.68	2017
3	2016	Park Simon à Rockland (refaire surface terrain tennis) Simon Park in Rockland (resurface tennis court)		21,059.48	2016
3	2016	Programme de trottoirs (Ave du Parc et la rue Giroux) Sidewalk program (Du Parc Ave an Grioux Street)		38,052.64	2016

**Cité de / City of Clarence-Rockland**  
**PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2019)**

9/24/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Budgeted	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
3	2016	Égouts sanitaires (rue Morris) Sanitary Sewer (Morris Street)		91,288.73	2016
3	2016	Reconstruction de St-Joseph Reconstruction of St-Joseph		2,540,980.61	2017
3	2017	La toiture faite en bardeaux d'asphalte du centre des arts et de la culture doit être changée The shingle roofing of the Cultre and Arts Centre needs to be replaced.		4,579.14	2017
3	2017	Remplacé bardeaux d'asphalte de la toiture du centre Chamberland Replace shingle roofing of the Chamberland Centre		5,694.54	2017
3	2017	Revêtement - St-Laurent Scratch coat - St-Laurent		13,881.00	
3	2017	Abri pour le parc Simon Shelter for the Simon Park		31,902.59	2017
3	2017	Trottoirs rue Simoneau et Labonté, ouest de Céline Sidewalk on Simoneau St and Labonté St, west of Céline		40,130.45	2017
3	2018	Centre arts et culture - chauffage et climatisation Arts and Cultrual Centre- heating and air conditioning		21,599.43	2018
3	2018	Rue Laurier (phase 1 de 2) Laurier Street (phase 1 of 2)		10,706.00	2018
3	2018	Rue Laurier - Giroux à Simoneau (phase 1 de 2) Laurier Street- Giroux to Simoneau (phase 1 of 2)		17,921.00	2018
3	2018	Design pour la Montée Poupart et rue adjacente Poupart Side Road and adjacent street design		50,880.00	2018
3	2018	Rue Laurier (phase 1 de 2) Laurier Street (phase 1 of 2)		5,353.25	2018
3	2018	Pont Tucker Tucker Bridge		24,691.00	2018
3	2018	Rue St-Jean trottoir - lumières Street St-Jean sidewalk - lights	\$ 150,000.00		
3	2019	Parcs Simon - sentiers accessibles (quatre parcs d'eau) Simon Park - accessible paths (four splash pads)	\$ 20,000.00		
3	2019	Parc Village Morris - Développement du parc Alain Potvin Morris Village Park - Alain Potvin Park Development	\$ 810,000.00		
				<b>TOTAL</b>	

150

**Cité de / City of Clarence-Rockland**  
**PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2019)**

9/24/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Budgeted	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
		Subtotal	\$ 980,000.00	8,128,339.93	9,108,339.93
4	2013	Berges Clarence Point Embankment at Clarence Point		51,440.49	2015
4	2015	Caron		3,922,926.00	2015
4	2015	Paving on Laurier from Caron to Michel Pavage sur Laurier de Caron a Michel		175,000.00	2016
4	2016	Égout sanitaire de la rue Laurier - Phase 2 Laurier Sewer on Laurier Street - Phase 2		396,666.68	2017
4	2016	Parc Mountain View à Clarence Creek Mountain View Park in Clarence-Creek		98,891.43	2016
4	2016	Fossé chemin Clark Ditching Clark		80,419.00	2016
4	2017	Les bandes de patinoires extérieures au parc Dalrymple The outside rink boards at Dalrymple Park		20,352.01	2018
4	2017	Reconstruction de la route Marquette-Vaudreuil- Lasalle Road crown and surface reconstruction (including entrance culverts (18))		516,713.90	2017
4	2017	Traitement de surface - Ramage Surface Treatment - Ramage		29,388.50	2017
4	2018	Pont Tucker Tucker Bridge		24,691.00	2018
4	2018	Étude de creusement de fossés dans toute la ville / devient Clark Ditching City Wide Study / now Clark		98,919.18	2018
4	2018	Rue Laurier (phase 1 de 2) Laurier Street (phase 1 of 2)		10,706.00	2018
4	2018	Lotissement Verdun Verdun Subdivision	\$ 402,000.00		
4	2019	Remplacement des rotors de pompe mélangeuse (3) Replacement of mixing pump impellers (3)	\$ 18,750.00		
			<b>TOTAL</b>		
			Subtotal \$ 420,750.00	5,426,114.19	\$ 5,846,864.19

**Cité de / City of Clarence-Rockland**  
**PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2019)**

9/24/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Budgeted	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
5	2013	Pavage Station 2 Clarence Creek Paving Station 2 in Clarence Creek		18,784.35	2016
5	2014	HVAC Garderie Ste-Félicité HVAC Ste-Félicité Daycare		6,441.00	2015
5	2015	Réparations ponts Bridge repairs		17,329.00	2015
5	2015	Changement de ponceaux routier (Legault, Brazeau, Duquette et Bouvier) Change of road culverts		21,224.00	2015
5	2015	Nettoyage des talus Berm removal		37,216.00	2015
5	2015	Fossés (St-Félix, Marcil, Schnupp, Bouvier, Vinette, Lavigne, Indian, Laviolette, Lalonde, du Lac) Ditching City-wide		76,868.00	2015
5	2015	Aréna de Clarence Creek Clarence Creek Arena		38,049.09	2015
5	2015	Pluvial sur Claude à Clarence Creek Storms on Claude Street in Clarence Creek		57,743.96	2016
5	2016	Trottoirs et lumières (côté sud de Labonté jusqu'à Céline avec lumières) Sidewalk and lights (south side of Labonté up to Céline with street lights)		92,970.97	2016
5	2016	Forest Hill-Blue Jay (réfection du système de drainage existant en bordure de route) Forest Hill-Blue Jay (regrading of existing roadside drainage system)		118,388.52	2016
5	2016	Structures de jeu et jeux d'eau à Clarence Creek Play Structures and splash pad in Clarence Creek		165,809.10	2017
5	2016	Réparation de ponts Bridge repairs		21,787.00	2016
5	2016	Fossés (Ramage, Drouin, Lavigne, Marcil, Vinette, Lacroix, Nolan, Baseline, du Lac, Brazeau, Lalonde et Rollin) Ditching shoulder maintenance,		50,108.00	2016
5	2016	Traitement de surface (Duquette et Bouvier) Road resurfacing		267,961.35	2016
5	2017	Égout Pluvial 1629 Landry Clarence Creek Storm Sewer at 1629 Landry Clarence Creek		35,709.98	2017
5	2017	Remplacement de trois ponceaux Forest Hill Replacement of three road culverts Forest Hill		50,000.00	2017

**Cité de / City of Clarence-Rockland**  
**PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2019)**

9/24/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Budgeted	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
5	2017	Fermer fossé parc Jules Saumure (installer des sous-drains) Closing ditches at Jules Saumure Park (install sub-drains)		53,382.62	2017
5	2017	Restauration - Céline Rehabilitation - Céline		188,889.15	2017
5	2017	Trottoirs rue Simoneau et Labonté, ouest de Céline Sidewalk on Simoneau St and Labonté St, west of Céline		40,130.45	2017
5	2017	Pavage Bouvier (entre Vinette et Baseline) Paving Bouvier (between Vinette et Baseline)		342,946.43	2017
5	2018	Parc Jules Saumure - sentier d'asphalte Jules Saumure Park - accessible path		13,220.09	2018
5	2018	Route Lacasse Lacasse Road		506,162.00	2018
5	2018	Ponceau - Lacasse Culvert - Lacasse		285,000.00	2018
5	2018	Ponceau Vinette Est (phase 1 de 2) Culvert - Vinette East (phase 1 of 2)		9,366.63	2018
5	2018	Ponceau Vinette West (phase 1 de 2) Culvert - Vinette West (phase 1 of 2)		9,366.63	2018
5	2018	Ponceau - Baseline Culvert - Baseline		86,369.36	2018
5	2018	Ponceau - Landry (phase 1 de 2) Culvert - Landry (phase 1 of 2)		11,500.01	2018
5	2018	Rue Bouvier Bouvier Street		341,508.34	2018
5	2018	Rue Bouvier traitement de surface (phase 1 de 2) Surface treatment Bouvier street (phase 1 of 2)		19,465.00	2018
5	2019	Pavage chemin Vinette Paving Vinette road	\$ 490,000.00		
5	2019	Remplacement de ponceaux (Landry) Culvert replacement program (Landry)	\$ 373,500.00		
5	2019	Remplacement de ponceaux (VinetteW, Vinette E) Culvert replacement program (VinetteW, Vinette E)	\$ 769,000.00		
5	2019	PRV aqueduc Clarence-Creek PRV waterlooping Clarence-Creek	\$ 200,000.00		

**Cité de / City of Clarence-Rockland**  
**PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2019)**

9/24/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Budgeted	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
5	2019	Terrain de balle de Clarence Creek Clarence Creek baseball field	\$ 185,000.00		
5	2017	Bouclage aqueduc - Bourget et Clarence Creek Waterlooping - Bourget and Clarence Creek	\$ 1,120,150.00		
5	2019	Remplacement de ponceaux (Lacasse et Bouvier) Culvert replacement program (Lacasse and Bouvier)	\$ 100,000.00		
5	2019	Remplacement de ponceaux (Lacasse et Bouvier) Culvert replacement program (Lacasse and Bouvier)	\$ 200,000.00		

**TOTAL**  
**Subtotal \$ 3,437,650.00      2,983,697.03      \$ 6,421,347.03**

6	2015	Réparations ponts Bridge repairs		17,329.00	2015
6	2015	Changement de ponceaux routier (Legault, Brazeau, Duquette et Bouvier) Change of road culverts		21,224.00	2015
6	2015	Nettoyage des talus Berm removal		37,216.00	2015
6	2015	Fossés (St-Félix, Marcil, Schnupp, Bouvier, Vinette, Lavigne, Indian, Laviolette, Lalonde, du Lac) Ditching City-wide		76,868.00	2015
6	2015	Traitement de surface (Baseline, du Lac, Duquette, Pilon et Lacroix) Surface Treatment		262,500.00	2015
6	2016	Réparation de ponts Bridge repairs		21,787.00	2016
6	2016	Fossés (Ramage, Drouin, Lavigne, Marcil, Vinette, Lacroix, Nolan, Baseline, du Lac, Brazeau, Lalonde et Rollin) Ditching shoulder maintenance,		50,108.00	2016
6	2016	Traitement de surface (Duquette et Bouvier) Road resurfacing		267,961.35	2016
6	2016	Centre de loisirs de St-Pascal - revêtement extérieur St-Pascal Recreation Center - exterior siding		49,349.31	2017
6	2016	Fossé chemin Clark Ditching Clark		80,419.00	2016

**Cité de / City of Clarence-Rockland**  
**PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2019)**

9/24/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Budgeted	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
6	2017	Remplacement du réservoir sceptique du chalet au terrain de balle St-Pascal Replacement of holding tank of field cabin at the St-Pascal Ball Diamond		8,954.89	2017
6	2017	Traitement de surface - Ramage Surface Treatment - Ramage		29,388.50	2017
6	2017	Traitement de surface - Baseline Surface Treatment - Baseline		117,755.00	2017
6	2018	Parc St-Pascal gazebo St-Pascal Park - gazebo		14,194.51	2018
6	2018	Étude de creusement de fossés dans toute la ville / devient Clark Ditching City Wide Study / now Clark		98,919.18	2018
6	2019	Terrain de balle de St-Pascal - panneau électrique St-Pascal baseball field - electrical panel	\$ 15,000.00		
6	2019	Revêtement (Old 17) Scratch coat (Old 17)	\$ 175,000.00		
<b>Subtotal \$ 190,000.00</b>					<b>TOTAL</b>
				<b>1,153,973.74</b>	<b>1,343,973.74</b>
7	2015	Réparations ponts Bridge repairs		17,329.00	2015
7	2015	Changement de ponceaux routier (Legault, Brazeau, Duquette et Bouvier) Change of road culverts		21,224.00	2015
7	2015	Nettoyage des talus Berm removal		37,216.00	2015
7	2015	Resurfacement (Drouin) Resurfacing		250,680.72	2015
7	2015	Fossés (St-Félix, Marcil, Schnupp, Bouvier, Vinette, Lavigne, Indian, Laviolette, Lalonde, du Lac) Ditching City-wide		76,868.00	2015
7	2015	Traitement de surface (Baseline, du Lac, Duquette, Pilon, du Golf et Lacroix) Surface Treatment		262,500.00	2015
7	2015	Pont McDougall McDougall Bridge		254,441.56	2015

**Cité de / City of Clarence-Rockland**  
**PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2019)**

9/24/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Budgeted	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
7	2015	Parc Cheney Cheney Park		4,070.40	2015
7	2015	Parc de Hammond - Construction du terrain de tennis Hammond Park - Tennis court construction		103,846.02	2017
7	2016	Réparation de ponts Bridge repairs		21,787.00	2016
7	2016	Fosés (Ramage, Drouin, Lavigne, Marcil, Vinette, Lacroix, Nolan, Baseline, du Lac, Brazeau, Lalonde et Rollin) Ditching shoulder maintenance,		50,108.00	2016
7	2016	Terrain de tennis à Hammond et éclairage (lumières) tennis Tennis court in Hammond and tennis lighting		43,655.06	2016
7	2016	Chemin Gagné Gagné Road		291,487.59	2016
7	2016	Ponceaux (ponts Butler et Legault) Culverts (Butler and Legault bridges)		25,626.51	2018
7	2017	Nettoyage des talus et fossés (Lavigne et Lacroix) Ditch and Embankments Cleaning		39,428.17	2017
7	2017	Traitement de surface Lacroix Surface Treatment on Lacroix		122,662.00	2017
7	2017	Bouclage aqueduc - Bourget et Clarence Creek Waterlooping - Bourget and Clarence Creek	\$ 1,120,150.00		
7	2018	Parc Alphonse Carrière - sentier accessible Alphose Carrière Park - accessible path		25,213.07	2018
7	2018	Rue St-Félix traitement de surface Surface treatment St-Félix Street		135,439.00	2018
7	2018	Rue Butler traitement de surface (phase 1 de 2) Surface treatment Butler street (phase 1 of 2)		20,000.00	2018
7	2018	Ponceau - St-Félix Culvert - St-Félix		75,975.00	2018
7	2018	Ponceau - Butler / Legault Culvert - Butler / Legault		944,301.79	2018
7	2018	Pont - Nord de Indian Creek Bridge - North of Indian Creek		49,382.00	2018



**Cité de / City of Clarence-Rockland**  
**PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2019)**

9/24/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Budgeted	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
7	2019	Centre communautaire de Hammond et abri - toiture Hammond Community Center and shelter - roofing	\$ 20,000.00		
7	2019	Terrain de tennis à Hammond - clôture Hammond tennis court - fencing	\$ 15,000.00		
7	2019	Parc Hammond - structures de jeux accessibles Hammond Park - accessible park	\$ 132,000.00		
7	2019	Pavage chemin Lacroix (Phase 1) Paving Lacroix Road (Phase 1)	\$ 525,000.00		
7	2019	Remplacement du pluvial sur Lacroix Storm Water replacement Lacroix	\$ 50,000.00		
7	2019	Analyses géotechniques (Du Lac, Lavigne) Geotechnical investigation (Du Lac, Lavigne)	\$ 20,000.00		
		<b>Subtotal</b>	<b>\$ 762,000.00</b>	<b>2,873,240.89</b>	<b>3,635,240.89</b>

8	2014	Rénovations - Gare de Bourget Bourget Train Station Renovation		20,364.74	2015
8	2015	Réparations ponts Bridge repairs		17,329.00	2015
8	2015	Changement de ponceaux routier (Legault, Brazeau, Duquette et Bouvier) Change of road culverts		21,224.00	2015
8	2015	Nettoyage des talus Berm removal		37,216.00	2015
8	2015	Fossés (St-Félix, Marcil, Schnupp, Bouvier, Vinette, Lavigne, Indian, Laviolette, Lalonde, du Lac) Ditching City-wide		76,868.00	2015
8	2015	Bearbrook bridge Pont Bear Brook si octroie		1,393,969.65	2016
8	2015	Centre communautaire de Bourget Bourget Community Center		130,453.98	2017
8	2016	Pluvial - Champlain sud de Laval Storm - Champlain south of Laval		322,250.37	2016

**Cité de / City of Clarence-Rockland**  
**PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2019)**

9/24/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Budgeted	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
8	2016	Réparation de ponts Bridge repairs		21,787.00	2016
8	2016	Fossés (Ramage, Drouin, Lavigne, Marcil, Vinette, Lacroix, Nolan, Baseline, du Lac, Brazeau, Lalonde et Rollin) Ditching shoulder maintenance,		50,108.00	2016
8	2016	Cul-de-sac à Bourget (Dollard et Lapointe) Dead end in Bourget (Dollard and Lapointe)		37,186.41	2016
8	2016	Parc d'eau à Bourget Water Park in Bourget		147,256.32	2016
8	2017	Traitement de surface Marcil Surface Treatment on Marcil		53,971.00	2017
8	2017	Nettoyage des talus et fossés (Lavigne et Lacroix) Ditch and Embankments Cleaning		39,428.17	2017
8	2017	Traitement de surface - Lavigne Surface Treatment - Lavigne		137,382.00	2017
8	2017	Pont Boileau Bridge Boileau		761,901.73	2017
8	2017	Abri pour le parc de Bourget Shelter for the Bourget Park		15,264.01	2018
8	2018	Parc de jeux d'eau Bourget - sentier d'asphalte Bourget splash pad - asphalth path		13,604.48	2018
8	2018	Rue Labelle - traitement de surface Surface Treatment - Labelle Street		196,692.68	2018
8	2017	Bouclage aqueduc - Bourget et Clarence Creek Waterlooping - Bourget and Clarence Creek	\$ 1,120,150.00		
8	2019	Analyses géotechniques (Du Lac, Lavigne) Geotechnical investigation (Du Lac, Lavigne)	\$ 20,000.00		
					<b>TOTAL</b>
		<b>Subtotal</b>	<b>\$ 1,140,150.00</b>	<b>3,494,257.54</b>	<b>4,634,407.54</b>
TousAll	2011	Programme archives des courriels Email archiving software		33,904.42	2017
TousAll	2013	Plan directeur de la gestion intégrée des déchets Waste Management Master Plan		68,559.73	2015

**Cité de / City of Clarence-Rockland**  
**PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2019)**

9/24/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Budgeted	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
TousAll	2014	Salle du conseil - de Rockland à Clarence Creek Council Chambers - from Rockland to Clarence Creek		78,880.30	2015
TousAll	2014	Évaluation ergonomique Ergonomic assessment		9,215.32	2015
TousAll	2014	Everbridge - Mass communication system Everbridge - Système de communication		10,693.69	2016
TousAll	2014	Escribe		18,545.77	2015
TousAll	2014	Camion pour le département de la construction Truck for Construction Department		24,640.35	2015
TousAll	2014	Remplacement de processeurs CPU replacement		27,661.76	2016
TousAll	2014	Support Vehicles infra		34,041.72	2015
TousAll	2014	Véhicule pour Services de la réglementation Bylaw Services vehicle		40,479.09	2015
TousAll	2014	Plan Gestion des actifs Asset Management Plan		45,392.69	2016
TousAll	2014	Règlement zonage Zoning Bylaw		61,328.09	2016
TousAll	2014	Plan stratégique Strategic Plan		67,309.85	2018
TousAll	2014	Plan maître des loisirs Recreation Masterplan		80,394.34	2016
TousAll	2014	Espace requis à Clarence pour ré-aménager Infrastructure au sous sol suite au déménagement de la salle du conseil Space required in Clarence Creek to move Infrastructure to basement following Council Chambers move		117,755.36	2015
TousAll	2015	Usine sanitaire SCADA améliorer système informatique Waste Water Treatment Plant SCADA I.T. Improvement		24,563.07	2015
TousAll	2015	Usine sanitaire changer les lumières usine aux DEL Waste water treatment plant - change LED lights		26,922.65	2015
TousAll	2015	Remorque TRB01 Trailer TRB01		3,988.00	2015
TousAll	2015	VADIM Open		4,065.31	2015
TousAll	2015	Projets bibliothèque publique Public Library projects		7,769.35	2015

**Cité de / City of Clarence-Rockland**  
**PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2019)**

9/24/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Budgeted	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
TousAll	2015	ATV 500 Artic Cat 4x4 pour les Services de la réglementation ATV 500 Artic Cat 4x4 for Bylaw Services		11,464.90	2015
TousAll	2015	Ajout Lumières de rue Additional Street lights		12,598.52	2016
TousAll	2015	Pluvial Inspections caméra Storm camera inspection		13,507.98	2015
TousAll	2015	Matériel d'effraction -ProFire Forcible entry tool / pro-fire		15,949.10	2015
TousAll	2015	Équipements et ameublement additionnels pour garderies Additional Furniture and Equipment for Daycare		18,403.74	2015
TousAll	2015	Kubota 1994 - Gazon Kubota 1994 - Lawn		20,606.41	2015
TousAll	2015	Inspection et réparation bornes fontaines Repair & Inspection of Fire hydrants		23,678.30	2015
TousAll	2015	Camera pour inspection des égouts sanitaires Cameras to inspect storm sewers		24,175.80	2015
TousAll	2015	Vêtements de protection Bunker gear		29,302.74	2015
TousAll	2015	Collections et matériaux additionnels (Bibliothèque) Additional collections materials (Library)		40,159.91	2015
TousAll	2015	Recycleur d'asphalte Asphalt Recycler		50,718.24	2016
TousAll	2015	Machine pour trottoirs Sidewalk machine		131,831.44	2015
TousAll	2015	Camion Mack pour épandage de sel et charrue (Remplacement) Mack truck with salter & plow (Replacement)		322,036.02	2017
TousAll	2016	Support à vélo et abris bus pour le transport en commun Bike racks and bus shelter for Transit		13,434.34	2016
TousAll	2016	Hôtel de ville - reconstruction rentrée avant City Hall - rebuild the front entrance		85,487.21	2016
TousAll	2016	Équipements de sauvetage Extrication Equipment		14,958.73	2016
TousAll	2016	Plan d'améliorations communautaires Community improvement plan		21,458.83	2016

**Cité de / City of Clarence-Rockland**  
**PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2019)**

9/24/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Budgeted	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
TousAll	2016	Plan secondaire secteur spécial Special area secondary plan		25,185.61	2016
TousAll	2016	Outils d'information et de sécurité Line of sight and security info tools		31,915.55	2016
TousAll	2016	Remplacement de camion - Services de la réglementation Replacement of Bylaw vehicle		34,853.25	2016
TousAll	2016	Remplacement de camion - Services communautaires Truck replacement - Community Services		36,096.00	2016
TousAll	2016	Technologies de l'information, pare-feu, antiVirus, remplacement de systèmes de filtrage de malveillants et spam Information technology, firewalls, AntiVirus, Malware and Spam filtering appliances replacement		52,789.75	2016
TousAll	2016	Gestion de projets (Intersection Laporte, fossés et accotement, sanitaire Morris, traitement de surface et eau Champlain) Project Management		58,258.18	2016
TousAll	2016	Comité du patrimoine Heritage Committee		60,000.00	2017
TousAll	2016	Équipement additionnel pour nouvelles places dans les garderies Additional equipment for new daycare spaces		74,793.46	2017
TousAll	2016	Deux nouveaux véhicules Two new vehicles		96,329.33	2017
TousAll	2016	Remplacement de la niveleuse Replacement of grader with plow		279,744.54	2017
TousAll	2016	Remplacement de camion avec épandage de sel Replacement of truck with salter		319,272.22	2016
TousAll	2016	Tour de refroidissement et toiture de la salle de réfrigération/garage Cooling tower and garage and mechanical room roof		175,407.13	2017
TousAll	2016	Programme des ponceaux Culvert Program		3,262.00	2016
TousAll	2017	Revêtement (Vielle Route 17, Rollin, Gagné, St-Louis, St-Jean, Bouvier, David, Sharf, McDermitt, Patricia, Oakwood et Albert) Scratch coat		523,718.26	2017
TousAll	2017	Balai hydraulique - Kubota Hydraulic broom - Kubota		6,405.08	2017

**Cité de / City of Clarence-Rockland**  
**PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2019)**

9/24/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Budgeted	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
TousAll	2017	Pièce pour souffleuse à neige TYM Snowblower attachment TYM		8,089.93	2017
TousAll	2017	Exam de lots vacant contaminé Review of contaminated vacant lands		12,711.01	2017
TousAll	2017	Étude de cas pour Parc Industriel Development of Business case for Industrial Park		25,338.26	2017
TousAll	2017	Camion de pompier Fire truck		25,440.02	2017
TousAll	2017	Remplacement de véhicule pour département d'eau Vehicle replacement in water department		29,968.34	2017
TousAll	2017	Projets dépotoir (clôtures) Landfill projects (fencing)		61,849.00	2018
TousAll	2017	Tracteur bucket avec tondeuse 8' pour fossés Tractor bucket with mower 8' for ditches		102,385.00	2017
TousAll	2017	Souffleuse a neige (résolution 2016-122) Snow blower (resolution 2016-122)		115,416.56	2017
TousAll	2017	GEOWARE - Balance pour site d'enfouissement GEOWARE - Landfill / Weight scale		20,247.64	2018
TousAll	2017	Site d'enfouissement Landfill Facility		13,629.40	2018
TousAll	2017	Resurfaceuse Ice resurfacers		101,550.00	2018
TousAll	2018	Enseignes Cité phase finale City signs final phase		123,536.73	2018
TousAll	2018	Bateau - département des incendies Boat - Fire Department		4,986.00	2018
TousAll	2018	2002 Bateau de sauvetage eau/glace de déploiement rapide 2002 Ice Water Rescue Rapid Deployment Craft		66,875.00	2018
TousAll	2018	Système de formation à la gestion des incidents Blue card command (IPAD)		7,948.00	2018
TousAll	2018	Caméra Thermique Thermal imaging camera		4,996.00	2018
TousAll	2018	2 Équipement de sauvetage pour pompiers en difficulté 2 Downed Firefighter Rescue Equipment		8,992.00	2018

**Cité de / City of Clarence-Rockland**  
**PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2019)**

9/24/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Budgeted	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
TousAll	2018	Système intégré de gestion de bibliothèque Integrated Library System		41,380.00	2018
TousAll	2018	2006 camion F450 travaux publics 2006 Pickup F450 publics works		56,300.00	2018
TousAll	2018	2008 -camion 3 tonne travaux publics 2008 -3 ton snow plow publics works		277,810.00	2018
TousAll	2018	Nouveau camion infrastructures New pickup Infrastructures		24,824.57	2018
TousAll	2018	1992 tracteur loisirs 1992 tractor recreation		82,794.00	2018
TousAll	2018	2007 camion F150 loisirs 2007 Pickup F150 recreation		36,091.15	2018
TousAll	2018	Nouveau -Resurfaceuse de glace extérieur New outdoor ice resurfacers		13,572.97	2018
TousAll	2018	1993 Chargeur - remplacement site d'enfouissement 1993 Loader - landfill replacement		178,103.53	2018
TousAll	2018	Site d'enfouissement clôtures Landfill Facility fences		36,579.44	2018
TousAll	2018	Usine traitement de l'eau potable - efficacité énergétique Water Treatment Plant - Energy Efficiency Retrofit		59,646.00	2018
TousAll	2018	Génératrice à l'aréna de Clarence Creek Generator at the Clarence Arena		141,615.30	2018
TousAll	2018	Aréna de Clarence Creek - rénovations (salles de bain et salle communautaire) Clarence Creek Arena - Renovations (washrooms and community hall)		167,712.45	2018
TousAll	2014	Plan secondaire - Rockland (Sancor) Secondary Plan - Rockland (Sancor)	\$ 250,000.00		
TousAll	2015	Projets de l'information et technologie Information Technology Projects	\$ 359,478.00		
TousAll	2015	Plan maître de gestion des eaux pluviales Storm sewer master plan	\$ 400,000.00		
TousAll	2016-2017	Embellissement de la Cité City Beautification	\$ 355,000.00		
TousAll	2017	Caserne 1 - Bourget Fire Station 1 - Bourget	\$ 3,000,000.00		

**Cité de / City of Clarence-Rockland**  
**PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2019)**

9/24/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Budgeted	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
TousAll	2017	Étude maitre du transport Master Transportation study	\$ 130,000.00		
TousAll	2017	Lumières LED LED Street lights	\$ 800,000.00		
TousAll	2018	Poste de pompage égouts #3 Sanitary Sewage Pumping # 3	\$ 70,000.00		
TousAll	2018	Salle serveur - système d'extinction des feux IT server room - fire extinguishing system	\$ 25,000.00		
TousAll	2018	Système électronique de gestion des incendies (Protective Services) New Fire Management Software Program	\$ 27,000.00		
TousAll	2018	Révision du Plan Officiel de l'aire urbaine Urban Area Official Plan review	\$ 30,000.00		
TousAll	2018	Site d'enfouissement capage Landfill Facility capping (Bourget)	\$ 40,000.00		
TousAll	2018	Étude des redevances d'aménagement Development Charges Study	\$ 50,000.00		
TousAll	2018	Politique pour les redevances d'aménagement Policy for Development Charges	\$ 25,000.00		
TousAll	2018	Toiture de l'hôtel de ville à Clarence Creek Roof at Clarence Creek City Hall	\$ 10,000.00		
TousAll	2018	Toiture à l'aréna de Clarence Creek Roof at the Clarence Creek Arena	\$ 15,000.00		
TousAll	2019	Hôtel de ville Clarence Creek - fenêtres Clarence Creek City Hall - windows	\$ 30,000.00		
TousAll	2019	Hôtel de ville Clarence Creek - improvements to the security system Clarence Creek City Hall - mise au point des systèmes de sécurité	\$ 25,000.00		
TousAll	2019	Salle communautaire Clarence Creek - marches pour la sortie d'urgence Clarence Creek community hall - emergency stairs	\$ 35,000.00		
TousAll	2019	Aréna de Clarence Creek - lobby d'entrée plancher Clarence Creek - entrance hall flooring	\$ 60,000.00		
TousAll	2019	Tous les édifices - conception et impression des plans d'évacuation d'urgence All buildings - design and printing of all the emergency evacuation plans	\$ 15,000.00		
TousAll	2019	Garage Services communautaire - plans et devis Community Services garage - design and tender	\$ 25,000.00		



**Cité de / City of Clarence-Rockland**  
**PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2019)**

9/24/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Budgeted	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
TousAll	2019	Parcs - tables et bancs Parks - tables & benches	\$ 12,500.00		
TousAll	2019	Coussins gonflables de sauvetage, contrôleur & jambes de sauvetage Rescue air bags, controller & rescue struts	\$ 30,000.00		
TousAll	2019	Caméras de corps - Réglementation Body Cameras - By-Law	\$ 10,000.00		
TousAll	2019	Remplacement du serveur et des pare-feux Replace Server - Firewall	\$ 12,000.00		
TousAll	2019	Prolongement des étagères Shelf extension	\$ 3,000.00		
TousAll	2019	Nouveaux ordinateurs New computers	\$ 3,450.00		
TousAll	2019	Remplacement de mobilier Furniture replacement	\$ 2,400.00		
TousAll	2019	Compacteur à plaque Plate Compactor	\$ 20,000.00		
TousAll	2019	Remplacement remorque à benne basculante Dump box trailer replacement	\$ 15,000.00		
TousAll	2019	Remplacement équipement de marquages de chaussées Pavement marking machine replacement	\$ 36,000.00		
TousAll	2019	Remplacement charrue pour trottoir Sidewalk plow replacement	\$ 155,000.00		
TousAll	2019	2004 Camionnette loisirs 2004 Cube van recreation	\$ 65,000.00		
TousAll	2019	2010 Camion 3/4 tonne travaux publics 2010 3/4 ton pickup public works	\$ 45,000.00		
TousAll	2019	2009 Véhicule de commandement VUS avec transformation 2009 Command SUV with upfit	\$ 65,000.00		
TousAll	2019	Nouvelle véhicule pour Réglementation - quatre roues motrices avec transformation New Enforcement Car AWD with upfit	\$ 55,000.00		
TousAll	2019	Addition Camion service usagé - mécaniciens Addition Used service truck - Mechanics	\$ 25,000.00		
TousAll	2019	Remplacement pelle rétrocaveuse travaux publics Backhoe replacement Public Works	\$ 160,000.00		

**Cité de / City of Clarence-Rockland**  
**PROJETS COMPLÉTÉS / COMPLETED CAPITAL PROJECTS (2014-2019)**

9/24/2019

Quartier Ward	Approuvé Approved	Nom du projet Project Name	Budgeted	Coût réel Actual Cost	Réalisation Completed
TousAll	2019	Site d'enfouissement - clôture Landfill Facility - fencing	\$ 35,000.00		
TousAll	2019	Hôtel de ville Clarence Creek, Salle serveur- Système de climatisation de sauvegarde Clarence Creek City Hall, IT Server room - Backup A/C	\$ 10,000.00		
TousAll	2019	L'accès à distance (VPN) Remote access (VPN)	\$ 7,500.00		
TousAll	2019	Remplacement des rotors de pompe mélangeuse (3) - station d'épuration des eaux usées Replacement of mixing pump impellers (3) - Waste Water Treatment Plant	\$ 75,000.00		
TousAll	2019	Addition of a training fire hydrant to the fire training grounds in Bourget Ajout d'une borne fontaine de formation pour le nouveaut terrain d'entrainement à Bourget	\$ 25,000.00		
<b>Subtotal</b>					<b>TOTAL</b>
				<b>5,264,301.73</b>	<b>11,907,629.73</b>
<b>divided by 8</b>				<b>\$ 742,916.00</b>	<b>475,500.00</b>
					<b>1,218,416.00</b>



<b>Economic Development Work Plan (Draft)</b> <b>February 19, 2020</b>	
1	Hire economic development officer
2	Establish policy for way forward
3	Establish Committee of Council
4	Establish terms of reference
5	Establish a website presence
6	Fill empty commercial spaces
7	Review industrial space requirements and opportunities
8	Hwy 17 /174 options
9	Overall growth
10	Local employment
11	Review OPRO requirements
12	Follow up on business inquiries
13	Create working relations with the Chamber of Commerce
14	Promote the municipality
15	Laurier revitalization
16	Roundabout Laporte and 17
17	Work with CIH to sell naming rights





<b>Environmental Greening Initiatives</b> <b>February 19, 2020</b>	
1	Establish policy for way forward
2	Work with Environment Committee of Council
3	Establish terms of reference
4	Establish a website presence
5	Reduce green house gas (GHG) from overall operations and facilities
6	Review use of solar panels and other alternate energy sources
7	Use of plastic water bottles
8	Use of plastic bags
9	Idling policy
10	E-vehicle
11	Bike network
12	Increase tree planting
13	Local employment
14	Building energy efficiency improvements





<b>Date</b>	18/02/2020
<b>Soumis par</b>	Maryse St-Pierre, greffière adjointe
<b>Objet</b>	Nomination d'un membre au comité consultatif de l'environnement
<b># du dossier</b>	C12-COM

## **RAPPORT N°** **CLERK2020-01**

### **1) NATURE / OBJECTIF :**

Recommander la nomination de M. Matthieu Dabrowski à titre de membre du Comité consultatif de l'environnement.

### **2) DIRECTIVE/POLITIQUE ANTÉCÉDENTE :** n/a

### **3) RECOMMANDATION DU SERVICE:**

**ATTENDU QU'**il y a présentement trois (3) postes vacants au sein du Comité consultatif de l'environnement;

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le Conseil accepte de nommer M. Matthieu Dabrowski à titre de membre du comité consultatif de l'environnement pour le reste du terme.

**WHEREAS** there are currently three (3) vacant seats on the Environment Advisory Committee;

**BE IT RESOLVED THAT** Council accepts to appoint Mr. Matthieu Dabrowski as a member of the Environment Advisory Committee for the remainder of the term.

### **4) HISTORIQUE :** n/a

### **5) DISCUSSION :**

Le comité consultatif de l'environnement doit être composé d'un maximum de sept (7) membres du public et d'un (1) membre du conseil. Présentement, il est composé de quatre (4) membres du public et d'un (1) conseiller, ce qui peut occasionner des défauts de quorum lors de la tenue de réunions. En date de la rédaction du présent rapport, un avis a été préparé et est à paraître sur le site web de la Cité afin de solliciter davantage de membres potentiels.

M. Matthieu Dabrowski a démontré un intérêt à siéger sur le Comité consultatif de l'environnement. M. Dabrowski a les qualités requises pour siéger sur ce Comité.

6) **CONSULTATION :**

n/a

7) **RECOMMANDATION OU COMMENTAIRES DU COMITÉ :**

n/a

8) **IMPACT FINANCIER (monétaire/matériaux/etc.):**

n/a

9) **IMPLICATIONS LÉGALES :**

n/a

10) **GESTION DU RISQUE (RISK MANAGEMENT) :**

n/a

11) **IMPLICATIONS STRATÉGIQUES :**

n/a

12) **DOCUMENTS D'APPUI:**

Formulaire de demande de M. Matthieu Dabrowski (disponible pour les membres du conseil seulement)





## REPORT N° 2020-006

<b>Date</b>	21/02/2020
<b>Submitted by</b>	Graham Stevens
<b>Subject</b>	Tax reduction under Sections 357-358 of the Municipal Act
<b>File N°</b>	F23 Write-Offs

1) **NATURE/GOAL :**

In accordance with sections 357 & 358 of the Municipal Act, Council is required to approve of refunds, reductions or cancellations of taxes.

2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :**

N/A

3) **DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :**

**BE IT RESOLVED THAT** Council hereby adopts tax reductions in the amount of \$310.69 City's share, being applications under sections 357 & 358 of the Municipal Act, against all lands concerned, as described in Schedule "A" to Report No. FIN2020-006.

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le Conseil adopte les réductions de taxes au montant de \$310.69, étant la part de la Cité Clarence-Rockland. Ceci est en vertu des articles 357 & 358 de la Loi sur les Municipalités, contre les propriétés foncières décrites dans l'annexe « A » du rapport numéro FIN2020-006.

4) **BACKGROUND :**

Council have been receiving these reports and under the Municipal, Council is required to approve of the Tax write-offs under section 357 & 358.

5) **DISCUSSION :**

Staff will report on an as needed basis on tax write-offs.

6) **CONSULTATION:**

N/A

7) **RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :**

N/A

8) **FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):**

The following summarizes the write-off budget:

The City's budget for tax write-offs was approved for 2020 at \$125,000. As of February 21<sup>st</sup>, 2020, the City has \$36,550.50 in write-

off charges. The City's share in this report is of \$310.69. This additional write-off will not exceed the approved budget.

9) **LEGAL IMPLICATIONS :**

N/A

10) **RISK MANAGEMENT :**

N/A

11) **STRATEGIC IMPLICATIONS :**

N/A

12) **SUPPORTING DOCUMENTS:**

Schedule « A » Tax Reduction under Sections 357 & 358 of the Municipal Act

[illegible]





## RAPPORT N° Cliquez ici pour entrer du texte.

<b>Date</b>	26/02/2020
<b>Soumis par</b>	Chantal Vachon
<b>Objet</b>	HR 2020-05 Embauche – Agent à l’application des lois municipales
<b># du dossier</b>	Cliquez ici pour entrer du texte.

1) **NATURE / OBJECTIF :**

Recommander l’embauche d’un agent à l’application des lois municipales pour le service de la protection.

2) **DIRECTIVE/POLITIQUE ANTÉCÉDENTE :**

N/A

3) **RECOMMANDATION DU SERVICE:**

**QU’IL SOIT RÉSOLU** que le conseil municipal accepte l’embauche de M. Jacob Chénier, effectif le 3 mars 2020, à titre d’agent à l’application des lois municipales à temps plein; et

**QU’IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU** que le salaire de M. Chénier soit établi au niveau 1 de la Classe 2 (Cols Bleus) de la grille salariale en vigueur des employés syndiqués, tel que recommandé.

**BE IT RESOLVED** that Municipal Council hereby accepts the hiring of Mr. Jacob Chénier, effective March 3rd, 2020, as a full-time By-law officer and;

**BE IT ALSO RESOLVED** that Mr. Jacob Chénier’s, salary is established at Level 1, Class 2 (Blue Collar), of the current unionized employee’s salary grid, as recommended.

4) **HISTORIQUE :**

N/A

5) **DISCUSSION :**

Suite à la publication de l’offre d’emploi à l’interne, 3 candidatures ont été reçues et 2 candidatures ont été retenues. Ces 2 candidats ont été interviewés par le comité de sélection composé du Gestionnaire des services de la protection et de la partenaire d’affaires des ressources humaines. M. Jacob Chénier a su démontrer au comité de sélection qu’il a les compétences nécessaires pour bien remplir le poste d’agent à l’application des lois municipales pour le service de la protection.

M. Chénier a été embauché au poste d'agent à l'application des lois municipales le 15 juillet 2019 pour un contrat temporaire, temps plein. Durant les 7 derniers mois, M. Chénier a suivi la formation nécessaire pour bien accomplir le poste d'agent à l'application des lois municipales.

Le service de la protection, appuyé par le comité de sélection recommande que M. Jacob Chénier soit embauché à titre d'agent à l'application des lois municipales. Un salaire équivalent au niveau 1 de la classe 2 (Cols Bleus) des employés syndiqués, soit 23,11\$/heure lui a été offert, sujet à l'approbation du conseil.

6) **CONSULTATION :**

N/A

7) **RECOMMANDATION OU COMMENTAIRES DU COMITÉ :**

N/A

8) **IMPACT FINANCIER (monétaire/matériaux/etc.):**

Cette embauche est reliée à un poste déjà existant et qui est présentement vacant. Le montant nécessaire pour combler ce poste est déjà prévu au budget.

9) **IMPLICATIONS LÉGALES :**

N/A

10) **GESTION DU RISQUE (RISK MANAGEMENT) :**

N/A

11) **IMPLICATIONS STRATÉGIQUES :**

N/A

12) **DOCUMENTS D'APPUI:**

- Affichage du poste
- Description de tâches
- Grille salariale

<p align="center"><b>OFFRES D'EMPLOI</b>  <b>SERVICE DE LA REGLEMENTATION</b>  <b>AGENT(E) A L'APPLICATION DE LA REGLEMENTATION</b>  <b>Poste à plein temps - 40 heures/semaine</b>  <i>Seuls les employés membres du Syndicat canadien de la Fonction publique, section locale 503 pourront postuler à cette offre d'emploi</i></p>	<p align="center"><b>EMPLOYMENT OFFER</b>  <b>ENFORCEMENT DIVISION</b>  <b>MUNICIPAL LAW ENFORCEMENT OFFICER</b>  <b>Full time - 40 hours per week</b>  <i>Only employee members of the Canadian Union of Public Employees, Local 503 will be able to apply for this position</i></p>
<p><b>ENDROIT:</b> La Cité de Clarence-Rockland</p> <p>La Cité de Clarence-Rockland est à la recherche d'un agent(e) à l'application de la réglementation pour combler un poste à plein temps à 40 heures/semaine.</p> <p><b>EXIGENCES :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Doit être bilingue (français et anglais, parlé et écrit);</li> <li>• Un minimum de deux (2) ans d'expérience dans un domaine relatif serait un atout;</li> <li>• Doit détenir au minimum un diplôme d'études collégiales dans le domaine de la sécurité publique;</li> <li>• Doit posséder et maintenir un permis de conduire de l'Ontario valide sans restriction (minimum classe « G »);</li> <li>• Connaissances des logiciels Word, Excel, Outlook et autres;</li> <li>• Doit avoir d'excellentes habiletés en communication et relations publiques;</li> <li>• Doit être disponible à travailler le jour, le soir, les fins de semaine ou pendant la nuit;</li> <li>• Une vérification du casier judiciaire doit être fournie à l'embauche seulement (elle doit dater de moins de trois mois avant la date où elle est requise) et est une condition d'emploi.</li> </ul> <p><b>Salaire:</b> 23,11\$ à 29,48\$/heure</p> <p><i>Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés. Des accommodations pour des besoins spéciaux sont disponibles sur demande</i></p>	<p><b>LOCATION:</b> City of Clarence-Rockland</p> <p>The City of Clarence-Rockland requires the services of a Municipal Law Enforcement Officer to fill a 40 hours per week full time position.</p> <p><b>REQUIREMENTS:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Must be bilingual (French and English, spoken and written);</li> <li>• A minimum of two (2) years' experience in a related field would be an asset;</li> <li>• Must hold at least a college diploma in the field of public security;</li> <li>• Must possess and maintain a valid unrestricted Ontario Driver's License (minimum class "G");</li> <li>• Knowledge of Word, Excel, Outlook and others;</li> <li>• Must have excellent communication skills and public relations;</li> <li>• Must be available to work during the day, evening, weekends or night shifts;</li> <li>• A criminal record check must be provided upon hiring only (must be dated less than three months prior to the requested date) and is a condition of employment.</li> </ul> <p><b>Salary:</b> \$23.11 to \$29.48/hour</p> <p><i>Only candidates selected for an interview will be contacted. Accommodations for job applicants with disabilities are available upon request.</i></p>
<p><b>Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae portant la mention « Offre d'emploi, poste d'agent(e) à l'application de la réglementation, poste à plein temps » avant 16h, le 31 janvier 2020 à :</b></p> <p align="center"><b>Chantal Vachon</b>  <b>Ressources humaines</b>  <b>1560, rue Laurier</b>  <b>Rockland, ON K4K 1P7</b>  <b>hr@clarence-rockland.com</b></p>	<p><b>Interested candidates are requested to submit their résumé marked "Employment offer, Municipal Law Enforcement Officer, Full time position" before 4:00 p.m., January 31, 2020 to:</b></p> <p align="center"><b>Chantal Vachon</b>  <b>Human Resources</b>  <b>1560 Laurier Street</b>  <b>Rockland, ON K4K 1P7</b>  <b>hr@clarence-rockland.com</b></p>







## **DESCRIPTION D'EMPLOI**

### **Section I**

<b>Identification du poste</b>	
<b>Titre de l'emploi :</b>	Agent(e) à l'application des lois municipales
<b>Service :</b>	Service de la Protection
<b>Nom du supérieur immédiat :</b>	Pierre Sabourin
<b>Titre du supérieur immédiat :</b>	Directeur du service de la protection et Chef pompier
<b>Date :</b>	Le 19 avril 2016

### **Section II**

#### **Description sommaire du poste (raison d'être)**

Relevant de la direction du Service de la protection, l'officier de la réglementation doit appliquer les règlements municipaux, effectuer des inspections des propriétés en contravention, interroger des témoins et contrevenant, prendre des notes précises et recueillir des preuves pertinentes durant les enquêtes, rédiger des rapports d'infractions qui détaillent les faits-saillants et toutes actions entreprises, préparer des lettres, avis et des ordonnances et assurer des suivis dans le but d'obtenir la conformité.

Le titulaire doit également agir à titre de représentant pour la Corporation et promouvoir de bonnes relations publiques et informer le public des normes, politiques et des règlements municipaux en matière de la réglementation

### **Section III**

#### **Principales tâches et responsabilités**

1. Assurer les suivis sur des enquêtes relatifs aux animaux errants, animaux bruyant, animaux qui ont attaqués des gens ou autres animaux et prendre toutes actions nécessaires.
2. Assurer des suivis immédiats sur les enquêtes de morsures d'animaux, cas de rage avec les vétérinaires locaux, service d'unité santé et la police locale.
3. Préparer et émettre des certificats d'infraction de stationnement au contrevenant toute en assurant que l'information est juste et précis et enregistrer le tout avec la cour de justice appropriée.
4. Préparer et émettre des certificats d'infraction provinciale, dénonciation incluant subpoenas sous la loi des infractions provinciales aux contrevenants ou témoins tout en s'assurant que l'information est juste et précise.
5. Assermenter toutes dénonciations où affidavits devant un juge de paix et enregistrer le tout avec la cour de justice appropriée
6. Maintenir un suivi des certificats d'infractions de stationnement non-payées
7. Assister aux audiences de la cour à titre de témoin pour la Corporation

8. Maintenir les dossiers sur les plaintes et enquêtes dans un système de classement
9. Représenter la Corporation à la cour sous la juridiction de la division, suivre les procédures et protocole de la cour.
10. Peut-être requis d'assister aux réunions du conseil et des comités
11. Maintenir un suivi des certificats d'infractions de stationnement non-payées
12. Saisir des animaux errants, sans abris et blessés
13. Effectue toutes autres tâches jugées appropriées dans ses fonctions

#### Section IV

##### Exigences du poste

- **Formation requise :** Détient un certificat collégiale ou diplôme en loi et sécurité ou certificat "Municipal Law Enforcement Training Course"
- **Association professionnelle, s'il y a lieu :** Être un membre en règle de M.L.E.O.A

**Expérience requise :** un minimum de trois années d'expérience pratique dans le domaine serait un atout

- **Habiletés et compétence requises :**

- I. Excellente aptitude de communication et de relation publique
- II. Connaissance des politiques et procédures internes de la Corporation
- III. Doit avoir des bonnes connaissances des logiciels Microsoft Word, Excel, Outlook, PowerPoint
- IV. Capacité de travailler sans surveillance et en équipe
- V. Doit être bilingue (français et anglais. Parlé et écrit)
- VI. Excellentes aptitudes organisationnelles et de gestion du temps dans le but d'établir les priorités et de respecter les délais prescrits
- VII. Nécessite des aptitudes physiques adéquates pour effectuer le contrôle des animaux et manier les l'équipement
- VIII. Connaissance des comportements des animaux dans le but de prévenir des blessures
- IX. Possède un permis de conduire

#### Section V

##### Caractéristiques/Conditions particulières de l'emploi

- I. Être disponible sur appels en dehors de l'horaire de travail régulier incluant les fins de semaines
- II. Être disponible à travailler lors des événements spéciaux, soit en soirée ou les fins de semaines
- III. Le travail s'effectue à la fois dans un environnement de bureau ainsi que sur la route

## Section VI

### Enjeux/Défis

1. Garde son calme ainsi que son professionnalisme lors de conversations tendues
2. Respect des échéances de travail dans un environnement changeant où le rythme est rapide
3. Être capable de répondre au public dans un temps raisonnable

## Section VII

### Gestion de personnel

**Nombre d'employés coordonnés/supervisés directement et indirectement (temps plein) :** n/a  
**Nombre d'employés coordonnés/supervisés directement et indirectement (temps partiel) :** n/a  
**Type d'employés coordonnés/supervisés :** n/a  
**Budget d'opérations :** n/a

## Section VIII

Processus d'approbation	Nom	Titre	Date
Description rédigée par :	Chantal Vachon	Agente, Ressources humaine	19 avril 2016
Description révisée par :	Pierre Sabourin	Directeur du service de la protection et Chef pompier	4 mai 2016
Description approuvée par :	Helen Collier	Directrice Générale	



## Annex "A" Salary Scale – "White-Collars"

«WHITE-COLLARS» Group/Class & /Title		January 1 <sup>st</sup>	Level 1	Level 2	Level 3	Level 4
Class 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asset Management Analyst</li> <li>• Project Co-ordinator</li> <li>• Community Service Co-ordinator</li> <li>• Engineer</li> <li>• Activity Coordinator</li> <li>• Technologist III</li> <li>• Urban Planner III</li> </ul>	2017	\$35.804	\$37.254	\$38.744	\$40.274
		2018	\$36.430	\$37.905	\$39.422	\$40.979
		2019	\$37.068	\$38.569	\$40.112	\$41.696
		2020	\$37.716	\$39.244	\$40.814	\$42.426
Class 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• By-Law Co-ordinator</li> <li>• Operations Co-ordinator</li> </ul>	2017	\$32.095	\$34.212	\$36.471	\$38.877
		2018	\$32.656	\$34.811	\$37.109	\$39.558
		2019	\$33.228	\$35.420	\$37.758	\$40.250
		2020	\$33.809	\$36.040	\$38.419	\$40.954
Class 3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Engineer Inspector</li> <li>• Construction Inspector</li> <li>• Urban Planner II</li> <li>• Technologist II</li> </ul>	2017	\$28.424	\$29.954	\$31.931	\$34.037
		2018	\$28.921	\$30.478	\$32.490	\$34.633
		2019	\$29.427	\$31.011	\$33.058	\$35.239
		2020	\$29.942	\$31.554	\$33.637	\$35.856
Class 4		2017	\$26.891	\$28.685	\$30.477	\$32.270
		2018	\$27.362	\$29.187	\$31.010	\$32.834
		2019	\$27.841	\$29.697	\$31.553	\$33.409
		2020	\$28.328	\$30.217	\$32.105	\$33.994
Class 5	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Finance Co-ordinator</li> <li>• Asset Management Technician</li> <li>• Urban Planner I</li> <li>• Technologist I</li> <li>• Financial Clerk</li> </ul>	2017	\$26.108	\$27.414	\$28.783	\$30.224
		2018	\$26.565	\$27.894	\$29.287	\$30.753
		2019	\$27.030	\$28.382	\$29.799	\$31.291
		2020	\$27.503	\$28.879	\$30.321	\$31.838

Class 6 A	• Tax Clerk	2017	\$27.172	\$28.026	\$28.915	\$29.837
		2018	\$27.647	\$28.517	\$29.421	\$30.359
		2019	\$28.131	\$29.016	\$29.935	\$30.891
		2020	\$28.623	\$29.523	\$30.459	\$31.431
Class 6 B	• Technicians	2017	\$24.203	\$25.962	\$27.831	\$29.832
		2018	\$24.626	\$26.416	\$28.318	\$30.355
		2019	\$25.057	\$26.878	\$28.814	\$30.886
		2020	\$25.496	\$27.349	\$29.318	\$31.426
Class 7	• Certified Educator	2017	\$21.949	\$23.944	\$25.970	\$28.009
		2018	\$22.333	\$24.363	\$26.424	\$28.500
		2019	\$22.724	\$24.790	\$26.887	\$28.998
		2020	\$23.121	\$25.223	\$27.357	\$29.506
Class 8	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Administrative Assistant</li> <li>• Client Service Centre Agent</li> <li>• Accounts Payable Clerk</li> <li>• Accounts Receivable Clerk</li> <li>• Cashier Clerk</li> <li>• Internal Clerk for Public Services</li> <li>• Cook</li> </ul>	2017	\$21.348	\$22.203	\$23.092	\$24.014
		2018	\$21.722	\$22.591	\$23.496	\$24.434
		2019	\$22.102	\$22.987	\$23.907	\$24.862
		2020	\$22.489	\$23.389	\$24.325	\$25.297
Class 9	• Non-Certified Educator	2017	\$20.846	\$21.666	\$22.520	\$23.406
		2018	\$21.211	\$22.045	\$22.914	\$23.815
		2019	\$21.582	\$22.431	\$23.315	\$24.232
		2020	\$21.960	\$22.823	\$23.723	\$24.656

## Annex "A" Salary scale – "Blue-Collars"

«Blue-Collar» Group/Class & /Title		January 1 <sup>st</sup>	Level 1	Level 2	Level 3	Level 4
Class 1	• Mechanical Operator	2017	\$26.468	\$28.848	\$31.444	\$34.278
		2018	\$26.931	\$29.353	\$31.994	\$34.877
		2019	\$27.403	\$29.867	\$32.554	\$35.488
		2020	\$27.882	\$30.389	\$33.124	\$36.109
Class 2	• Law Enforcement Officer • Operator/labourer • Mechanic's helper • Facility Condition Assessment Agent	2017	\$21.934	\$23.940	\$25.957	\$27.987
		2018	\$22.318	\$24.359	\$26.412	\$28.477
		2019	\$22.709	\$24.785	\$26.874	\$28.975
		2020	\$23.106	\$25.219	\$27.344	\$29.483
Class 3	• Laborer, Infrastructure and Engineering Services • Laborer, Community Services • External Clerk • Laborer, Environmental Services	2017	\$20.936	\$21.730	\$22.535	\$23.407
		2018	\$21.302	\$22.110	\$22.929	\$23.816
		2019	\$21.675	\$22.497	\$23.330	\$24.233
		2020	\$22.055	\$22.891	\$23.738	\$24.657
Class 4	• Janitor	2017	\$18.409	\$19.123	\$19.894	\$20.676
		2018	\$18.731	\$19.458	\$20.242	\$21.037
		2019	\$19.059	\$19.798	\$20.597	\$21.406
		2020	\$19.392	\$20.145	\$20.957	\$21.780







## REPORT N° PRO2020-005

<b>Date</b>	26/02/2020
<b>Submitted by</b>	Mario Villeneuve
<b>Subject</b>	Hiring of 9 volunteer firefighters
<b>File N°</b>	N/A

1) **NATURE/GOAL :**

For Municipal Council to accept the nomination of 9 new volunteer firefighters for the fire department.

2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :**

N/A

3) **DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :**

**BE IT RESOLVED THAT** Municipal Council hereby accepts the hiring of Jean-Robert Cousineau, Jean-Yves Gaudreau, Jérémy O'Grady Martel, Jacob Chénier Lamadeleine, Eric Leclair, Nicolas Lanthier, Jonathan Mitchell, Sébastien Bercier and Maxime Leblanc, as volunteer firefighters, effective March 2, 2020; and

**BE IT FURTHER RESOLVED THAT** the said firefighters be subject to a mandatory probation period of one year once all of their mandatory training is completed; and

**BE IT FINALLY RESOLVED THAT** the said firefighters' salary be established at the probationary wage as established in the collective agreement.

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le conseil municipal accepte l'embauche de Jean-Robert Cousineau, Jean-Yves Gaudreau, Jérémy O'Grady Martel, Jacob Chénier Lamadeleine, Eric Leclair, Nicolas Lanthier, Jonathan Mitchell, Sébastien Bercier et Maxime Leblanc, à titre de pompier volontaire, effectif le 2 mars, 2020; et

**QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU QUE** ces pompiers soient en probation obligatoire pour une période d'un an suite à la complétion de la formation requise; et

**QU'IL SOIT FINALEMENT RÉSOLU QUE** le salaire de ces pompiers soit établi au salaire probatoire établi dans la convention collective.

4) **BACKGROUND :**

N/A

5) **DISCUSSION :**

As a result of our recruitment program, we have received several applications for candidacy. Given that four (4) of the candidates, Jean-

Robert Cousineau, Nicolas Lanthier, Jonathan Mitchell and Sébastien Bercier have already completed the required recruit training and that they have successfully obtained several recognized accreditations in the fire service, the executive committee of the fire services has agreed to allow them to join our team after an orientation session. These candidates have been exempted from the regional recruitment program as they have already successfully completed basic firefighter training which meets the National Fire Protection Association Firefighter level 1 and level 2 (NFPA 1001).

The other recruits, Jean-Yves Gaudreau, Jérémy O'Grady Martel, Jacob Chénier Lamadeleine, Eric Leclair and Maxime Leblanc will have to complete the NFPA 1001 Firefighter Level 1 and the NFPA 1072 Hazmat Core and Operations courses and a First Responder (FR) course before they can start responding to calls and participate in regular training sessions. These recruits will then have 2 years to complete their NFPA 1001 Firefighter Level II course.

6) **CONSULTATION:**

N/A

7) **RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :**

N/A

8) **FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):**

The positions are within the staffing limits established by Council and are filling vacancies within the fire department.

9) **LEGAL IMPLICATIONS :**

N/A

10) **RISK MANAGEMENT :**

N/A

11) **STRATEGIC IMPLICATIONS :**

N/A

12) **SUPPORTING DOCUMENTS:**

None

February 15<sup>th</sup>, 2020

Dear members of the City of Clarence –Rockland Council,

The Ligue d'homme 74 1/2, a non-profit organization, will be hosting our 46 annual championship banquet and playoff on Saturday March 14<sup>th</sup> 2020.

We are looking for Council's municipal resolution approval, in order to host the championship playoff and banquet, at the Clarence Creek arena, like we have done so for the past 45 years.

Saturday March 14<sup>th</sup> – noon to 10 pm

We thank you for your time in this municipal resolution in declaring our event to be of municipal significance.

Kind regards,

Maxime Cheff

President of Ligue d'homme 74 ½

cc. Jackie Bernard





## REPORT N° ADMIN 2019-013

<b>Date</b>	25/02/2020
<b>Submitted by</b>	Mario Villeneuve
<b>Subject</b>	Parking and Administrative fee by-laws
<b>File N°</b>	N/A

1) **NATURE/GOAL :**

The purpose of this report is to submit for adoption a new Traffic and Parking by-law and a new Administrative Penalty by-law for the City of Clarence-Rockland.

2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :**

These two new by-laws are being submitted after a comprehension review of our existing Traffic and Parking by-law 2007-01 as amended. The review was initiated by the CAO to follow up on a number of requests and complaints regarding existing policies. Furthermore, when this item was discussed at the December 2, 2020, Committee of the Whole meeting, the municipal council mandated municipal staff to review the parking by-law to re-instate existing winter parking policies in the new by-law.

3) **DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :**

WHEREAS municipal staff was mandated to do a full review of the existing Traffic and Parking by-law;

WHEREAS Council, at its regular meeting of December 16, 2019, deferred the adoption of the revised Traffic and Parking By-law and requested that staff prepare a report to further clarify the winter parking restrictions;

BE IT RESOLVED THAT Council adopt a new Traffic and Parking By-law as recommended in Report No. ADMIN2019-013; and

BE IT RESOLVED THAT Council adopt an Administrative Penalty By-law as attached to Report No. ADMIN2019-013.

ATTENDU QUE le personnel a été mandaté de faire une révision complète du règlement sur la circulation automobile et le stationnement ;

ATTENDU QUE le conseil, à la réunion régulière du 16 décembre 2019, a différé l'adoption du règlement révisé sur la circulation automobile et le stationnement;

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil adopte un nouveau règlement sur la circulation automobile et le stationnement tel que recommandé au rapport ADMIN2019-013; et

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le conseil municipal adopte le règlement portant sur les pénalités administratives tel qu'annexé au rapport ADMIN2019-013.

4) **BACKGROUND :**

The present Traffic and Parking by-law has been adopted on June 1<sup>st</sup> 2007 and was amended at least 20 times since its adoption.

5) **DISCUSSION :**

The proposed Traffic and Parking by-law will improve standardization and enforcement. We have also brought the regulation in line with provincial regulations and good engineering practice. Below is a list of items that have been added, modified or removed from the previous version:

- a- All the definitions have been verified to ensure that they convey what we are looking for when the by-law is to be interpreted and enforced. (section 1)
- b- We have removed the vending vehicle section as this is already covered in by-law number 2017-84
- c- The section that covers heavy trucks, trailers and buses has been extended to prevent those vehicles to circulate and park on streets where signs are erected to that effect. Parking remains limited to two hours for such vehicles. (section 6)
- d- Some of the distances have been increased to prevent parking where pedestrians are more at risk ie: 8 meters instead of 6 meters from an intersection controlled by traffic lights. (section 7)
- e- Unlicensed vehicles will not be allowed to remain parked on roads. (section 8(g))
- f- This by-law clearly stipulates where parking will be allowed based on the width of the road and the traffic count:
  - i. Parking is allowed on both sides of highways having a minimum width of ten (10) meters,
  - ii. Parking is allowed on one side of highways having a minimum width of eight (8) meters and,
  - iii. Where signs have been erected, parking is allowed on one side of highways having a minimum width of six (6) meters and traffic volumes below 500 vehicles per day. (section 9)
- g- All the schedules have been removed from the new by-law. Therefore, changes to traffic and parking signs covered by this by-law will not necessitate an amendment to the by-law and enforcement will be simplified.

- h- Vehicles will not be allowed to stop within thirty (30) meters of a roundabout. (section 13. (2)(d))
- i- The three (3) hour maximum parking limit has been removed from this by-law as requested by Council. Parking limits will be enforced where signs are present only.
- j- The overnight winter parking restriction section has been re-instated as requested by Council. The overnight parking restrictions will now remain as is and parking won't be allowed on the streets of Clarence-Rockland between 1:00AM and 7:00AM from November 15<sup>th</sup> to April 1<sup>st</sup>. (section 17)
- k- A new provision is being proposed in the Traffic and Parking by-law to let people play ball hockey in the street where the free flow of traffic is not impeded. (section 37.(1))
- l- Sections 47 to 51 were added to provide for the establishment and enforcement of park and pay parking lots if and when the Corporation decides to establish such areas for the purpose of controlling and regulating parking in municipal parking lots.
- m- Provisions have been provided for enforcement of parking spaces for electric vehicles. (section 56.)
- n- All references to the number and size of parking spaces for persons with disabilities have been removed from the new by-law since these requirements are already covered by the municipal zoning by-law under section 5.3.2. of said by-law.
- o- A process has been established and confirmed to process requests for changes to the new Traffic and Parking by-law. Procedure number CW-2016-001 that was already approved by council in 2016 will be the formal process that residents and members of council will need to follow to have any changes approved for the installation, modification or the removal of traffic signs. (section 64.)
- p- All of the infractions identified in the Traffic and Parking by-law will now be recoverable under the new proposed Administrative Penalty by-law. This process will allow the Corporation to keep the proceeds of traffic and parking infractions within its coffers. Contraveners would have the opportunity to have their invoice revised by a two-stage process if requested. This method will save time and money for the residents at fault and for our by-law enforcement officers that will not have to defend those infractions in court in L'Orignal.

The proposed Administrative Penalty by-law is being introduced as a new method for collecting contravention revenues from the Traffic and Parking by-law. As explained above, this process will be beneficial to both the municipality and the contraveners, as we will have to establish an internal revision process that shall eliminate the need to attend court when an infraction notice is being appealed.

Attachment number 3 is a list of modifications that are being recommended to improve some parking and no parking areas in the

City. Most of them come from situations that have been brought to our attention in the past but that have not been approved by council so far. They have been verified on site and we therefore recommend their implementation. Once the Traffic and Parking by-law is adopted and in effect, all the existing signs and parking restrictions in existence in the City will be “grandfathered” and any future requests for modifications will have to follow the request for change process established in the said by-law.

6) **CONSULTATION:**

N/A

7) **RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :**

The directors of the Corporation and the Accessibility Advisory Committee have all been consulted in this process and their comments have been incorporated in the final version of the by-laws where deemed appropriate.

8) **FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):**

The Director of Finance has been consulted and he considers that the impact on the Corporation’s operational budget will be negligible. He is presently in consultation with VADIM and our Manager of By-Law Enforcement to establish and put in place a system to collect the fines under the Administrative Penalty by-law.

9) **LEGAL IMPLICATIONS :**

The Corporation legal council has been consulted in the revision process of both by-laws and his/her comments have been incorporated in the final version that is now before council.

10) **RISK MANAGEMENT :**

N/A

11) **STRATEGIC IMPLICATIONS :**

The adoption of these two by-laws is in line with the health and wellness strategic priority of the city’s strategic plan.

12) **SUPPORTING DOCUMENTS:**

Attachment 1: Traffic and Parking by-law

Attachment 2: Administrative Penalties by-law

Attachment 3: list of proposed modifications to no parking areas



## **THE CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND**

### **ADMINISTRATIVE PENALTIES BY-LAW NO. 2019-**

#### **Being a by-law to establish a system of Administrative Penalties in the City of Clarence-Rockland**

**WHEREAS** subsection 102.1 (1) of the *Municipal Act, 2001*, S.O. 2001, c. 25, as amended ("*Municipal Act, 2001*"), provides that a municipality may require a person to pay an administrative penalty if the municipality is satisfied that the person failed to comply with any by-laws respecting the parking, standing or stopping of vehicles;

**WHEREAS** the Province adopted the "Administrative Penalties" regulation, O.Reg 333/07, pursuant to the *Municipal Act, 2001* that applies to administrative penalties in respect of the parking, standing or stopping of vehicles;

**WHEREAS** the City of Clarence-Rockland considers it desirable to designate portions of the City's Traffic By-law No.2019-013, as amended, that deal with parking, standing or stopping of vehicles to be applicable to the administrative penalty system established through this By-law;

**WHEREAS** the City of Clarence-Rockland considers it desirable to have one administrative penalty system for all by-laws to which administrative penalties may apply and may designate other by-laws to be applicable to the administrative penalty system established through this By-law;

**AND WHEREAS** the City of Clarence-Rockland considers it desirable to enforce and seek compliance with the designated by-laws, or portions of those by-laws, through the administrative penalty system;

**NOW THEREFORE** the Council of the City of Clarence-Rockland enacts as follows:

#### **PART I – SHORT TITLE**

1. This By-law may be referred to as the "Administrative Penalty By-Law – Parking".

#### **PART II – DEFINITIONS**

2. For the purposes of this By-law:

"Administrative Penalty" means a monetary penalty as set out in Schedule "A" to this By-law for a contravention of a Designated By-law;

“By-law” means this by-law and any schedule to this by-law as they may be amended from time to time;

“City” means The Corporation of the City of Clarence-Rockland;

“Clerk” means the Clerk for the City, or his or her delegate;

“Corporation” means the Corporation of the City of Clarence-Rockland;

“Council” means the elected Council of the City of Clarence-Rockland;

“Decision of a Hearings Officer” means a notice that contains the decision of a Hearings Officer;

“Designated By-law” means a by-law or provision of a by-law that is designated under this or any other by-law, as a by-law or provision of a by-law to which this By-law applies and is listed in Schedule “A” attached to this By-law;

“Hearing No Show Fee” means an administrative fee set out in Schedule “B” to this By-law in respect of a Person’s failure to appear at the time and place scheduled for a review before a Hearings Officer;

“Hearings Officer” means a person from time to time appointed by Council pursuant to the Screening and Hearings Officer By-law;

“Holiday” means a Saturday, Sunday, any statutory holiday in the Province of Ontario or any day the offices for the City are officially closed for business;

“Late Payment Fee” means an administrative fee set out in Schedule “B” to this By-law in respect of a Person’s failure to pay an Administrative Penalty within the time prescribed in this By-law;

“MTO Plate Denial Fee” means an administrative fee set out in Schedule “B” attached to this By-law in respect of notifying the Registrar of motor vehicles for the purpose of plate permit denial;

“MTO Search Fee” means an administrative fee set out in Schedule “B” to this By-law in respect of searching the records of the Ontario Ministry of Transportation;

“Officer” means each of:

- (a) a Municipal Law Enforcement Officer or other person appointed by or under the authority of a City by-law to enforce a Designated By-law, and
- (b) a police officer employed by the Ontario Provincial Police (OPP).

“Penalty Notice” means a notice containing an Administrative Penalty given to a person pursuant to section 5 of this By-law;

“Penalty Notice Date” means the date of the contravention specified on the Penalty Notice pursuant to subsection 7 (b);

“Penalty Notice Number” means the number specified on the Penalty Notice pursuant to subsection 7 (c);

“Person” includes an individual and a corporation;

“Regulation” means the Administrative Penalties, Ontario Regulation 333/07;

“Request for Review by Hearings Officer” means the form attached to the Notice of Decision which may be filed by a Person under subsections 21 of this By-law;

“Screening Decision” means a notice that contains the decision of a Screening Officer;

“Screening No Show Fee” means an administrative fee set out in Schedule “B” to this By-law in respect of a person’s failure to appear at the time and place scheduled for a review by a Screening Officer; and

“Screening Officer” means a person from time to time appointed by Council pursuant to the Screening and Hearings Officer By-law.

### PART III – DESIGNATED BY-LAWS

3. City by-laws, or portions of City by-laws, that are listed in Schedule A to this By-law shall be Designated By-laws and are hereby designated for the purposes of section 3 (1) (b) of the Regulation and the provisions of this By-law shall apply to any contravention of a Designated By-law. Schedule A shall set out the short form wording to be used for the contraventions of Designated By-laws and also set out the Administrative Penalties imposed for the contraventions.
4. The *Provincial Offences Act*, R.S.O. 1990, c. P.33, as amended, does not apply to a contravention of a Designated By-law.

### PART IV – PENALTY NOTICE

5. Every Person who contravenes a provision of a Designated By-law shall, when given a Penalty Notice, be liable to pay to the City the Administrative Penalty set out in the Penalty Notice within 15 days of the Penalty Notice

Date.

6. An Officer who has reason to believe that a Person has contravened a provision of a Designated By-law may issue a Penalty Notice to that Person.
7. A Penalty Notice shall include the following information:
  - (a) the vehicle license plate number;
  - (b) the Penalty Notice Date;
  - (c) a Penalty Notice Number;
  - (d) the short form contravention wording listed in Schedule A, which describes the particulars of the contravention;
  - (e) the amount of the Administrative Penalty;
  - (f) such information as the Clerk determines is appropriate respecting the process by which the person may exercise the person's right to request a review of the Administrative Penalty;
  - (g) a statement advising that an Administrative Penalty, including any administrative fee, will, unless cancelled or reduced pursuant to a review, constitute a debt of the person to the City; and
  - (h) the name and identification number of the Officer.
8. (1) In addition to service methods provided for in section 33 (1), an Officer may serve the Penalty Notice on a person who is the owner of a vehicle, where the vehicle is identified in the Penalty Notice, by:
  - (a) affixing it to the vehicle in a conspicuous place at the time of the alleged infraction; or
  - (b) by delivering it personally to the person having care and control of the vehicle at the time of the alleged infraction.
- (2) Service of a Penalty Notice under subsection 33 (1) is effective at the time it is affixed to the vehicle or delivered to the person having care and control of the vehicle.
9. No Officer may accept payment of an Administrative Penalty.
- 10.(1) A person who is given a Penalty Notice and who does not pay the amount of the Administrative Penalty within 15 days of the Penalty Notice Date shall pay to the City an MTO Search Fee.

- (2) Despite subsection 34 (2), for the purposes of subsection 10(1) the Administrative Penalty is due and payable on the Penalty Notice Date where a Person does not pay the Administrative Penalty within 15 days after the Penalty Notice Date.

## PART V – REVIEW BY A SCREENING OFFICER

11. A person who is given a Penalty Notice may request that the Administrative Penalty be reviewed by a Screening Officer and shall do so within 15 days after the Penalty Notice Date.
12. (1) If a person has not requested a review within the time limit set out in section 11, a person may request that the Screening Officer extend the time to request a review within 30 days after the Penalty Notice Date.
- (2) A Person's right to request an extension of time in subsection 12. (1) expires if it has not been exercised within 30 days after the Penalty Notice Date at which time:
  - (a) the Person shall be deemed to have waived the right to request a review;
  - (b) the Administrative Penalty, including any administrative fees, shall be deemed to be affirmed on the 16<sup>th</sup> day after the Penalty Notice Date; and
  - (c) the Administrative Penalty, including any administrative fees, is not subject to any further review, including review by any court.
13. A person's right to request a review or to request an extension of time to request a review are exercised by:
  - (a) calling the telephone number listed on the Penalty Notice, providing the information required as set out in the Penalty Notice and scheduling the time and place for the review; or
  - (b) attending in person at the location listed in the Penalty Notice to provide the information required in the Penalty Notice and scheduling the time and place for the review.
14. A review or a request for an extension of time to request a review shall only be scheduled by the City if the Person has exercised his or her right to request a review or an extension of time to request a review within the time limits set out in sections 11 or 12.
15. Where a person fails to attend at the time and place scheduled for a

review:

- (a) the person shall be deemed to have abandoned the request for a review of the Administrative Penalty;
  - (b) the person shall pay to the City a Screening No Show Fee ;
  - (c) the Administrative Penalty, including any administrative fees, shall be deemed to be affirmed on the date that was scheduled for the review; and
  - (d) the Administrative Penalty, including any administrative fees, is not subject to any further review, including review by any court.
16. (1) For the purposes of subsection 12 (1), the Screening Officer may only extend the time to request a review of an Administrative Penalty where the Person demonstrates, on a balance of probabilities, the existence of extenuating circumstances that prevented the Person from exercising the right to request a review in the timeframe set out in section 11.
- (2) Where an extension of time is not granted by the Screening Officer, the Administrative Penalty, including any administrative fees, is deemed to be affirmed.
17. On a review of the Administrative Penalty, the Screening Officer may affirm the Administrative Penalty, including any administrative fee, or the Screening Officer may cancel, reduce, or extend the time for payment of the Administrative Penalty, including any administrative fee, on the following grounds:
- (a) where the person establishes on a balance of probabilities, that he or she did not contravene the Designated By-law as described in the Penalty Notice; or
  - (b) the cancellation, reduction or extension of time for payment of the Administrative Penalty, including any administrative fees, is necessary to relieve any undue hardship.
18. After a review of the Administrative Penalty has been held, the Screening Officer shall deliver a Screening Decision to the person.

## PART VI – REVIEW BY A HEARINGS OFFICER

19. A person may request a review of a Screening Decision by a Hearings Officer and shall do so within 15 days after the Screening Decision has been delivered to the person.

20. (1) If a person has not requested a review within the time limit set out in section 19, a person may request that the Hearings Officer extend the time to request a review within 30 days after the Screening Decision has been delivered to the person.
- (2) A person's right to request an extension of time in subsection 20 (1) expires if it has not been exercised within 30 days after the Screening Decision has been delivered at which time:
  - (a) the person shall be deemed to have waived the right to request a hearing;
  - (b) the Screening Decision, which includes the Administrative Penalty and any administrative fees, shall be deemed to be affirmed; and
  - (c) the Screening Decision, which includes the Administrative Penalty and any administrative fees, is not subject to any further review, including review by any court.
21. A person's right to request a review of a Screening Decision or to request an extension of time to request the review are exercised by attending in person or by representative at the place specified in the Request for Review by Hearings Officer form and filing a completed form.
22. A review or a request for an extension of time to request a review shall only be scheduled by the City if the person has exercised his or her right to request a review or an extension of time to request a review within the time limits set out in sections 19 or 20.
23. Where a person fails to attend at the time and place scheduled for a review by the Hearings Officer:
  - (a) the person shall be deemed to have abandoned the request for a review of the Screening Decision;
  - (b) the person shall pay to the City a Hearing No Show Fee; and
  - (c) the Screening Decision, which includes the Administrative Penalty and any administration fees, shall be deemed to be affirmed on the day scheduled for the Hearing; and
  - (d) the Screening Decision, which includes the Administrative Penalty and any administration fees, is not subject to any further review, including review by any court.
24. (1) For the purposes of section 20, the Hearings Officer may only extend the time to request a review of a Screening Decision where the Person

demonstrates, on a balance of probabilities, the existence of extenuating circumstances of extenuating circumstances that prevented the person from exercising the right to request a review in the timeframe set out in section 19.

- (2) Where an extension of time is not granted by the Hearing Officer the Screening Decision, which includes the Administrative Penalty and any administrative fees, is deemed to be affirmed and shall not be subject to any further review, including review by any court.
25. A Hearings Officer shall not make any decision respecting a review of a Screening Decision unless the Hearings Officer has given the person and the City an opportunity to be heard at the time and place scheduled for the hearing of the review.
26. On a review of a Screening Decision, the Hearings Officer may affirm the Screening Decision, or the Hearings Officer may cancel, reduce or extend the time for payment of the Administrative Penalty, including any administrative fee, on the following grounds:
  - (a) where the person establishes on a balance of probabilities, that he or she did not contravene the Designated By-law as described in the Penalty Notice; or
  - (b) the cancellation, reduction or extension of time for payment of the Administrative Penalty, including any administrative fee, is necessary to relieve any undue hardship.
27. All hearings conducted by the Hearings Officer shall be in accordance with the *Statutory Powers and Procedures Act*, R.S.O. 1990, c. S.22, as amended.
28. After a hearing is completed the Hearings Officer shall issue to the person a Decision of a Hearings Officer.
29. Any decision by a Hearings Officer is final and is not subject to any further review, including review by any court.
30. Neither a Screening Officer nor a Hearings Officer has jurisdiction to consider questions relating to the validity of a statute, regulation or by-law or the constitutional applicability or operability of any statute, regulation or by-law.

#### PART VII – ADMINISTRATION OF THE BY-LAW

31. (1) The Clerk shall administer the By-law and establish any practices, policies and procedures necessary to implement the By-law.



- (2) The Clerk shall prescribe all forms and notices, including the Penalty Notice, necessary to implement the By-law and may amend such forms and notices from time to time as he/she deems necessary.
32. (1) The Clerk may cancel an Administrative Penalty, including any administrative fee, where the Penalty Notice was issued to a person because:
- (a) an error was made by the City; or
  - (b) the licence plate or vehicle subject to the contravention had been stolen from the Owner at the time of the contravention.
32. (2) The Clerk may cancel any administrative fee, without cancelling the Administrative Penalty, where the fee was imposed as the result of an error made by the City.

## PART VIII – SERVICE OF DOCUMENTS

33. (1) Service of any document or notice, including a Penalty Notice, respecting this By-law may be given in writing in any of the following ways and is effective:
- (a) when a copy is delivered to the person to whom it is addressed;
  - (b) on the 5th day after a copy is sent by registered mail or by regular letter mail to the person's last known address;
  - (c) upon the conclusion of the transmission of a copy by facsimile transmission to the Person's last known facsimile transmission number; or
  - (d) upon the sending a copy by e-mail transmission to the person's last known e-mail address.
- (2) For the purposes of subsections 33 (1) (b), (c) and (d), a Person's last known address, facsimile number and e-mail address may include an address, facsimile number and e-mail provided by the person to the City as may be required by a form, practice or policy developed under this By-law.

## PART VIX – GENERAL PROVISIONS

34. (1) An Administrative Penalty, including any administrative fees, that is

affirmed or reduced or in respect of which the time for payment has been extended is due and payable and constitutes a debt to the City owed by the Person to whom the Penalty Notice was given.

- (2) An Administrative Penalty, including any administrative fees, that is deemed affirmed is automatically affirmed under this By-law and does not require an exercise of the powers provided to the Screening Officer or the Hearings Officer.
- 35. Where an Administrative Penalty is not paid within 15 days after it becomes due and payable, the Person to whom the Penalty Notice was given shall pay to the City a Late Payment Fee.
- 36. Where an Administrative Penalty is not paid within 30 days after it becomes due and payable, the Person to whom the Penalty Notice was given shall pay to the City an MTO Plate Denial Fee.
- 37. Where an Administrative Penalty is cancelled by a Screening Officer or a Hearings Officer any administrative fee is also cancelled.
- 38. Any time limit that would otherwise expire on a Holiday is extended to the next day that is not a Holiday.
- 39. Any schedule attached to this By-law forms part of this By-law.

#### PART X – EFFECTIVE DATE AND VALIDITY

- 40. This By-law shall come into force and effect on June 1<sup>st</sup>, 2020.
- 41. If a court of competent jurisdiction declares any provision, or any part of a provision of this By-law to be invalid, or to be of no force and effect, it is the intention of the Council in enacting this By-law, that each and every other provision of this By-law authorized by law, be applied and enforced in accordance with its terms to the extent possible according to law.

READ a FIRST, SECOND and THIRD TIME and PASSED in Open Council this XXXX

## SCHEDULE A

### CITY OF CLARENCE-ROCKLAND ADMINISTRATIVE PENALTY

#### BY-LAW - DESIGNATED BY-LAW PROVISIONS

#### TRAFFIC AND PARKING BY-LAW 2019-

1. For the purposes of section 3 of this By-law, Column 1 in the following table lists the provisions in the Traffic and Parking By-law 2019- , as amended that are hereby designated for the purposes of 3 (1) (b) of the Regulation.
2. Column 2 in the following table sets out the short form wording to be used in a Penalty Notice for the contravention of the designated provisions listed in Column 1.
3. Column 3 in the following table sets out the Administrative Penalty amounts that are payable for contraventions of the designated provisions listed in Column 1.

ITEM	COLUMN 1 Designated Provisions	COLUMN 2 Short Form Wording	COLUMN 3 Administrative Penalty
1	Sect. 5. (1)(a)	Park more than 15 cm from curb	\$ 85.00
2	Sect. 5. (1)(a)	Park facing wrong way	\$ 85.00
3	Sect. 8. (k)	Park obstructing sidewalk	\$ 85.00
4	Sect. 8. (b)	Park within 3 m of fire hydrant	\$100.00
5	Sect. 8. (c)	Park in front of driveway	\$ 85.00
6	Sect. 8. (c)	Park in front of laneway	\$ 85.00
7	Sect. 8. (a)	Park within 6 m of intersection	\$ 85.00
8	Sect. 8. (l)	Obstructing traffic	\$ 100.00
9	Sect. 12.(2)(b)	Park on crosswalk	\$ 85.00
10	Sect. 13.(2)(a)	Park on pedestrian crossover	\$ 85.00
11	Sect. 17(1)(a)	Parking 1:00 a.m. to 7:00 a.m. prohibited	\$ 85.00
12	Sect. 11	Park in prohibited area	\$ 85.00
13	Sect. 14(1)	Stop where sign prohibiting stopping is displayed	\$100.00
15	Sect. 7.(i)	Park in no parking loading zone	\$ 100.00
16	Sect. 10	Park interfering with snow removal and/or winter maintenance	\$ 125.00
18	Sect. 6(2)	Park detached trailer on street	\$ 85.00
19	Sect. 6.(1)	Park heavy truck on street in excess of 2 hours	\$ 125.00
20	Sect. 45	Park on private property	\$ 85.00

21	Sect. 16.(1)	Park prohibited time as posted	\$ 100.00
22	Sect. 14(1)	Stop prohibited time as posted	\$100.00
23	Sect. 8.(g)	Park unlicensed vehicle	\$ 85.00
24	Sect. 8.(f)	Park vehicle for the purpose of selling it	\$ 85.00
25	Sect. 52	Park on municipal property	\$ 85.00
26	Sect. 50.(1)(b)	Park and fail to display receipt	\$ 85.00
27	Sect. 50.(2)	Park and exceed time displayed on pay and display receipt	\$ 85.00
28	Sec 7.(h)	Park/stop in taxi zone/stand	\$ 85.00
29	Sect. 62.(1)	Park accessible parking space on street/no permit	\$350.00
30	Sect. 62.(1)	Park in accessible parking space/no permit	\$350.00

**SCHEDULE B**  
**CITY OF CLARENCE-ROCKLAND ADMINISTRATIVE**  
**PENALTY BY-LAW**  
**ADMINISTRATIVE FEES**

<b>ITEM</b>	<b>COLUMN 1 Administrative Fee</b>	<b>COLUMN 2 Amount</b>
1	Late Payment Fee	\$15.00
2	MTO Plate Denial Fee	\$22.00
3	MTO Search Fee	\$10.00
4	Screening No Show Fee	\$50.00
5	Hearing No Show Fee	\$100.00



**THE CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND**

**TRAFFIC AND PARKING BY-LAW NUMBER 2019-**

**Being a by-law to regulate traffic and parking on the highways, private and municipal properties within the City of Clarence-Rockland.**

**WHEREAS** section 11. (3) of the Municipal Act, 2001, c. 25, provides that a municipality may pass by-laws for the purpose of regulating and prohibiting traffic and parking upon the highways under its jurisdiction;

**WHEREAS** subsection 102.1 (1) of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c. 25, as amended, provides that a municipality may require a person to pay an administrative penalty if the municipality is satisfied that the person failed to comply with any by-laws respecting the parking, standing or stopping of vehicles;

**WHEREAS** the province adopted the “Administrative Penalties” regulation, O. Reg 333/07, pursuant to the Municipal Act, 2001 which applies to administrative penalties in respect of the parking, standing or stopping of vehicles;

**AND WHEREAS** section 63. (1) of the Municipal Act, 2001, c. 25, provides that a municipality may provide for the removal and impounding or restraining and immobilising of vehicles placed, stopped, standing or parked on a highway in contravention of the by-law and subsection 170 (15) of the Highway Traffic Act applies with necessary modifications to the by-law;

**AND WHEREAS** section 100 to 100.1(1) to (5) of the Municipal Act, 2001, Chap. c.25, provides that a local municipality may regulate and prohibit parking on private or municipal property;

**AND WHEREAS** section 102 (a) to (b) of the Municipal Act, 2001, Chap. c.25, provides that a local municipality may require owners or operators of parking lots or other parking facilities to which public has access, to provide designated parking spaces for vehicles displaying a disabled parking permits and shall prescribe conditions of the use of disabled parking permits and prohibit the improper use of such permits;

**AND WHEREAS** Council desires to regulate traffic and parking on private and municipal property upon the highways within the municipality of the City of Clarence-Rockland;

**AND WHEREAS** Council of the City of Clarence-Rockland deems it expedient to regulate traffic and parking;

**NOW THEREFORE** Council of the City of Clarence-Rockland enacts as follows:

**THE CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND**

**BY-LAW NO. 2019-**

A By-Law regulating traffic and parking on highways within the limits of the Corporation.

**DEFINITIONS**

1. In this By-law:

- (1) “accessible parking permit” means,
  - a. an accessible parking permit issued under the Highway Traffic Act; or
  - b. a permit, number plate or other number or device issued by another jurisdiction and recognized under the Highway Traffic Act;
- (2) “accessible-passenger vehicle” means a motor vehicle that,
  - a. meets the requirements for an “accessible vehicle” as prescribed in R.R.O. 1990, regulation 629 under the Highway Traffic Act: or
  - b. is regularly used for transporting a person with disability;
- (3) “authorized sign” means any sign, or roadway, curb or sidewalk marking, or other device, placed or erected on a highway under the authority of this by-law for the purpose of regulating, warning or guiding traffic of the parking of vehicles;
- (4) “authorized vehicle” means,
  - a. a vehicle owned or operated by the Corporation provided that the vehicle is performing a service related to the operation of a municipal service;
  - b. a vehicle owned or operated by a public utility provided that the vehicle is carrying out its utility service within the Corporation, and;
  - c. any vehicle that falls within the definition of an emergency vehicle as defined in the Municipal Act;
- (5) "bicycle" includes a tricycle and unicycle but does not include a motor-assisted bicycle or an e-bike.
- (6) "boulevard" means all the parts of the highway save and except any roadway, shoulder or sidewalk.
- (7) "bus stop" means a part of a highway designated as a point at which buses will stop to take on or let off passengers.
- (8) "Chief of Police" means the Chief of Police of the Police Force or authorized representative and includes the officer in charge of any detachment of the Ontario Provincial Police either providing police services to an area municipality by agreement or not;



- (9) "commercial motor vehicle" means a motor vehicle having permanently attached thereto a truck or delivery body and includes an ambulance, a hearse, a casket wagon, a fire apparatus, a bus and a tractor used for hauling purposes on a highway;
- (10) "corner" with reference to a highway intersection means the point of intersection of the prolongation of the lateral curb lines or in the absence of curbs the prolongation of the edges of the roadways;
- (11) "Corporation" means the Corporation of the City of Clarence-Rockland;
- (12) "crosswalk" means:
  - (a) that part of a highway at an intersection that is included within the connections of the lateral lines of the sidewalks on opposite sides of the highway measured from the curbs or, in the absence of curbs, from the edges of the roadway, or
  - (b) any portion of a roadway at an intersection or elsewhere distinctly indicated or pedestrian crossing by signs or by lines or other markings on the surface;
- (13) "cul de sac" means a highway which is closed at one end where a turning circle of a basin is constructed to allow a vehicle to turn around and egress at the open end.
- (14) "curb" means the edge of the travelled portion of the highway and includes a raised curb, a rolled curb or a depressed curb.
- (15) "daytime" means the period of time from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. of the same day;
- (16) "designated" means designated by a Corporation by-law;
- (17) "driver" means a person who drives a vehicle on a highway;
- (18) "driveway" means a part of a highway improved to provide vehicular access from the roadway to a laneway or a parking area on adjacent land;
- (19) "electric vehicle" includes any vehicle that is partially or entirely propelled by electricity and plugs in to recharge;
- (20) "electric vehicle charging station" means any facility or equipment that is used to charge a battery or any other energy storage device of an electric vehicle;
- (21) "electric vehicle parking space" means a parking space, the use of which is charging a battery or other storage device of an electric vehicle;
- (22) "engineer" means the engineer designated by Council of the Corporation of the City

of Clarence-Rockland for the time being or such other person or persons designated by the Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland;

- (23) "gross weight" means the combined weight of vehicle and load;
- (24) "heavy truck" or "heavy vehicle" means a commercial motor vehicle as defined in the Highway Traffic Act, as amended or re-enacted from time to time, and includes trucks, tractors, commercial vehicles exceeding a gross weight of 4,500.0 kilograms as licensed by the Ministry of Transportation, a bus and any other passenger motor vehicle with capacity for more than ten passengers, road-building machine or farm vehicle as defined in that Act, and all other types of construction equipment, but excludes a motor vehicle, an ambulance, a fire truck or a school bus.
- (25) "highway" includes a common and public highway, street, avenue, parkway, driveway, square, place, bridge, viaduct, or trestle, any part of which is intended for, or used by, the general public for the passage of vehicles and includes the area between the lateral property lines thereof;
- (26) "highway, one-way" means a highway upon which the movement of vehicular is limited to one direction;
- (27) "holiday" includes New Year's Day, Family Day, Good Friday, Easter Monday, Victoria Day, Canada Day, the Day proclaimed as a Civic holiday by the Corporation, Labour Day, Thanksgiving, Remembrance Day, Christmas Day, Boxing Day and any day appointed by proclamation of the Governor-General or the Lieutenant-Governor and the next following day when such holiday falls on a Saturday or Sunday;
- (28) "hinder" means creating difficulties for someone or something, resulting in delay or obstruction.
- (29) "intersection" means the area embraced within the prolongation or connection of the lateral curb lines or, if none, then of the lateral boundary lines of two or more highways which join one another at an angle, whether or not one highway cross the other.
- (30) "King's Highway" includes the secondary highways and tertiary roads designated by the province of Ontario under the Public Transportation and Highway Improvement Act, R.S.O. 1990 c. P.50 as amended;
- (31) "laneway" means improved land adjacent to the highway which provides access from the highway to a parking area on adjacent land.
- (32) "loading zone" means the part of a highway, private property or property of the

Corporation, set apart for the exclusive purpose of parking a vehicle to load or unload the same.

- (33) "motor assisted bicycle" means a bicycle,
  - (a) that is fitted with pedals which are operable at all times to propel the bicycle,
  - (b) that weighs not more than Fifty-five (55) kilograms,
  - (c) that has no hand or foot operated clutch or gearbox driven by the motor and transferring power to the driven wheel,
  - (d) that has an attached motor driven by electricity or having a piston displacement of not more than fifty cubic centimetres, and
  - (e) that does not have sufficient power to enable the bicycle to attain a speed greater than 50 kilometres per hour on level ground within a distance two kilometres from a standing start;
- (34) "motorcycle" means a self-propelled vehicle having a seat or saddle for the use of the driver and designed to travel on not more than three wheels in contact with the ground, and includes a motor scooter but does not include a motor-assisted bicycle;
- (35) "motor vehicle" includes an automobile, motorcycle, motor-assisted bicycle unless otherwise indicated in the Highway Traffic Act, and any other vehicle propelled or driven otherwise than by muscular power, but does not include a streetcar, or other motor vehicles running only upon rails, or a motorized snow vehicle, traction engine, farm tractor, self-propelled implement of husbandry or road-building machine within the meaning of the Highway Traffic Act;
- (36) "Municipal law enforcement officer" means a peace officer for the purpose of enforcing municipal by-law, as set out in the Police Services Act;
- (37) "official sign" means a sign on the highway approved by the Ministry of Transportation of Ontario;
- (38) "overnight" means the period from 7:00 p.m. of one day to 7:00 a.m. of the following day;
- (39) "park" or "parking" when prohibited means the standing of a vehicle, whether occupied or not, except when standing temporarily for the purpose of and while actually engaged in loading or unloading merchandise or passengers;
- (40) "parking machine" means an electronic or mechanical device, for the purpose of controlling and regulating the parking of any motor vehicle in or on a parking lot;
- (41) "parking space" means that part of the surface of the roadway, private property or property of the Corporation for the purpose of vehicle parking;

- (42) “parking space for persons with disabilities” means a parking space designated under this by-law for the exclusive use of a vehicle displaying a permit in accordance with the requirements of the Highway Traffic Act and the regulations made there under and this by-law.
- (43) "peace officer" means a municipal law enforcement officer for the purpose of enforcing this By-Law.
- (44) "pedestrian" means
  - (a) a person on foot;
  - (b) a person using an assistive device for his mobility, such as a wheelchair or a walker; or
  - (c) a child in a carriage, stroller or play vehicle;
- (45) "pedestrian crossover", means any portion of a roadway, designated by this by-law, at an intersection or elsewhere, distinctly indicated for pedestrian crossing by signs on the highway and lines or other markings on the surface of the roadway as prescribed by regulations made under the Highway Traffic Act;
- (46) “person with a disability” means an individual who has been issued and holds a valid accessible parking permit under the Highway Traffic Act;
- (47) "police officer", “constable” or “special constable” means a person so appointed by the Ontario Provincial Police and “constable” includes a municipal by-law enforcement officer appointed pursuant to subsection 15(1) of the Police Services Act, R.S.O. 1990, c. P. 15 as amended;
- (48) "Police Service" means the Police Force of the Area Municipality and includes any detachment of the Ontario Provincial Police providing police services to the Corporation;
- (49) "Police vehicle" means a vehicle owned or operated by the Police Commission of an area municipality, the Ontario Provincial Police or the Royal Canadian Mounted Police;
- (50) "public parking area" means an open area or structure, other than a street, used by the public at the invitation of the owner for the temporary parking of more than four (4) motor vehicles and available for public use whether free, for compensation, or as an accommodation for clients, customer or visitors;
- (51) "public vehicle" means a motor vehicle operated on a highway by, for or on behalf of any person for the transportation for compensation of passengers, or passengers and

express freight that might be carried in a passenger vehicle, but does not include taxicabs nor motor vehicles operated solely within the corporate limits of one urban municipality.

- (52) "roadway" means that part of the highway that is improved, designed or ordinarily used for vehicular traffic, but does not include the shoulder, and, where a highway includes two or more separate roadways, the term "roadway" refers to any one roadway separately and not to all of the roadways collectively.
- (53) "roadway, laned" means a highway which has been divided into separate lanes for vehicular traffic which lanes are indicated by lines or other markings on the surface of the roadway or in any other manner;
- (54) "roundabout" is an intersection with one-way circulation counter-clockwise around a central island where entering traffic must yield the right-of-way to the traffic circulating within the intersection;
- (55) "shoulder" means that part of the highway immediately adjacent to the travelled portion of the roadway and having a surface which has been improved for the use of vehicles with asphalt, concrete or gravel;
- (56) "side, approach" means the side of a part of a highway to which vehicular traffic may lawfully approach;
- (57) "side, leaving" means the side of a part of highway opposite the approach side;
- (58) "sidewalk" means those parts of a highway set aside by the Corporation for the use of pedestrians;
- (59) "stand" or "standing" when prohibited, means the halting of a vehicle, whether occupied or not, except for the purpose of and while actually engaged in receiving or discharging passengers;
- (60) "stop" or "stopping" when prohibited, means the halting of a vehicle, even momentarily, whether occupied or not, except when necessary to avoid conflict with other traffic or in compliance with the directions of a peace officer, constable or other police officer or of a traffic control sign or signal;
- (61) "traffic" includes pedestrians, animals which are ridden, led or herded, vehicles, and other conveyances either singly or together while using a highway for the purposes of travel;
- (62) "traffic control device" means any sign, signal or other roadway, curb, or sidewalk

marking, or any other device erected or placed under the authority of this by-law for the purpose of warning, regulating, guiding or directing traffic;

- (63) "traffic control signal" means any device operated manually, electrically, mechanically or electronically for the regulation or control of traffic;
- (64) "traffic, one-way" means movement by vehicles upon a highway in one direction only;
- (65) "trailer" means a vehicle that is at any time drawn upon a highway by a motor vehicle, except an implement of husbandry, a mobile home, another motor vehicle, or any device or apparatus not designed to transport persons or property, temporarily drawn, propelled or moved upon such highway, and except a side car attached to a motorcycle, and shall be considered a separate vehicle and not part of the motor vehicle by which it is drawn;
- (66) "U-turn" means the turning of a vehicle within the highway so as to proceed in the opposite direction to that in which the vehicle was travelling immediately prior to making the turn;
- (67) "vehicle" includes a motor vehicle, trailer, traction engine, farm tractor, road-building machine, bicycle and any vehicle drawn, propelled or driven by any kind of power, including muscular power, but does not include a motorized snow vehicle or a street car;

## INTERPRETATION

- 2. (1) In this by-law:
  - (a) words importing the singular number or the masculine gender only, include more persons, parties or things of the same kind than one and females as well as males and the converse;
  - (b) a word interpreted in the singular number has a corresponding meaning when used in the plural;
  - (c) "may" shall be construed as permissive;
  - (d) "shall" shall be construed as imperative;
  - (e) "vehicle", when used as part of a prohibition of parking or stopping, includes any part thereof; and
  - (f) "subsection" when used without reference to another section, refers to a subsection contained in the same section in which the phrase is used.
- (2) In the schedules to this by-law, the following abbreviations, definitions and symbols stand for the words respectively set forth opposite thereto as follows:

- |     |       |   |                    |
|-----|-------|---|--------------------|
| (a) | Ave.  | - | Avenue             |
|     | Blvd. | - | Boulevard          |
|     | Ct.   | - | Court              |
|     | Cres. | - | Crescent           |
|     | Dr.   | - | Drive              |
|     | Hts.  | - | Heights            |
|     | Gdns. | - | Gardens            |
|     | Hwy.  | - | Highway            |
|     | Pl.   | - | Place              |
|     | Priv. | - | Private            |
|     | Rd.   | - | Road               |
|     | Sq.   | - | Square             |
|     | St.   | - | Street             |
|     | Terr. | - | Terrace            |
|     |       |   |                    |
| (b) | cm    | - | centimetre         |
|     | m     | - | metre              |
|     | km    | - | kilometre          |
|     | km/h  | - | kilometre per hour |
|     |       |   |                    |
| (c) | N.    | - | North              |
|     | S.    | - | South              |
|     | E.    | - | East               |
|     | W.    | - | West               |

- (3) Where a distance is used in this by-law as part of a prohibition of parking or stopping within a specified distance of an object, structure, land or a part of a highway, such distance shall be measured:
- (a) along the curb or edge of the roadway from a point in such curb or edge of roadway opposite such object, structure, land or part of a highway, unless the context otherwise requires, and
  - (b) from such point in the curb or edge of roadway in all directions.
- (4) The various prohibitions of this by-law are cumulative and not mutually self-exclusive.
- (5) It is declared that if any section, subsection or part or parts thereof be declared by any court of law to be bad, illegal or ultra vires, such section, subsection or part or parts shall be deemed to be severable and all parts hereof are declared to be separate and independent and enacted as such.

- (6) Where any provisions of this by-law is contravened and a conviction entered, the court in which the conviction has been entered and any court of competent jurisdiction thereafter may make an order prohibiting the continuation or repetition of the offence by the person convicted.
- 3. Where any expression of time occurs or where any hour or other period of time is stated, the time referred to shall be standard time, provided however, if what is known as "daylight saving time" has been generally adopted in the City of Clarence-Rockland for any period of the year, under any statute, order-in-council, by-law, resolution, or proclamation, whether the same is effective in law or not, such time shall be the time referred to during such period in any reference to time in this by-law.

## **PART "A"**

### **RULES OF THE ROAD**

#### **PART I**

#### **ERECTION OF SIGNS, TRAFFIC CONTROL DEVICES, ETC. - REGULATIONS**

- 4. (1) The engineer is hereby authorized and directed to erect, install and maintain official signs, authorized signs, traffic control signals, markings, barricades, traffic control devices and other structures, plants and equipment as are required to give effect to this by-law and as are required to regulate, direct, warn or guide pedestrian and vehicular traffic for the safety and convenience of the public. Except for emergency situations, any changes to traffic and parking signs within the City of Clarence-Rockland shall be reported to and approved by the municipal Council and such changes shall be in compliance with the present by-law and with established procures.
- (2) When official signs, authorized signs, traffic control signals, markings, barricades or traffic control devices have been erected, every person shall obey the instruction of or directions on such sign, traffic control signal, marking, barricade, so erected or installed and the sign, traffic control signal, marking, traffic control devices or other structures, plants and equipment are deemed to have been erected pursuant to the section that normally regulates or prohibits the matter.
- (3) All regulations identified through this by-law are in effect at all times, including holidays, except when the effective times and days are specified and identified on official or authorized signs.



## PART II

## PARKING AND STOPPING

5. (1) Subject to subsections 2 and 3, no person shall park or stop any vehicle or permit a vehicle or permit a vehicle to remain parked or stopped on any highway except as follows:
  - (a) where there is a curb, on the right side of the travelled portion of the highway, having regard to the direction in which the vehicle was travelling, with its right front and rear wheels parallel to and not more than fifteen (15cm) centimetres away from such curb; or
  - (b) where there is no curb on the right side of the highway having regard to the direction in which the vehicle was travelling, with the right front and rear wheels parallel to and as near to the right hand limit of the highway as is practicable without stopping over any part of a highway which is landscaped or which is not intended for the use of vehicles.
- (2) Subject to subsection 3, where parking is permitted on the left side of a highway designated for one-way traffic, a person may park or stop any vehicle provided the vehicle is parked:
  - (a) where there is a raised curb, on the left side of the travelled portion of the highway having regard to the direction in which the vehicle was travelling, with its left front and rear wheels parallel to and not more than fifteen (15 cm) centimetres away from such curb; or
  - (b) where there is no curb or a rolled curb, on the left side of the highway having regard to the direction in which the vehicle was travelling, with the left front and rear wheels parallel to and as near to the left hand limit of the highway as is practicable without stopping over any part of a highway as is practicable landscaped or which is not intended for use of vehicles.
- (3) Subsections 1 and 2 do not apply where angle parking is permitted under this by-law.
6. (1) Subject to the provisions of subsection (2), no person shall park a heavy truck, trailer or bus or permit any of them to be parked on any highway within the City of Clarence-Rockland for any continuous period of time exceeding two (2) hours.
- (2) Except as provided for in section 33, no person shall park a heavy truck, trailer or bus or permit any of them to be parked on any park of a highway where no heavy truck signs are erected or are on display on any highway.
7. When official or authorized signs have been erected, no person shall park a vehicle or permit a vehicle to remain parked on any highway,
  - (a) in front of or within eight (8 m) metres of the entrance on which there is a fire hall,

- on the side of the highway on which the fire hall is located;
  - (b) within six (6 m) metres of an intersection;
  - (c) within eight (8 m) metres of an intersection controlled by a traffic control signal;
  - (d) in front of or within one and one half (1.5) meters of the main entrance to, or any emergency exit from any hotel, hospital, nursing home, theatre, auditorium or other building or enclosed space in which persons may be expected to congregate in large numbers;
  - (e) within ten (10m) metres of the approach side of a crosswalk that is controlled by a traffic control signal and not located at an intersection;
  - (f) within eight (8m) metres of the leaving side of a crosswalk that is controlled by a traffic control signal and not located at an intersection;
  - (g) so as to interfere with the formation of a funeral procession.
  - (h) within a reserved taxicab parking zone;
  - (i) within a reserved loading zone and,
  - (j) where temporary “no parking” signs are erected, placed or posted along any highway or part of a highway by the engineer, a municipal law enforcement officer, a constable or an employee of the Corporation.
8. No person shall park a vehicle or permit a vehicle to remain parked on any highway:
- (a) within six (6 m) metres of an intersection;
  - (b) within three (3 m) metres of a point on the curb or edge of roadway opposite a fire hydrant;
  - (c) in front of or within one and one-half (1.5 m) metres of a laneway or driveway;
  - (d) so as to obstruct a vehicle in the use of any laneway or driveway;
  - (e) in such a position that will prevent the convenient removal of any other vehicle previously parked or standing;
  - (f) for the purpose of displaying the vehicle for sale;
  - (g) if the vehicle is unlicensed;
  - (h) for the purpose of greasing, or repairing the vehicle except where such repairs have been necessitated by an emergency;
  - (i) for the purpose of stripping or partially stripping the vehicle except where such stripping has been necessitated by an emergency;
  - (j) on a driveway within one half (0.5 m) metre of a sidewalk or if there is no sidewalk within one and one half (1.5 m) metres of the roadway;
  - (k) on any sidewalk or in such a manner as to obstruct any sidewalk and,
  - (l) so as to obstruct vehicular traffic.
  - (m) within six (6m) metres of a traffic control device.
  - (n) facing the wrong direction or facing oncoming traffic.
  - (o) within the turning basin of a cul-de-sac, unless the motor vehicle is parked parallel to and not more than 15cm from the curb. Nothing in this section shall deem to permit parking in or around the centre of the turning basin of a cul-de-sac, whether the centre portion is curbed or not.

9. Except as permitted elsewhere in this by-law and where official or authorized signs have been erected, no person shall park a vehicle or permit a vehicle to remain parked on any highway except as provided in the subsection below:
  - (a) parking is allowed on both side of highways having a minimum width of ten (10m) meters;
  - (b) parking is allowed on one side of highways having a minimum width of eight (8m) meters;
  - (c) where official or authorized signs have been erected, parking is allowed on one side of highways having a minimum width of six (6m) meters and traffic volumes below 500 vehicles per day.
10. No person shall park a vehicle or permit a vehicle to remain parked on any highway so as to interfere in any manner with the work of,
  - (a) removing snow;
  - (b) removing ice;
  - (c) clearing of snow; or
  - (d) cleaning operations, including sweeping.
11. No person shall park a vehicle or permit a vehicle to remain parked on any highway contrary to official or authorized signs.
12.
  - (1) The parts of the highway that are within fifteen (15 m) metres of the approach side of a school crosswalk designated by markings and authorized school crosswalk signs; and that are within ten (10 m) metres of the leaving side of a school crosswalk designated by markings and authorized school crosswalk signs, are hereby established as a school crosswalk zone.
  - (2) No person shall stop a vehicle or permit a vehicle to remain stopped on any highway:
    - (a) on or partly on or over a sidewalk;
    - (b) within an intersection or crosswalk;
    - (c) on or partly on grass;
    - (d) on or partly on a bicycle lane or pathway;
    - (e) between the hours of 7:00 a.m. and 7:00 p.m. within a school crosswalk zone;
    - (f) adjacent to or across from any excavation or obstruction in the roadway when the free flow of traffic would thereby be impeded;
    - (g) on the roadway side of any stopped or parked vehicle;
    - (h) upon any bridge or elevated structure or within thirty (30 m) metres of either end of any such structure except where parking in these locations is otherwise permitted by this by-law;
13.
  - (1) The parts of the highway that are within fifteen (15 m) metres of the approach side of a pedestrian crossover and that are within ten (10 m) metres of the leaving side of a pedestrian crossover, are hereby established as a pedestrian crossover zone.

- (2) When official or authorized signs have been erected, no person shall stop a vehicle or permit a vehicle to remain stopped on any highway,
    - (a) within a pedestrian crossover;
    - (b) within a pedestrian crossover zone;
    - (c) within the turning basin of a cul de sac;
    - (d) within thirty (30m) meters of the approach or leaving side of a roundabout;
    - (e) where temporary “no stopping” signs are erected, placed or posted along any highway or part of a highway by the engineer, a municipal law enforcement officer, a constable or an employee of the Corporation.
- 14.
  - (1) No person shall stop a vehicle or permit a vehicle to remain stopped on any highway at the side and within the limits contrary to official or authorized signs.
  - (2) The provisions of Sections 13(2) and 14(1) of this by-law relating to stopping do not apply to prevent the stopping of a taxi cab, provided:
    - (a) it is operated under a valid taxi licence, and
    - (b) it is stopped only while actively engaged in the process of receiving or discharging passengers, including the processing of fare payment.
  - (3) The provisions of Section 13(2) and 14(1) of this by-law relating to stopping do not apply to prevent the stopping of a motor vehicle for the purpose of and while actually engaged in receiving or discharging a person with disability provided that such motor vehicle has a valid accessible parking permit displayed upon its dashboard or on the sun visor in accordance with the provisions of the Highway Traffic Act.
- 15. The provisions of this by-law relating to parking, standing and stopping do not apply to prevent the parking, standing or stopping of passenger motor vehicles forming part of any funeral cortege, provided that all such vehicles are parked or stopped on only one side of a highway at one time.
- 16.
  - (1) No person shall park or permit a vehicle to remain parked on a highway contrary to the permitted maximum duration during the times and days identified on official or authorized signs.
  - (2) No person shall park a vehicle or permit a vehicle to remain parked on a highway within one (1) hour from the time of its removal from part of highway referred to in subsection 1 within three hundred (300 m) metres of such part of highway.
- 17.
  - (1) No person shall park a vehicle or permit a vehicle to remain parked on a highway at any time between 1:00 a.m. and 7:00 a.m. from November 15th to April 1st.
  - (2) On or after the 1st day of March in any year, the Roads Superintendent may, by his order,

- (a) suspend the operation of subsection (1), provided that in his opinion, the fall or accumulation of snow, ice or snow and ice removal functions, regular highway maintenance or the proper use and movement of vehicles on the highway; or
  - (b) reinstate the operation of subsection (1).
- 18. (1) Where an angle parking space is designated by lines or other markings on the roadway, or otherwise, no person shall stop, stand or park a vehicle or permit a vehicle to remain parked or standing therein except entirely within the area so designated as a parking space.
- (2) Where angle parking is permitted on a highway, no person shall stop, stand or park any vehicle or permit a vehicle to remain parked or standing except at the angle designated by signs or markings on the roadway.
- (3) Where angle parking on a highway other than at an angle of 90 degrees to the curb or edge of roadway is permitted, no person shall park a vehicle or permit a vehicle to remain parked on such highway except with the front end of the vehicle at the curb or edge of the roadway.
- (4) No person shall park a vehicle or permit a vehicle to remain parked at an angle on a highway contrary to official or authorized signs.

### PART III

#### LOADING ZONES

- 19. (1) Official or authorized signs designate parts of a highway that are established as loading zones during the time or days identified on the signs.
- (2) When authorized signs have been erected, no person shall park or stop a vehicle or permit a vehicle to remain parked or stopped in a loading zone except for the purpose of, and while actually engaged in, loading thereon or unloading therefrom, passengers, freight or merchandise.
- 20. (1) Official or authorized signs shall designate the parts of highways that are established as school bus loading zones for use during the days and times identified on the signs.
- (2) No person shall park or stop a vehicle other than a school purposes vehicle, or permit a vehicle other than a school purposes vehicle to remain parked or stopped, in a school bus loading zone contrary to official or authorized signs.

21. The provisions of Sections 16(1) and 16(2) of this by-law shall not apply to a motor vehicle displaying a valid accessible parking permit on the dashboard or on the sun visor in accordance with the provisions of the Highway Traffic Act provided that said vehicle does not remain parked for a period of time of more than four (4) hours.

#### PART IV

#### DRIVING AND RELATED RULES

22. The driver or operator of a vehicle emerging from a driveway, laneway, lot or building onto a highway shall, upon driving onto a sidewalk or onto the roadway, yield the right-of-way to pedestrians upon such sidewalk or roadway.
23. No person shall drive, operate or park a vehicle or permit a vehicle to remain parked on any highway barricaded and marked by Corporation signs showing that its use is prohibited or restricted for a specified time.
24. No person shall coast on a roadway, whether on a sleigh, skateboard, roller skate, in-line skate, cart, children's wagon or toboggan, by attaching it, them, himself or herself to a vehicle on a highway.
25. (1) No person shall drive or park a vehicle other than a Peace officer or Fire Department vehicle on any highway within ninety (90m) metres of a fire scene, an accident scene, a fire apparatus or fire-fighting equipment, except as directed by a peace officer, police officer or officer of the Fire Department.  
  
(2) Unless directed by a peace officer, police officer or officer of the Fire Department, no person shall drive a vehicle over a fire hose on any highway.
26. Notwithstanding any provisions of this by-law to the contrary, a police officer, peace officer or the Engineer may, during any emergency or special circumstance, by the erection of appropriate signs or signals, prohibit or regulate the movement of vehicles on any highway or part of a highway and no person shall drive or operate a vehicle in contravention of any such sign or signal.
27. Despite any provisions of this by-law, every person shall promptly obey all signals given by a traffic control signal, traffic control device or an official or authorized sign and all directions given by a police officer, municipal law enforcement officer or firefighter and nothing in this by-law shall affect the powers to regulate traffic held by the Ontario Provincial Police.
28. (1) No person shall drive a vehicle, or ride upon a skateboard, roller blade or roller skate, on a sidewalk except for the purpose of directly crossing the sidewalk.

- (2) No person shall drive a vehicle over a raised curb or sidewalk except at a place where there is a ramp, rolled curb or depressed curb.
  - (3) Subsections (1) and (2) shall not apply to wheelchairs, baby carriages, children's tricycles, children's wagons, handcarts used for vending, or bicycles crossing between the roadway and any other cycling path or facility.
  - (4) Subsection (1) shall not apply to prevent the driving of bicycles on a sidewalk where it is permitted by official or authorized signs.
  - (5) Despite the provisions of subsection (4), a person driving a bicycle on a sidewalk shall yield the right-of-way to any pedestrian and shall give an audible signal before overtaking and passing such pedestrian.
  - (6) Nothing in this section shall relieve the pedestrian from the obligation of taking all due care to avoid a collision.
- 29. No person shall board or alight from any vehicle while such vehicle is in motion.
  - 30. The provisions of Section 28 do not apply to municipal vehicles that are engaged in the performance of cleaning, clearing, maintenance, repair, construction or other work on any highway.
  - 31. Parts I, II and III and Sections 23, 25 and 28 shall not, in the case of an emergency, apply to ambulances, police vehicles, fire apparatuses, municipal law enforcement vehicles or public works vehicles in the performance of their duties.

## PART V

### NO HEAVY TRUCK ROUTE

- 32. No person shall drive or cause to be driven a heavy truck on a highway or part of a highway where "no heavy truck signs" are erected or are on display on any highway.
- 33. (1) Subject to subsections (2) and (3), section 32 shall not apply to prevent the deviation from a truck route for the following purposes:
  - (a) deliveries by a heavy truck to premises not abutting a truck route;
  - (b) the performance of services requiring a heavy truck at premises not abutting a truck route;
  - (c) a heavy truck proceeding to or from a garage or other premises not abutting a truck route for the purpose of housing, storing or repairing such heavy truck;
  - (d) the performance of public works by the Corporation or a local board thereof or,

- (e) emergency services.
- (2) Every such deviation shall be made from the point on a truck route nearest by highway distance to the premises or location of performance of services referred to in subsection (1).
- (3) When successive deliveries are to be made in an area bounded by truck routes, after the last delivery, the heavy truck shall be driven to the nearest truck route.

## PART VI

### PEDESTRIANS

- 34. Except where traffic control signals are in operation or where traffic is being controlled by a constable, no pedestrian shall cross a highway without yielding the right-of-way to all vehicles upon the roadway, but nothing in this section shall relieve the driver of a vehicle from the obligation of taking all due care to avoid a collision.
- 35. Except for the purpose of crossing a roadway, where there is a sidewalk that is reasonably passable on one side or on both sides of a roadway, a pedestrian shall use the available sidewalk.
- 36. No person shall go over or under a pedestrian barrier installed on a sidewalk, or at any other location within a highway.
- 37.
  - (1) No person shall play or take part in any game or sport upon a roadway, except while engaged in ball hockey where a free flow of traffic is not impeded.
  - (2) Where there are sidewalks, no person on or riding in or by means of any children's wagon, toboggan, or similar device shall go upon a roadway, except for the purpose of crossing it, and when so crossing, such person shall have the rights and be subject to the obligations of a pedestrian.
- 38. No pedestrian shall enter on or cross a roadway contrary to official or authorized signs.

## PART VII

### BICYCLES

- 39.
  - (1) A person driving a bicycle upon a roadway shall
    - (a) where practicable, drive in the right-hand lane when available for traffic or as close as practicable to the right-hand curb or edge of the roadway.



- (b) exercise due care when passing a parked, stopped or standing vehicle or one proceeding in the same direction.
- (2) A person driving a bicycle upon a highway designated for one-way traffic shall:
  - (a) where practicable, drive in the right-hand or left-hand lane when available for traffic or as close as practicable to the right-end or left-hand curb or edge of the roadway.
  - (b) exercise due care when passing a parked, stopped or standing vehicle or one proceeding in the same direction.
- (3) Persons driving bicycles upon a roadway shall do so in single file.
- (4) No person driving a bicycle upon a highway shall carry any package, bundle or article which prevents the rider from keeping both hands on the handlebars or interferes with the normal operation of the bicycle.
- (5) No person shall place a bicycle upon a highway except in such a manner as to cause the least possible obstruction to pedestrian or vehicular traffic.
- (6) No person shall ride or cause to be ridden, or use, a bicycle, motor-assisted bicycle or animal on any highway or part of a highway contrary to official or authorized signs.

## PART VIII

### SIGNS

- 40. No person shall place, maintain or display upon, or visible from, any highway, any sign, signal, marking, device or vegetation which,
  - (a) conceals a traffic control device, traffic control signal from view,
  - (b) interferes with the effectiveness of a traffic control device or traffic control signal.
  - (c) appears to be or is an imitation of or resembles any official or authorized sign, traffic control signal or traffic control device.
- 41. No person shall move, remove, deface or in any manner interfere with any authorized or official sign, traffic control signal, marking or other traffic control device placed, erected or maintained under this by-law.
- 42. (1) No person shall drive any vehicle over any marking on the roadway where markers such as pylons are in place to indicate that the marking material has been freshly applied.
- (2) No person shall drive any vehicle onto any marker such as pylons placed on the roadway.

## PART "B"

### PROPERTY - PRIVATE PROPERTY AND PROPERTY OF THE CORPORATION

43. In this part:
- (a) "owner", when used in relation to property, means,
    - (i) the registered owner of the property,
    - (ii) the registered owner of a condominium unit whose consent shall extend only to the control of the unit of which he is owner and any parking spaces allotted to him by the condominium corporation or reserved for his exclusive use in the declaration or description of the property,
    - (iii) the spouse of a person described in subparagraph (i) or (ii) hereof,
    - (iv) where the property is included in description registered under The Condominium Act, the board of directors of the condominium corporation, or
    - (v) a person authorized in writing by the property owner as defined in subparagraph (i), (ii) or (iii) or (iv) hereof to act on the owner's behalf for requesting the enforcement of this part of the by-law;
  - (b) "occupant" means,
    - (i) the tenant of the property or part thereof whose consent shall extend only to the control of the land of which he is tenant and any parking spaces allotted to him under his lease or tenancy agreement,
    - (ii) the spouse of a tenant,
    - (iii) a person, the City of Clarence-Rockland, or a local board thereof having an interest in the property under an easement or right of way granted to or expropriated by the person, the City of Clarence-Rockland or local board whose consent shall extend only to the part of the property that is subject to the easement or right of way, or
    - (iv) a person authorized in writing by an occupant as defined in subparagraph (i), (ii) or (iii) hereof to act on the occupant's behalf for requesting the enforcement of this part of the by-law.
44. (1) The driver of a motor vehicle, not being the owner, is liable to any penalty provided under this part of the by-law, and the owner of a motor vehicle is also liable to such a penalty unless at the time the offence was committed the motor vehicle was in the possession of a person other than the owner without the owner's consent.
- (2) Subject to subsection 4, the driver or owner of a motor vehicle parked or left on private property is not liable to any penalty or to have the motor vehicle removed from such property or impounded under this part of the by-law, except upon the written complaint of the owner or occupant of the property given to a constable, a municipal by-law enforcement officer or officer appointed for the carrying out of the

provisions of this part of the by-law;

- (3) Where an owner or occupant of property affected by this part of the by-law has posted signs stating conditions on which a motor vehicle may be parked or left on the property or prohibiting the parking or leaving of a motor vehicle on the property, a motor vehicle parked or left on the property contrary to such conditions or prohibition shall be deemed to have been parked or left without consent;
  - (4) If it is alleged in a proceeding that a provision of Part "B" of this by-law has been contravened, the oral or written evidence of a police officer, police cadet or municipal by-law enforcement officer is receivable in evidence as proof, in the absence of evidence to the contrary, of the facts stated therein in respect of,
    - (a) the ownership or occupancy of the property,
    - (b) the absence of the consent of the owner or occupant, and
    - (c) whether any person is an owner or an occupant as defined in Section 43.
  - (5) A document offered as evidence under subsection (4) shall be admitted without notice under the Evidence Act.
45. No person shall park or leave any motor vehicle on private property without the consent of the owner or occupant of the property.
46. Whenever a motor vehicle is parked or left on private property without the express authority of the owner or occupant of such property, a police officer, police cadet, municipal law enforcement officer or an officer appointed for the carrying out of this By-law, upon the written complaint of the owner or occupant of the property, shall cause the said motor vehicle to be moved or taken to and placed or stored in a suitable place and all costs and charges for removing, care and storage thereof, if any, shall be paid by the owner of the said motor vehicle and such costs and charges shall be a lien upon the said motor vehicle which may be enforced in the manner provided by the Repair and Storage Liens Act, R.S.O. 1990, Chapter R.25.
47. The engineer, for the purpose of controlling and regulating parking in or on parking lots and for the purpose of measuring and recording the time during which a motor vehicle has been parked and for the amount of fee to be collected, is hereby authorized to:
- (a) erect, maintain and operate parking meters in or on municipal parking lots,
  - (b) erect, maintain and operate parking machines or station attendances in or on municipal parking lots, and
  - (c) designate parking spaces in connection therewith.
48. Where parking meters have been erected, no person shall park any motor vehicle in a parking space or in any municipal parking lots during the hours of operation unless the meter controlling such parking space is used and the fee deposited thereunder in accordance with the rate indicated for the parking space and the meter is set in operation in accordance with

the instructions given thereon.

49. (1) Municipal parking lots that are equipped with parking machines are designated as pay and display parking lots.
- (2) The Corporation may erect and display signs and machines in any pay and display parking lot to require payment for parking for the times of operation.
50. (1) No person shall park a vehicle or permit it to remain parked in a pay and display parking lot unless:
  - (a) a fee is deposited in the parking machine for the time the vehicle is parked and a receipt is obtained; and
  - (b) the receipt is placed on the dashboard of the vehicle, face up, and easy to read from outside the vehicle and left there for the duration of the time paid for.
- (2) No driver of a vehicle shall allow a vehicle to be parked in a pay and display parking lot for a time of day that is later than the time of day indicated on the receipt.
51. (1) No person shall deposit or cause to be deposited in any parking machine any slug, device or other substitute for a coin of Canada or the United States of America.
- (2) No person shall deface, conceal, tamper with, open, break, destroy or impair the usefulness of any parking machine.
- (3) Nothing in this section shall permit a person to stop or park a vehicle at any location where stopping or parking is otherwise prohibited.
52. No person shall park or leave any motor vehicle on a property of the Corporation which parking is by sign designated as an area in which parking is prohibited.
53. No person shall park or leave any motor vehicle on a property of the Corporation where an area is by sign designated as reserved, unless the area is reserved for such person or class of persons.
54. No person shall park or leave any motor vehicle on a property of the Corporation where parking is by sign regulated by time limits for a longer period of time than that set out on the sign.
55. No person shall park or stop a motor vehicle or permit a motor vehicle to remain parked or stopped on a property of the Corporation in an area designated by sign as a loading zone, except for the purpose of and while actually engaged in loading thereon or unloading therefrom, passengers, freight or merchandise.
56. where an electric vehicle parking space has been identified on a property of the Corporation, no person shall park a motor vehicle or permit a motor vehicle to remain parked that does not

conform to the following;

- (a) the electric vehicle charging station has been activated for its intended purpose;
- (b) any required fee is deposited therein in accordance with the rate displaced on each electric vehicle charging station; and
- (c) any other posted electric vehicle parking space restrictions.

57. Whenever a motor vehicle is parked or left in an unauthorized area on a property of the Corporation and is in contravention of any provision of part "B" of this by-law, a police officer, police cadet, municipal law enforcement officer or an officer appointed for the carrying out of the provisions of this By-law, shall upon the written complaint of an authorized employee of the Corporation may cause the said motor vehicle to be moved or taken to and placed or stored in a suitable place and all costs and charges for removing, care and storage thereof, if any, shall be paid by the owner of the said motor vehicle and such costs and charges shall be a lien upon the said motor vehicle, which may be enforced in the manner provided by the Repair and Storage Liens Act, R.S.O. 1990, Chapter R. 25 as amended.

## **PART "C"**

### **PARKING FOR PERSONS WITH DISABILITY**

59. Reserved parking spaces for persons with disabilities shall be identified with authorized signs that comply with the signs described under section 11 of Ontario regulation 581 made under the Highway Traffic Act.
60. (1) The public parking area owner and operator shall be jointly responsible for the procurement and installation of the authorized signs referred to in Section 59.
- (2) The public parking area owner and operator shall be jointly responsible:
- (a) for the maintenance of the authorized signs referred to in Section 59, and
  - (b) for ensuring that the shape, symbols and colours of the authorized signs conform to the provisions of Section 59.
61. Persons with disabilities shall not be required to pay an amount in excess of the normal fee paid by other users of the same public parking facility.
62. (1) No person shall park or leave a motor vehicle in a public parking area in a parking space reserved persons with disabilities and identified by authorized signs unless a valid accessible parking permit is visibly displayed on its dashboard or on the sun visor in accordance with the provisions of the Highway Traffic Act.
- (2) The provisions respecting the placement of a valid accessible parking permit referred

to in subsection (1) hereof shall be deemed to be satisfied if a valid accessible parking permit is visibly displayed on the dashboard or on the sun visor of the motor vehicle at the request of a constable, municipal law enforcement officer or a public parking area owner or operator.

- (3) No public parking area owner or operator shall authorize any person to park or leave a motor vehicle in a space reserved for persons with disabilities and identified by authorized signs unless,
    - (a) the driver is a person with a disability or a person conveying a person with a disability; and
    - (b) a valid accessible parking permit is visibly displayed on the dashboard or on the sun visor of said vehicle in accordance with the provisions of the Highway Traffic Act.
  - (4) A displayed accessible parking permit shall not be valid when the motor vehicle in or on which it is displayed is not actually being used for the purposes of picking up or transporting a person with a disability.
  - (5) No person, other than the person to whom it was issued or a person conveying the person to whom it was issued, or a person providing transportation services for a corporation or organization to whom it was issued to provide transportation services primarily to persons with disabilities shall use or display an accessible parking permit issued to a person with a disability.
  - (6) Notwithstanding the other provisions of this by-law, a municipal law enforcement officer, a constable or an officer appointed for carrying out the provisions of Part "C" of this by-law does not require a complaint of the public parking area owner or operator to enforce the provisions of subsection (1) hereof.
  - (7) The appointment of municipal law enforcement officers to enforce Part "C" of this by-law shall be deemed to be sufficient authority to enforce the provisions of subsection (1) hereof.
63. Public parking area owners and operators shall maintain unobstructed access to each parking space for persons with disabilities identified by authorized signs and each space shall be kept free of snow or otherwise maintained to the same standards as all other parking spaces in the same parking facility.

## **PART "D"**

### **REQUESTS FOR CHANGES**

64. Members of the community may submit requests for changes to infrastructure elements such as authorized or official signs, traffic control signals, markings or other traffic control devices in accordance with the Corporation's established procedures.

## **PART "E"**

### **OFFENCES AND PENALTIES**

65. (1) Any person who contravenes any of the provisions of this By-law is guilty of an offence and is subject to the provisions of the Provincial Offences Act, R.S.O.1990, Chapter P.33, and amendments thereto.
- (2) Any person who contravenes any of the provisions of this By-law is guilty of an offence and is subject to the provisions of the Municipal Act, S.O. 2001, c.25 as amended.
- (3) Any person who is issued a parking infraction notice for alleged violation of Section 62(1) hereof because a valid accessible parking permit was not displayed and who within thirty (30) days (exclusive of Saturdays, Sundays and Public Holidays) from the date of issue of the parking infraction notice obtains a valid accessible parking permit, upon presentation of the said notice and the said permit at the office of the issuer of the said Notice, shall not be required to pay the penalty for the alleged violation of the provisions of the said Notice.
66. In addition to any other penalties provided by this by-law, upon discovery of any vehicle parked, stopped or standing on any highway in contravention of the provisions of this by-law, a police officer, police cadet, municipal law enforcement officer or an officer appointed for the carrying out of the provisions of this By-law, may cause such vehicle to be moved or taken to and placed or stored in a suitable place and all costs and charges for the removing, care and storage thereof, if any, are a lien upon the vehicle being released and may be enforced in the manner provided by the Repair and Storage Liens Act, R.S.O. 1990, Chapter R.25 as amended.
67. (1) The owner of a vehicle that is parked, stopped or left standing in contravention of this by-law is guilty of an offence unless the owner proves to the satisfaction of the court that at the time of the offence, the vehicle was in the possession of another person without the owner's consent, express or implied.
- (2) The owner of a vehicle shall incur the penalties provided for any contravention of this by-law unless, at the time of the contravention, the vehicle was in the possession of some person other than the owner or his chauffeur without the owner's consent and the driver or operator of a vehicle not being the owner shall also incur the penalties provided for any such contravention.

## PART IX

### ADMINISTRATIVE PENALTIES

68. All the provisions of this by-law are hereby designated for the purposes of section 3 (1) (b) of the Administrative Penalty Regulation, O. reg 333/07 as parts of the by-law to which the Corporation's Penalty by-law applies.
69. Every person who contravenes a designated provision of this by-law shall, when given a penalty notice, in accordance with the Corporation's Administrative Penalty by-law, be liable to pay to the Corporation an administrative penalty in the amount specified.
70. The Provincial Offences Act, R.S.O. 1990, c.P.33, as amended does not apply to a contravention of a provision in this by-law that is designated as part of this by-law to which the Corporation's Administrative Penalty by-law applies.

## PART X

### APPLICATION AND ADMINISTRATION

71. (1) This by-law shall be enforced by the Police or designate and the Municipal Law Enforcement Officers of the Corporation.
- (2) The Police or designate and the Municipal Law Enforcement Officers are exempt from complying with the provisions of this by-law while actively engaged in its enforcement on the parts thereof that they have been appointed to enforce when no suitable parking is available.
- (3) No person shall obstruct, hinder or interfere with the Municipal Law Enforcement Officer in the lawful performance of his/her duties.
72. This by-law applies to all highways under the jurisdiction of the Corporation.
73. The provisions of this by-law are subject to the provisions of the Highway Traffic Act as amended.
74. By-law number 1998-85 and 2007-01 are hereby repealed on the day that by-law 2019- comes into force.
75. This by-law shall come into force and take effect on June 1<sup>st</sup>, 2020.



READ, DONE AND PASSED IN OPEN COUNCIL THIS XXXXX

---

---



Attachment 3 to report ADM-2019-013  
Proposed modifications to parking signs

	Street	Location	Proposed Change	Reason
1	Dahlia	East side from Albert street to 145 Dahlia	No parking	multiple complaints, narrow street and cannot respect 1.5 meter from driveways
2	Dahlia	Cul-de-sac and East side of Dahlia	No parking from November 15 to April 1st	multiple complaints, narrow street gets narrower with snow accumulation for emergency traffic
3	Nathalie	North and South sides of Nathalie from first driveway to Caron	No parking	multiple complaints and visibility issue at intersection.
4	Nathalie	North and South sides of Nathalie from cul-de-sac to Caron	No parking from November 15 to April 1st	multiple complaints, narrow street gets narrower with snow accumulation for emergency traffic
5	Raymond	North side between beginning of curve to Eliot and from 2616 Raymond to Eliot	No parking	poor visibility for uncoming traffic and for vehicles turning from Eliot
6	Raymond	South side from 2661 Raymond to 2609 Raymond	No parking	poor visibility for uncoming traffic and for vehicles turning from Eliot
7	Eliot	West side from Raymond Street to 185 Eliot	No parking from November 15 to April 1st	narrow street gets narrower with snow accumulation for emergency traffic
8	Eliot	North side from Charron street to 209 Eliot	No parking from November 15 to April 1st	narrow street gets narrower with snow accumulation for emergency traffic
9	Eliot	East side (curve area) from driveway to 208 Eliot for a distance of 30 meters westerly	No parking	improve traffic flow and visibility
10	Bonavista	West bound 30 meters along part of 290 and 296 Bonavista	No parking	One sign is missing

11	Côté	West bound from Caron to 3 meters pass fire hydrant along 741 Côté Street	No parking	One sign is missing
12	Heritage	East and West from Laurier to Sylvain & Raymond St.	No parking	Some signs missing
13	Laurier	South side 6 meters both sides of entrance at 2169 Laurier	No parking	One sign is missing
14	Morris	South side in front of 726 Morris	No parking	One sign is missing
15	St-Jean	North of Laurier South bound for a distance of 30 meters northerly	No parking	Right turning lane from St-Jean to Laurier in that area
16	St-Jean	North of Laurier North bound from Laurier to entrance to church parking	No parking	Single lane of traffic North bound on St-Jean
17	Notre Dame	South and North bound from Laurier street to Alma street	No parking	Damaged & missing signs
18	Notre Dame	South and North bound from Alma to Tania street	No parking from December 15 to March 15	Damaged and faded signs to replace
19	Notre Dame	North of Laurier Street, south and North bound	No parking from December 15 to March 15	Some signs missing
20	St-Joseph	East side from Laurier Street to DuParc Avenue	No parking	Signs missing
21	Victor	East and west sides from Laurier Street to cul-de-sac	No parking	Some signs missing
22	Caron	Narrow laneway from 793 to 813 Caron	No parking	Narrow laneway, new signs to be installed
23	Sebastien	East side of Sebastien from cul-de-sac to St-Jacques	No parking from November 15 to April 1st	narrow street gets narrower with snow accumulation for emergency traffic
24	Laurier	north side of Laurier street from 1486 to 1560 Laurier	No parking	No parking in front of new fire station so as to improve visibility



## REPORT N° INF2020-06

<b>Date</b>	24/02/2020
<b>Submitted by</b>	Julian Lenhart
<b>Subject</b>	Special Meeting for Asset Management
<b>File N°</b>	

1) **NATURE/GOAL :**

The goal of this report is to approve a special Committee of the Whole meeting date to revise the City's asset management plan.

2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :**

Department's report INF2019-034.

3) **DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :**

**WHEREAS** during the 2020 budget deliberations, Council approved the \$2,956,000 capital budget envelope, but not the proposed capital projects; and

**WHEREAS** during the 2020 budget deliberations, Council directed staff to review the capital project list; and

**WHEREAS** the capital project list cannot be developed without revising the City's current asset management strategy and plan;

**BE IT RESOLVE** that Committee of the Whole recommend that Council approve a one (1) day Special Committee of the Whole meeting on April 24, 2020, to revise the City's asset management plan.

**ATTENDU QUE** lors des délibérations du budget 2020, le Conseil a approuvé l'enveloppe budgétaire de 2 956 000 \$, sans approuver les projets d'immobilisations proposés; et

**ATTENDU QUE** lors des délibérations du budget 2020, le Conseil a demandé au personnel de réviser la liste des projets d'immobilisations; et

**ATTENDU QUE** la liste des projets d'immobilisations ne peut être élaborée sans réviser la stratégie et le plan actuels de gestion des actifs de la Cité;

**QU'IL SOIT RÉSOLU** que le comité plénier recommande au conseil d'approuver une réunion spéciale de comité plénier d'un (1) jour, le 24 avril 2020, pour réviser le plan de gestion des actifs de la Ville.

4) **BACKGROUND :**

The City developed and approved its first asset management plan in 2014. It was later revised and amended in 2016 where, 10-year capital plans for the City's linear assets (roads, watermain, sewers, bridges and culverts) were added. This version of the asset management plan has been used since 2016 to establish the City's capital projects, which have been deliberated during the annual capital budgets.

The City's 2016 asset management plan was developed based on a set of fundamental principles.

- **Levels of service** the plan would maintain to current levels of service.
- **Risk** capital project would be prioritized based on the risk and consequence of asset failure. The following criteria were used to prioritize capital projects;
- **Financial Sustainability** capital projects are funded from the established capital reserves (roads, sewer and water) and available grants (OCIF, UCPR, etc.). Additionally, the repayment on debt of projects requiring debt financing is funded from the capital reserves or available grants.

During the 2020 budget deliberations, Council expressed to the administration that the current strategy and plan no longer meet Council's and the community's needs. The only way to reconcile the community's needs with capital planning is through good asset management practices. Council further directed staff to revise the capital project list and by extension the asset management strategy/principles.

5) **DISCUSSION :**

Staff recommend a one (1) full-day Special Committee of the Whole meeting in order to save time, consulting fees and to effectively develop the asset management plan. Following the special meeting, staff will revise and complete the plan based on the directions given by council. Staff will develop capital plans for roads, culverts and drainage projects which will then be presented for Council's approval. These plans will be developed in line with the provincial regulations O. Reg. 588/17 ASSET MANAGEMENT PLANNING FOR MUNICIPALITIES and they will form the basis of the City's capital budgets.

### **Meeting Facilitator**

The meeting will be facilitated by Andy Whittaker from Jacob's. Prior to the Special Committee of the Whole meeting, Mr. Whittaker will hold individual teleconference interviews with members of council. These interviews are to better understand council's overall perspective on "What works and does not work" with the current plan among other things. Mr. Whittaker will schedule these interviews directly with members of council between late March and beginning of April.

### **Meetings outlined below:**

#### First part of meeting – Establish Council's asset management priorities

- "What is working and not working" with the current plan;
- Confirm Council's desired asset management outcomes;
- Establish/confirm council's asset management priorities;
- Establish desired levels of service;

#### Second part of meeting – Revise the data

- Current levels of service (current state of infrastructure);
- Current funding envelopes;
- Establish rehabilitation strategies;

#### Third part of meeting – Council's direction

- Categorize council's priorities;
- Establish the City's asset management fundamental principles;
- Develop the asset management framework based on Council's direction;

#### 6) **CONSULTATION:**

N/A

#### 7) **RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :**

N/A

#### 8) **FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):**

Jacobs was chosen from the City's standing offer list under the asset management category. The cost for the facilitator will be paid from the department's operating budget under the Engineering GL.

#### 9) **LEGAL IMPLICATIONS :**

O. Reg. 588/17 ASSET MANAGEMENT PLANNING FOR MUNICIPALITIES, requires that Municipalities have a Strategic Asset Management Policy approved by July of 2019 and an asset management plan of its core assets by July 2021.

10) **RISK MANAGEMENT :**

Good asset management maximizes benefits and reduces risks of infrastructure failure through the integrated approach, involving all organization departments, to effectively managing existing and new assets.

11) **STRATEGIC IMPLICATIONS :**

Financial responsibility and sustainable infrastructure management are key pillars of the City's Strategic Plan as well as fundamental principles of the City's asset management.

12) **SUPPORTING DOCUMENTS:**

N/A





## REPORT N° AMÉ-20-13-R

<b>Date</b>	19/02/2020
<b>Submitted by</b>	Nicolas Denis
<b>Subject</b>	Lifting of Part-Lot Control – Estelle and Michel Bernard – Alma
<b>File N°</b>	1260-1262 Alma Street, Rockland

### 1) **NATURE/GOAL :**

Mr. Michel Bernard and Mrs. Estelle Bernard have submitted a request to the City of Clarence-Rockland to remove Part-Lot Control in order to allow for the creation of two new parcels, within Lot 90 of Registered Plan Andrew Bell 1908. The owners built a semi-detached in 2019 and would now like individual ownerships to be created for each unit. The new lots are designated as Part 1 and Part 2 on Reference Plan 50R-10900. These lots will have frontage on Alma Street.

### 2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :**

N/A

### 3) **DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :**

**BE IT RESOLVED THAT** By-law 2020-16, being a By-law for the designation of lands not subject to part-lot control, for Lot 90 of Registered Plan Andrew Bell 1908 located on Alma Street, Rockland, be adopted.

**QU'IL SOIT RÉSOLU QUE** le règlement 2020-16, étant un règlement relatif à la désignation de terrains non assujettis à la réglementation de parties de lots, applicable à une partie du lot 90 du Plan Andrew Bell 1908, localisé sur le chemin Alma à Rockland, soit adopté.

### 4) **BACKGROUND :**

In 2019, a building permit was issued in order to build a semi-detached on Lot 90 of Registered Plan Andrew Bell 1908 located on Alma Street.

An application to lift part-lot control for Lot 90 was received on February 5<sup>th</sup>, 2020, in order to create two separate lots. The new lots are designated as Part 1 and Part 2 on Reference Plan 50R-10900.

### 5) **DISCUSSION :**

The application is for the removal of part-lot control under Subsection 7, Section 50 of the Planning Act, R.S.O. 1990. C. P. 13, as prescribed by Subsection 4 of Section 50 of the Planning Act. Subsection 7 states that:

**"designation of lands not subject to part-lot control** – Despite subsection (5), the council of a local municipality may by by-law

provide that subsection (5) does not apply to land that is within such registered plan or plans of subdivision or parts of them as are designated in the by-law.”

This allows Council, by passing a By-law to approve the creation of two lots on Lot 90 of Registered Plan Andrew Bell 1908, prepared by Arpentage Dutrisac Surveying Inc., dated July 11th, 2019.

The creation of these lots will allow the semi-detached units to be divided and sold individually.

The department has reviewed the submitted reference plan to ensure the conformity with the Zoning By-law and the plan is acceptable for approval.

6) **CONSULTATION:**

N/A

7) **RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :**

N/A

8) **FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):**

N/A

9) **LEGAL IMPLICATIONS :**

N/A

10) **RISK MANAGEMENT :**

N/A

11) **STRATEGIC IMPLICATIONS :**

N/A

12) **SUPPORTING DOCUMENTS:**

- Reference Plan 50R-10900
- By-law 2020-16

**CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND**

**BY-LAW 2020-16**

**BEING A BY-LAW TO PROVIDE THAT SUB-SECTION 5 OF SECTION 50 OF THE PLANNING ACT, R.S.O. 1990, CHAPTER P.13, AS AMENDED, DOES NOT APPLY TO LOT 90, REGISTERED PLAN ANDREW BELL 1908, IN THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND, IN THE COUNTY OF RUSSELL, DESIGNATED AS PART 1 TO 2 ON REFERENCE PLAN 50R-10900.**

**WHEREAS** Sub-Section 5 of Section 50 of the *Planning Act*, R.S.O. 1990, Chapter P.13, as amended, provides that all lands within a Plan of Subdivision are subject to part-lot control; and

**WHEREAS** the Council of a municipality may, under Sub-Section 7 of Section 50 of the *Planning Act*, R.S.O. 1990, Chapter P.13, as amended, enact a by-law to provide that Sub-Section 5 of Section 50 of the *Planning Act*, R.S.O. 1990, Chapter P.13, as amended, does not apply to such lands as are designated in the by-law; and

**WHEREAS** a semi-detached was built on Lot 90 of Registered Plan Andrew Bell 1908, where it is desired that individual ownerships be created and designated as Part 1 and Part 2 on Reference Plan 50R-10900.

**NOW THEREFORE** the Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland enacts as follows:

1. **THAT** subject to section 3 hereof, Sub-Section 5 of Section 50 of the *Planning Act*, R.S.O. 1990, Chapter P.13, as amended, does not apply to the following lands:
  - a) Part of P.I.N. 69078-0022, being those portions of Lot 90, Registered Plan Andrew Bell 1908, designated as Part 1 on Reference Plan 50R-10900 and further designated as Parcel 'A' for the purpose of this by-law;
  - b) Part of P.I.N. 69078-0022, being those portions of Lot 90, Registered Plan Andrew Bell 1908, designated as Part 2 on Reference Plan 50R-10900 and further designated as Parcel 'B' for the purpose of this by-law;

all in the City of Clarence-Rockland, in the County of Russell and registered in the Land Titles Office for the Land Titles Division of Russell (No. 50).
2. **THAT** this By-law shall take effect upon approval thereof by the Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland and in compliance with the requirements of the *Planning Act*, R.S.O. 1990, Chapter P.13, as amended.
3. This By-law shall expire and be of no further force and effect, if not registered on title, as of the 2<sup>nd</sup> day of March, 2022.

**READ, PASSED AND ADOPTED BY COUNCIL, THIS 2<sup>ND</sup> DAY OF MARCH, 2020.**

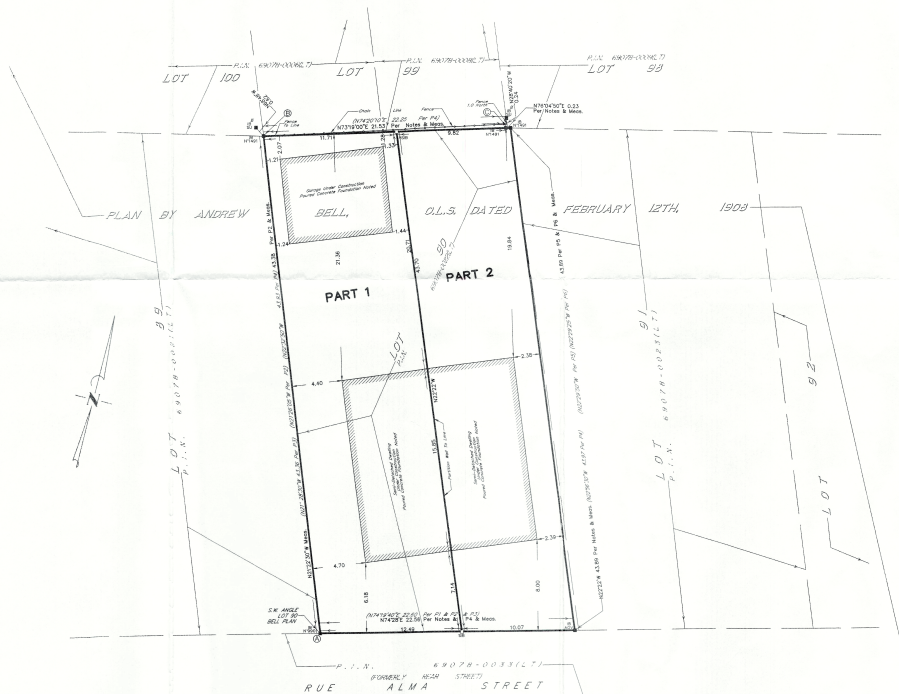
---

**Guy Desjardins, Mayor**

---


**Monique Ouellet, Clerk**





I REQUIRE THIS PLAN TO  
BE DEPOSITED UNDER  
THE LAND TITLES ACT.

DATE 11th JULY 2019

  
DENIS OUTISAC  
ONTARIO LAND SURVEYOR  
ROCKLAND, ONTARIO

PLAN 50R-10900

RECEIVED AND DEPOSITED

DATE August 16, 2019

H. Racine

REPRESENTATIVE FOR THE  
LAND REGISTRAR  
FOR THE LAND TITLES DIVISION  
OF BUREAU OF LANDS

SCHEDULE				
PART	LOT	PLAN	AREA(Ha)	P.I.N.
1	SO (NORTH SIDE OF ALMA ST.)	PLAN BY ANDREW DELL, O.L.S., DATED FEBRUARY 12TH, 1908	0.0524	ALL OF 69078-0022(LT)
2			0.0436	

**METRIC**  
DISTANCES AND COORDINATES SHOWN ON THIS PLAN ARE  
IN METRES AND CAN BE CONVERTED TO FEET BY DIVIDING  
BY 0.3048.

**SURVEYOR'S CERTIFICATE**

I CERTIFY THAT:

1. THIS SURVEY AND PLAN ARE CORRECT AND IN ACCORDANCE WITH THE SURVEYS ACT, THE SURVEYORS ACT, AND THE LAND TITLES ACT AND THE REGULATIONS MADE UNDER THEM.

2. THE SURVEY WAS COMPLETED ON  
THE 4th DAY OF JULY, 2019  
11th JULY, 2019 

DATE \_\_\_\_\_ DENS DUTRISAC  
ONTARIO LAND SURVEYOR  
ROCKLAND, ONTARIO

LEGEND

- |     |         |   |
|-----|---------|---|
| 00  | DENOTES | SURVEY MONUMENT                         |
| 01  | DENOTES | STANDARD IRON BAIL (3" DIA. x 120cm.)   |
| 02  | DENOTES | IRON BAIL (1" DIA. x 120cm.)            |
| 03  | DENOTES | IRON BAIL (1" DIA. x 60cm.)             |
| 04  | DENOTES | HAUGHT STANDARD IRON BAIL (22cm x 60cm) |
| 05  | DENOTES | WOOD                                    |
| 06  | DENOTES | MEASURED                                |
| 07  | DENOTES | PATENT IDENTIFICATION NUMBER            |
| 08  | DENOTES | BY ANGELO REG. U.S.                     |
| 09  | DENOTES | DATE FEBRUARY 22, 1908                  |
| 10  | DENOTES | FILE # 2070 BY U.S. DEPT. OF AGRIC.     |
| 11  | DENOTES | PLANT BY M. J. RAMA, U.S.               |
| 12  | DENOTES | DATE JULY 3RD, 1962                     |
| 13  | DENOTES | PLANT BY M. J. PASTERE, U.S.            |
| 14  | DENOTES | DATE NOVEMBER 5TH, 1970                 |
| 15  | DENOTES | PLANT BY M. J. RAMA, U.S.               |
| 16  | DENOTES | DATE SEPTEMBER 21ST, 1984               |
| 17  | DENOTES | PLANT BY U.S. DEPT. OF AGRIC.           |
| 18  | DENOTES | DATE JANUARY 20TH, 1985                 |
| 19  | DENOTES | PLANT BY U.S. DEPT. OF AGRIC.           |
| 20  | DENOTES | DATE AUGUST 24TH, 1984                  |
| 21  | DENOTES | PLANT BY D. L. LINDO, U.S.              |
| 22  | DENOTES | DATE SEPTEMBER 28TH, 1984               |
| 23  | DENOTES | ONTARIO LAND SURVEYOR                   |
| 24  | DENOTES | BY PASTERE, U.S.                        |
| 25  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 26  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 27  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 28  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 29  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 30  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 31  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 32  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 33  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 34  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 35  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 36  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 37  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 38  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 39  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 40  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 41  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 42  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 43  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 44  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 45  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 46  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 47  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 48  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 49  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 50  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 51  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 52  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 53  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 54  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 55  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 56  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 57  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 58  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 59  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 60  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 61  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 62  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 63  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 64  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 65  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 66  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 67  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 68  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 69  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 70  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 71  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 72  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 73  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 74  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 75  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 76  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 77  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 78  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 79  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 80  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 81  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 82  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 83  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 84  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 85  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 86  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 87  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 88  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 89  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 90  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 91  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 92  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 93  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 94  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 95  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 96  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 97  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 98  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 99  | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |
| 100 | DENOTES | DEPT. OF AGRIC.                         |

DISTANCES ARE GROUND DISTANCES AND CAN BE CONVERTED TO GRID DISTANCES BY MULTIPLYING BY THE COMBINED SCALE FACTOR OF 1.000088.

## BEARING REFERENCE:

BEARINGS SHOWN HEREIN ARE GRID (CORS) (1987) BEARINGS AND ARE FROM THE COMPUTED BEARING OF 955°54'03"E BETWEEN ICMS 00119883074 (N. 5021172.558 E. 354416.740) AND ICMS 001019570530 (N. 5047665.641 E. 4106532.079) AND ARE REFERRED TO THE CENTRAL MERIDIAN OF ZONE 9 NAD OF THE ONTARIO CO-ORDINATE SYSTEM LONGITUDE 76°33'W. COORDINATE VALUES ARE TO UNBRAIN ACCURACY IN ACCORDANCE WITH CORS 215/10.

POINT ③	NORTHING: 5046585.43	EASTING: 399866.73
POINT ④	NORTHING: 5046625.83	EASTING: 399850.92
POINT ⑤	NORTHING: 5046632.01	EASTING: 399871.54

CAUTION:  
COORDINATES CANNOT IN THEMSELVES BE USED TO RE-ESTABLISH  
CORNERS OR BOUNDARIES SHOWN ON THIS PLAN.

CORNERS OR BOUNDARIES SHOWN ON THIS PLAN



**ADSI**  
Aspentage Dunisac Surveying Inc.

<b>ROCKLAND</b> PHONE: (813) 446-7111 FAX: (813) 446-7100	<b>INDEX :</b> RJS-OP-ALMA-25-90-2
---	---------------------------------------



**CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND  
BY-LAW 2020-17**

**BEING A BY-LAW OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND TO CONFIRM PROCEEDINGS OF THE COUNCIL OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND AT ITS REGULAR MEETING HELD ON MARCH 2, 2020.**

**WHEREAS** Sub-section 5(1) of the Municipal Act, 2001, as amended, provides that the powers of a municipal corporation are to be exercised by its Council;

**AND WHEREAS** Sub-section 5(3) of the said Municipal Act provides that the powers of every council are to be exercised by By-law;

**AND WHEREAS** it is deemed expedient that the proceedings of the Council of the City of Clarence-Rockland at this meeting be confirmed and adopted by By-law;

**THEREFORE** the Council of the City of Clarence-Rockland enacts as follows:

1. **THE** action of the Council of the City of Clarence-Rockland in respect of each recommendation contained in any reports of committees and of local boards and commissions and each motion and resolution passed and other action taken by the Council of the City of Clarence-Rockland at this meeting is hereby adopted and confirmed as if all such proceedings were expressly embodied in this by-law.
2. **THE** Mayor and the appropriate officials of the City of Clarence-Rockland are hereby authorized and directed to do all things necessary to give effect to the action of the Council of the City of Clarence-Rockland referred to in the proceeding section.
3. **THE** Mayor and the Clerk, are authorized and directed to execute all documents necessary in that behalf and to affix thereto the corporate seal of the City of Clarence-Rockland.

**READ, PASSED AND ADOPTED IN OPEN COUNCIL THIS 2<sup>ND</sup> DAY OF MARCH 2020.**

---

Guy Desjardins, Mayor

---

Monique Ouellet, Clerk